

UNDIAL

obra
nro.
nro.

17

2

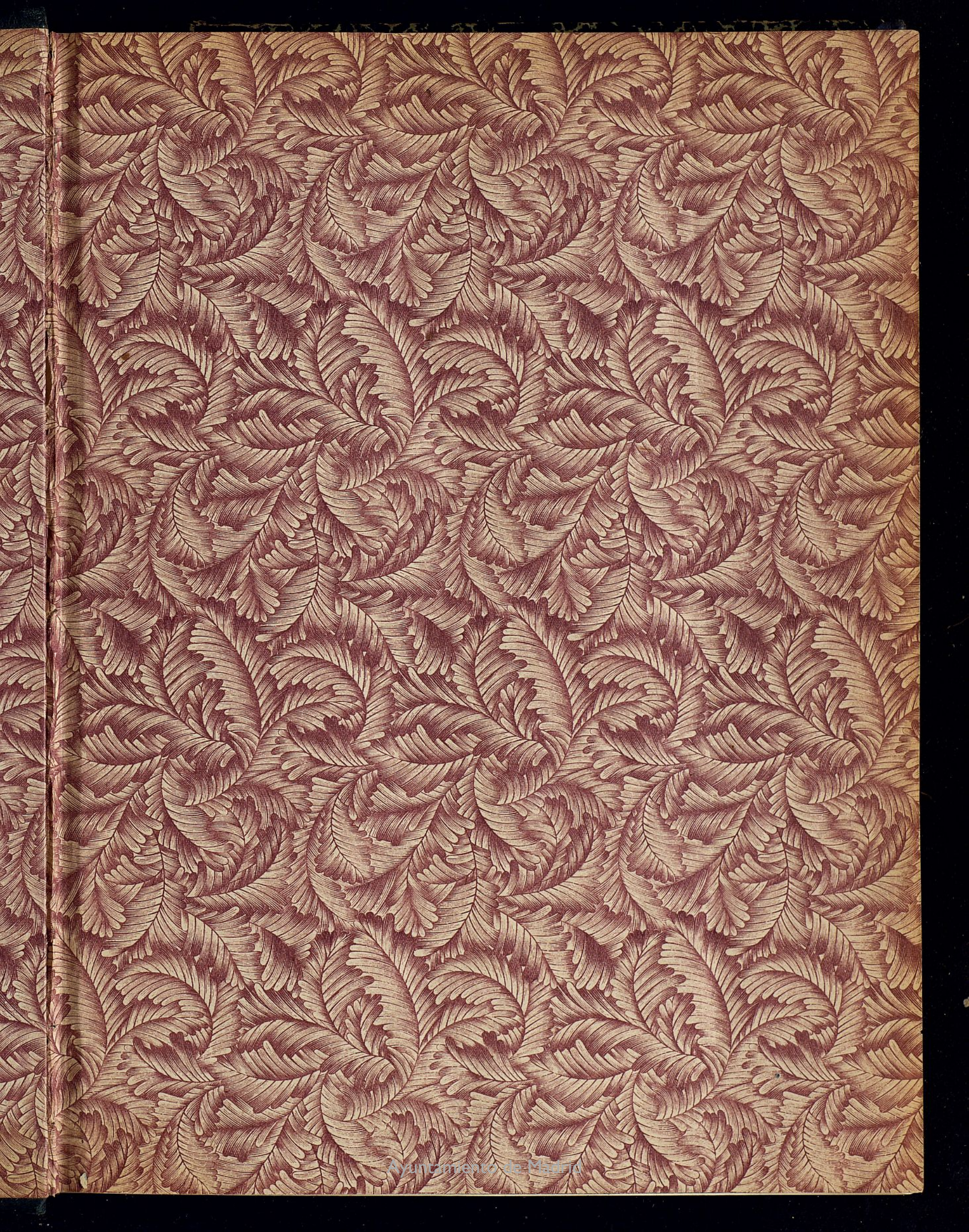
Vols.

AL

Ayuntamiento de Madrid

HEMEROTECA MUNICIPAL

Número de registro 1377
Estante 1217
Tabla 4
Número de volúmenes 20
Encuadernación
I. M. 2032.



CINE-MUNDIAL



Clara
Bow

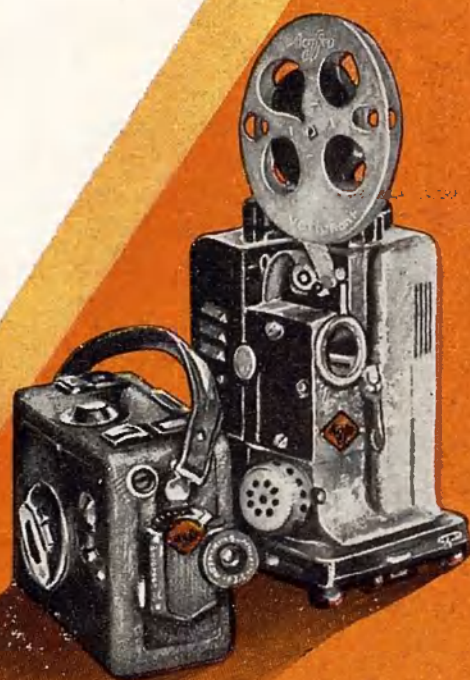
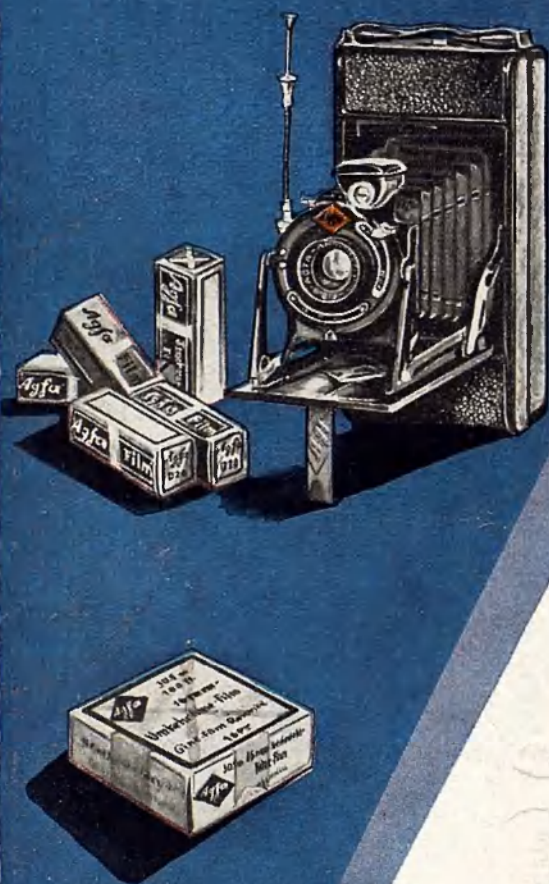
JULIO
1931

Ayuntamiento de Madrid

Jose M. Recod

Camaras · Placas
Películas · Papeles

Agfa



**Película Virgen
Positiva y Negativa
para la
Industria Cinematográfica**

Representantes:

Weskott & Cia, Rua Dom Gerardo 42, Rio de Janeiro

Weskott & Cia, Catedral 1312, Santiago de Chile

Weskott & Cia, Bogota y Barranquilla

Agfa Argentina, Bernardo de Irigoyen 653, Buenos Aires

Mann & Cia, Avenida Brasil 198, Lima / Peru

Anilinas Alemanas, Uruguay 1250, Montevideo

Kavlin Hermanos, La Paz / Bolivia

C. Hellmund W & Co., Torre a Veroes 25, Caracas / Venezuela

Agfa Foto, Mexico D. F.

Adolfo Eierer y Cia, 6a Av. Sur N° 3, Guatemala

El Radio Potente

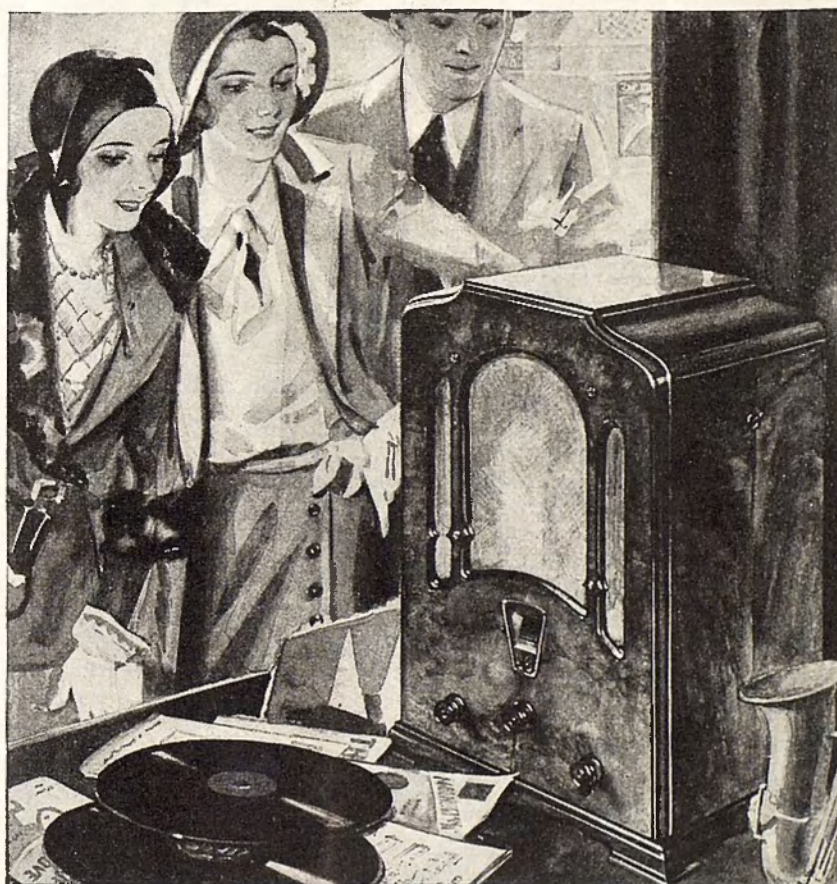
más pequeño construído

hasta ahora

Un receptor Superheterodino completo de 8 Radiotrones... en un mueble miniatura... al precio más económico en toda la historia de la RCA Victor.

¡Pásmese! He aquí un potente receptor Superheterodino de 8 tubos... que sobresale por la magnífica reproducción que caracteriza a los instrumentos RCA Victor... condensado en un mueble miniatura muy cómodo y práctico... un radio completo con control de matices tonales... un verdadero receptor Superheterodino... provisto de los nuevos Radiotrones de Super-Control... la última palabra en materia de radio... en un hermoso mueble en estilo Inglés Antiguo... respaldado por los 30 años de experiencia que la Victor ha tenido en la reproducción de los sonidos, así como por la maravillosa técnica que la RCA posee en la industria de radios... y todos estos perfeccionamientos han sido incorporados en el instrumento más económico fabricado por la RCA Victor.

Hace escasamente un año que un instrumento Superheterodino con una reproducción semejante le hubiera costado más del doble de su precio actual. Deléitese escuchando la reproducción nítida y absolutamente natural de este instrumento... examine su bello mueble... y pida una audición a cualquier agente Victor o Radiola, sin ningún compromiso para Ud.



El SUPERETTE... RCA VICTOR

Un receptor Superheterodino de 8 tubos en el cual se emplean dos nuevos Radiotrones de Super-Control, regulador de matices tonales, amplificación "push-pull" y mueble construído en nogal escogido o caoba castaña.

RCA VICTOR COMPANY, INC.

Camden, N. J., E. U. de A.



Preguntas y Respuestas

Primer Parrafito. — Direcciones de las estrellas, según la casa con que trabajen: M-G-M 1540 Broadway; Paramount, Paramount Building; Fox, 830 Tenth Avenue; Columbia Pictures y United Artists, 729 Seventh Avenue; Warner Brothers y First National, 321 West 44th Street; Radio Pictures, 1564 Broadway; Pathe, 35 West 45th St.; Universal, 730 Fifth Avenue y Tiffany, 729 Seventh Avenue. Todas en Nueva York.

Clavelitos, Mejico. — Pues es verdad. Y además, es noticia sensacional, amiguita. Ramón Navarro ya no filmará para Metro-Goldwyn-Mayer. Se va a París a hacer dos películas, aunque no se si por su cuenta o contratado por productores europeos.

Tania Fedorova, la Habana. — Conozco al interesado y no creo una sola palabra de lo que dice el recorte que me mandaste. Ahora, que entre mis creencias y la realidad hay muchísima distancia. Por ejemplo, yo creo en el amor y en la amistad... y ¡me llevo cada chasco! Te acompaño en el sentimiento: tampoco a mí me gusta Nancy.

Antiespasmódico, Viejo Mundo. — Ahora que ya no es Ud. subdito sino ciudadano, le contaré lo que un actor español, amigo mío, me dijo cuando — antes de la era republicana — me quejaba amargamente con él de que los que estaban al frente del ministerio monárquico eran "los mismos, los mismos..." "Si fueran los mismos" comentó "no estaría tan mal. ¡Pero tienen veinte años más!"

Princesita de Ojos Glaucos, Maracaibo, Venezuela. —

*Ya saqué
el retrato de Don José.
¿No lo viste
o tu cariño insiste
en un Bohr
de tamaño mucho mayor?*

Concha y Lola, Buenos Aires. — Me conmueven las confidencias amorosas que Uds. me hacen, aunque me afectarían mucho más si ese par de corazoncitos estuviera disponible y no palpitante por cuenta de Richard Dix y John Loder. Del primero di amplias noticias en el número anterior, y Guaitel una entrevista en el precedente. El segundo, es inglés e hijo de un General que figuró en la guerra europea. No es de extrañar que John, que tenía diecisiete años cuando se inició el conflicto, se enganchara en el ejército de su país y acabara por resultar el oficial más joven de las tropas de su país. Lo respetaron las barbas y salió capitán. Terminada la guerra, fué a Berlín, como agregado a la embajada británica; pero, a poco, ya se ocupaba más del teatro que de otra cosa y pronto comenzó a destacarse como actor dramático. La Ufa le dió, al fin, un contrato para que filmase con María Corda, e hizo varias cintas alemanas y, luego, una inglesa. Después, se lo trajo a Hollywood la Paramount y debutó aquí con Ruth Chatterton, en "El Secreto del Doctor". Desde entonces, ha interpretado media docena de producciones más. La última, para First National, se llamó "One Night at Susie's", que quiere decir "Una noche en casa de Susie". Si me piden Uds. más datos, me indignaré de veras.

Valentín M., Maracaibo. —

*O la estrella es atrabiliaria,
o tiene mucho quchacer,
o encarga a su secretaria
— unas veces hombre, otras mujer —
que abra la correspondencia
y que se la dé a leer.
Si es cuestión de decencia
a quien escribe atender,
también tenga Ud. en cuenta
que es tarea y no placer
enterarse de lo que noventa
gentes dicen desde el amanecer
hasta que termina el día
y, luego, dedicarse a responder.
(De ahí descontento y gritería).
¡Qué le vamos a hacer!*

Paréntesis. — Lo que vamos a hacer es a medir los versos un poco mejor, porque están saliendo excesivamente desafiados.

Francis of Lee, Mendoza Argentina. — Todos los artistas varones por quienes me pregunta miden más o menos lo mismo: un metro 60. Excepto John Gilbert que es más bajito. Joan y Greta, entiendo que no pasan de 5 pies seis pulgadas. Janet, una pulgada menos. Cuando en el cine quieren que una estrella aparezca más alta, varían el ángulo de la cámara, enfocando de abajo a arriba. Y viceversa, cuando pretenden "disminuirla". Un metro 85 es excesiva altura. Digo, para películas normales.

Boricua, San Juan, Puerto Rico. —

*Pues te engañaron, Boricua
(en el mundo hay gente inicua).
Con la Fox sigue José.
Lo digo porque lo sé.
Sus cintas dan a ganar
mucha plata en ultramar.
De otros astros ya querría
decir esa compañía
lo mismo. Y otras empresas...
con malos contratos presas
y con llamados actores
que cada vez son peores.*



*El príncipe y la princesa Takamatsu, de la casa real del Japón,
que visitan Nueva York y dan a esta página un carácter exótico.*

Mí, Mendoza, Argentina. — Si me acuerdo de Mí. Y de Tí. Y de tu ingenio. No te preocupes. Todos esos "artistas que van a ser contratados para hacer cintas hispanoparlantes" ya pasaron a la historia. A la mayoría les dieron las gracias y el último adiós. A los demás, los mandaron a París, destierro muy honorable y muy grato, pero destierro de todos modos. Así es que ya no verás tanto aficionado malito en la pantalla, ni tantos esperpentos. En cuanto a directores, el único que ha surgido es el peruano Harlan, que aparentemente sabe lo que hace. Los otros, mejor es callar. Barry anda de viaje, según entiendo. Navarro, lo mismo. Te devuelvo lo que me mandaste en el último renglón.

Admirador de Gibson, Nirgua, Venezuela. — Si es popular aquí Hoot. Más que allá, entre algunos aficionados. No entiendo su pregunta de "si Gilbert volverá a ser el mismo de antes," porque ignoraba yo que fuera otro. Pronunciaciones: Anita Page, Anita Peich; Hoot Gibson, Jut Gibson; Gary Cooper, Gari Cúper; Jack Dougherty, Chak Douert; Gene Tunney, Chin Tónci; Gwen Lee, Uen Li; Edwina Booth, Eduina Bud. A sus órdenes.

Marina, Mayagüez, P. R. — No, no, no. El "médico de almas" es mi colega el de la Estafeta y a él le pasé su carta. Yo de las enfermedades del corazón no entiendo una palabra. O no presumo.

Caliente con W. E., Lima. — Y a fe que no le falta a Ud. razón. Mandé su carta, con comentarios de mi cosecha, a los interesados. A ver qué pasa.

Polako, Tacubaya, Méjico. — Te salió muy bien eso de

*Al hablar de las estrellas
hay que, ingenioso, mentir,
puesto que nadie ha de ir
a preguntárselo a ellas.*

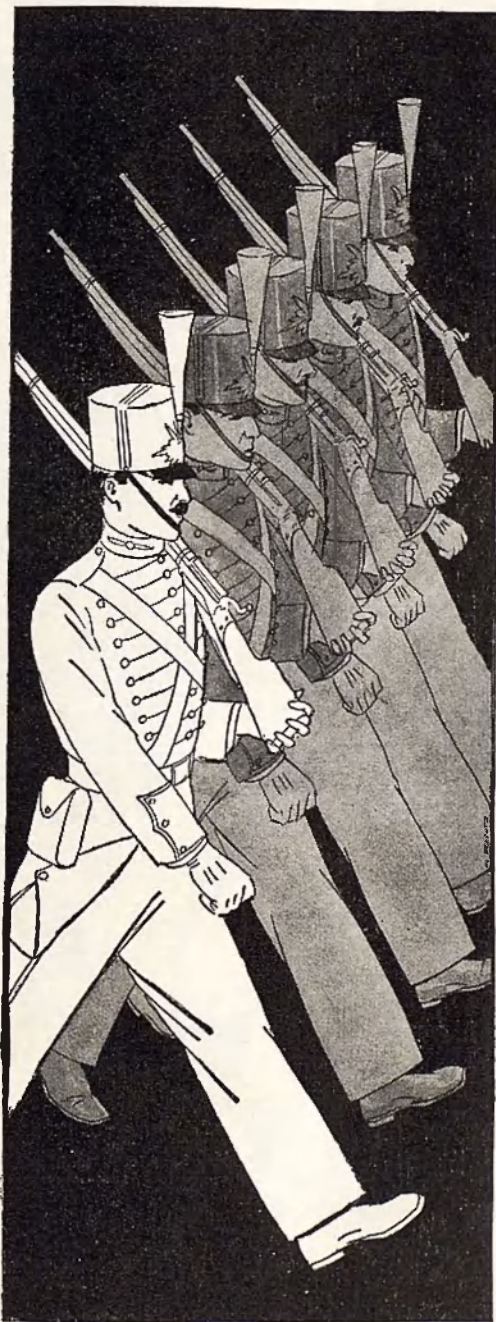
Y es justo que te responda con la debida atención aunque con distintos consonantes, porque este mes las musas están de lo más esquivas conmigo.

*Te doy toda la razón
en la forma en que pretendes
reformular "Nuestra Opinión",
de modo que cada crítica
hecha por la redacción
lleve una fotografía
de sus astros en acción.
Pero fíjate, Polako,
en la inmensa colección
de películas malitas*

(Continúa en la página 568)

La Piorrea ataca a

4 de cada 5 personas mayores de 40 años



El Forhan's, según fórmula del Dr. R. J. Forhan, Dentista, es una preparación universalmente conocida y usada por los dentistas en el tratamiento de la piorrea. Para encías saludables y dientes limpios y bellos, siga las instrucciones que acompañan a cada tubo.



LA pavorosa piorrea con su hueste de serias complicaciones causa la pérdida de los dientes. Recuerde que 4 de cada 5 personas mayores de cuarenta años y millones de jóvenes, son víctimas de la piorrea. Esta enfermedad comienza por las encías, las cuales se vuelven blandas y esponjosas, extendiéndose a lo largo de las raíces de los dientes y aflojándolos de sus alveolos.

Pero antes que la piorrea empiece, use Forhan's. Usado a tiempo y regularmente el Forhan's evita la piorrea o contrarresta su curso vicioso. Ayuda a fortalecer las encías y las mantiene saludables. Protege los dientes y los mantiene blancos.

Resguarde su salud y la de sus familiares. Comience a usar Forhan's dos veces al día, cepillando sus dientes y dando masaje a las encías. Enseñe a los demás de su familia y amigos este buen hábito.

HSB

Forhan's

más que una pasta de dientes

SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO SUS ENCÍAS

De Mi Estafeta

Por M de Z

Cienfueguera, Cienfuegos, Cuba. — Su consulta es un poco difícil de contestar para mí. Personalmente, estaría encantado de servir y atender a una persona de cualquier raza o nacionalidad que fuese. Ignoro lo que pensarán a este respecto las personas con quien usted tuviera que tratar para lograr sus deseos. Creo, sin embargo, que si tiene amigos en California o viene usted recomendada a quienes tengan alguna influencia en los lugares que desea visitar, no se negarán a acompañarla y a mostrarla cuanto haya de interesante para usted.

Preguntón, Caborca, Méjico. — No conozco el remedio para lo que usted desea, pero creo que, desde luego, tratando de aumentar en conjunto vería pronto cumplidos sus deseos con respecto a los lugares en que a usted le interesa engordar. Incluya féculas y dulces en su alimentación y haga un poco de reposo, especialmente después de las comidas.

J. de S., Lourenço Marques. — El método que desea lo podrá conseguir tal vez pidiéndolo a cualquiera de las dos librerías españolas de Nueva York: Librería Cervantes, 62 Lenox Avenue y Librería Sanjurjo, 143 W. 116 Street.

B. G. Bogotá, Colombia. — El fenómeno de la caída de su pelo se debe seguramente a debilidad en la raíz del cabello. Mire a ver si se mejora con el procedimiento siguiente. Cepílese bien el pelo con un cepillo áspero durante cinco minutos todas las mañanas y todas las noches. No le importe que al cepillarlo se le caiga abundantemente, pues es pelo muerto que cuanto antes se vaya mejor. Le irá quedando poco a poco el cabello vivo que con el masaje del cepillo se le irá fortaleciendo. Continúe este procedimiento sin cansancio durante tres o cuatro meses y, en tanto, lávese la cabeza una sola vez por semana con jabón puro de Castilla y, después de cepillarse por la noche, friccionese bien el cuero cabelludo con un coimiento de romero y vino blanco. A menos que sea por cuestión de debilidad general a consecuencia de la pobreza de su sangre, estoy seguro que se le detendrá la caída del cabello, ya que no hay razón para que lo pierda siendo tan joven. Con respecto a las canas, le aconsejo que no se preocupe, por lo menos hasta que no las tenga en cantidad excesiva, porque una vez que haya empezado a teñírselas no lo podrá dejar y es una verdadera esclavitud a la que se verá sujeta. Cuando llegue el caso de que no tenga más remedio que apelar a los tintes, busque el llamado Inecto, que se vende bajo la marca Notox y que es indudablemente el mejor. No mancha, no perjudica y su aplicación dura para unos cuantos meses.

A. S. C., Habana. — Contesto con mucho gusto a sus preguntas y en nada me molesta su carta, sino que por el contrario me sirve de verdadero placer el atenderle. No creo que deba preocuparse por el defecto de su hijita. Se le corregirá indudablemente en cuanto comience a ir a la escuela si ustedes le piden a la profesora que le preste un poco de atención. En tanto, ustedes mismos podrían obligarla, poco a poco y sin esfuerzo para ella, a pronunciar la letra que se le resiste, con pequeñas lecciones en las que aparezca dicha letra constantemente. Pero como le digo, sin fatigarla. No he podido hallar el número de la revista a que usted se refiere y no me sería fácil buscarlo a menos que me diera la fecha exacta del mes en que apareció. Para combatir el estreñimiento, no hay nada tan eficaz como los ejercicios siguientes. Acuéstese en el suelo de espaldas. Extienda los brazos sobre su cabeza hasta quedar todo lo largo que sea usted. En esta posición, siéntese despacio y traiga los brazos hacia adelante, doblando todo el cuerpo sobre el abdomen, hasta tocar con las manos las puntas de los pies. Acuéstese después, siempre muy despacio, hasta quedar de nuevo tendido. Repita el ejercicio tres o cuatro veces al principio, hasta que pueda hacerlo sin cansancio diez o doce ocasiones diariamente. En los comienzos, no se podrá sentar si no se coloca los pies bajo el travesaño de una mesa o de una silla. Inmediatamente después de terminado este ejercicio, complételo con este otro. Siempre tumbado a la larga, levante poco a poco las piernas juntas hasta formar una escuadra perfecta con su cuerpo, y bájeles de nuevo, despacio. Comience siempre por hacerlo durante unos días dos o tres veces, hasta poder llegar a diez o doce. En los primeros días, sentirá un fuerte dolor muscular en la parte baja del abdomen que no debe preocuparle y que no le obligará a suspender el ejercicio. Por último, siéntese en el suelo con las piernas abiertas todo lo posible. En esta posición extienda los brazos y asimismo sentado haga girar su cuerpo por la cintura y cuando esté torcido como un sacacorchos dóblese rápidamente y toque con la mano izquierda la punta del pie derecho. Repita el movimiento a la inversa y toque con la mano derecha el pie izquierdo. Y haga el ejercicio poco a poco hasta llegar a diez o doce veces como en los anteriores. Le garantizo que al mes de hacer estos ejercicios con toda constancia se hallará curado de su mal. Para ayudarse al principio, tome dos naranjas, seguidas de un vaso de agua al acostarse y otras dos con otro vaso de agua en ayunas. En lugar de las naranjas, puede comer plátanos o manzanas. Para la aplicación del vino con romero vea lo que digo a B. G. Bogotá, Colombia, en la contestación anterior.

Hilde. S. F., Venezuela. — Si creo en la enseñanza por correspondencia, especialmente cuando, como en el caso de usted, no se está cerca de un lugar donde poder cursar estudios en una Universidad. No me parece mal la casa elegida por usted. Y también le recomiendo para el curso de ingeniería civil que usted desea las "International Correspondence Schools", 11 West 42nd Street, Room 1822, New York City. Estas escuelas tienen 300 cursos distintos en inglés y 80 cursos en español. Escriba pidiendo catálogos y le darán toda clase de informes. Una de las escuelas más antiguas de ingeniería es el "Instituto Politécnico Rensselaer", en Troy, N. Y. Allí tienen cursos para Ingeniería Civil. Tienen después cursos de un año, para los ya bachilleres, para optar a la Licenciatura; y por último, cursos de tres años para el Doctorado. Hay bastantes alumnos hispanoamericanos en dicho Instituto. No co-



El rey Prajadhipok, de Siam, y su reina, huéspedes de Nueva York y colocados aquí en efígie para orientar definitivamente esta sección.

nozco los precios, pero si usted escribe le mandarán también todos los detalles. No creo que sea un soñador sino un hombre eminentemente práctico y con muchas posibilidades de triunfo en sus empeños, por lo que le felicito.

María Magdalena, Lisboa. — A mí no me sorprende lo que le ocurre. Uno de los medios más seguros para perder el cariño de un hombre es el de estar perennemente colgada a su cuello abrumándolo con empalagosas caricias, o sentada a sus pies en perpetua adoración. Este es el grave y único error de muchas mujeres. Su esposo padece seguramente un empacho de amor y necesita dieta por algún tiempo. Vuélvale la espalda. No se ocupe de él. Que tenga que buscar sus pañuelos y sus corbatas de vez en cuando. Que llegue tarde a la oficina algún día porque no encuentre un pasador para la camisa. Que tenga que ser él quien le traiga a la cama una taza de té porque a usted le duela terriblemente la cabeza y no se encuentre con ganas de vestirse. Y así en otro sin número de detalles. Usted lo ha malcriado de una manera desastrosa, lo ha hecho egoísta y ahora toca las consecuencias. Menos mal que el daño no es muy serio y que tiene usted tiempo para rectificar. ¿No podría irse de vacaciones un par de semanas en casa de su madre, o en casa de una tía, o en casa de cualquiera?... No tiene usted idea de lo que estas vacaciones anuales, por unos cuantos días, benefician a los cónyuges y de lo que fortalecen la seguridad del nudo matrimonial. Sobre todo, de ahora en adelante descuídese un poco. Estoy seguro de que si sigue mis consejos me es-

cribirá dentro de poco de modo muy distinto al que hoy lo hace. Y tendrá, además, que darme las gracias.

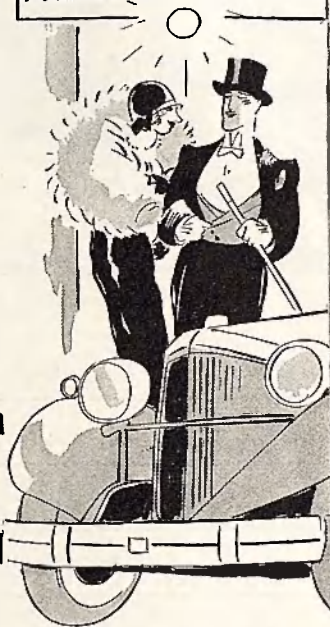
Sevillana, Medellín, Colombia. — Las duchas de agua fría son buenas para el tratamiento que desea, pero creo que, ante todo, debe usted de tratar de mejorar las condiciones de su salud en general, para lograr los mejores resultados, pues su defecto no tiene tan fácil arreglo como a primera vista parece.

Eva, Somewhere. — Creo que ahora sí vamos a entendernos. Mi amistad sincera, incondicional y plena de lealtades, estoy dispuesto a prodigarla siempre con aquellas de mis lectoras que, como usted, la desean y han de saber estimarla. Tengo que pedirle mil perdones por haber interpretado mal su modo de expresarse. En mi disculpa tengo las serias experiencias porque me han hecho pasar algunas de mis comunicantes. Y todo porque no me conocen personalmente y el espíritu humano — y más el femenino — es un poco dado a fantasías. Si me conocieran, doy por seguro que todas estas criaturas "fantásticas", ni siquiera se tomarían la molestia de mirarme. Así es la vida y lo desconocido es lo que nos atrae con mayor fascinación. Desde hace tiempo, en que por algo parecido estuve a punto de tener un serio disgusto, que yo no había buscado, me curó en salud. En el caso concreto de usted y hablando ya como si nos hubiéramos tratado toda la vida, nada habrá más grato para mí que reci-

(Continúa en la página 573)

**"¡Me dió un Hispano—
Suiza y un nido de
amor!"**

PUERTA DE LOS ARTISTAS



**Hablada
Toda
en
Español**



**¡EL DRAMA que HIZO
FUROR en BROADWAY!**

¡Su vida en juego! ¡Encon-
traron a su amante millo-
nario muerto en sus brazos!
¡Sensacionales revelacio-
nes de la vida amorosa
de una corista! ¡Todas las
emociones del famoso
drama teatral transportado
a la pantalla!

EL PROCESO de MARY DUGAN



*¡Lo hizo para tener dinero con que
educar a su hermano!*

con

**MARIA LADRON DE GUEVARA
JOSE CRESPO—RAMON PEREDA**

Rafael Rivelles—Elvira Morla—Juan de Landa

Basada en la Obra de Bayard Veiller

METR GOLDWYN-MAYER



"Siempre en los mejores cinemas"



La Belleza—

una cualidad indispensable en los artículos modernos, forma parte inherente de la Remington Portátil. ¶ Sus líneas se conforman a la concepción moderna de curvas y ángulos. ¶ Su bella construcción armoniza con los bellos estilos del decorado de diferentes épocas. ¶ Se suministra en colores vivos ó en negro lustroso, propio para un ambiente alegre. ¶ La Remington Portátil se suministra también en colores más pálidos, para que combinen con el lujo severo del más suntuoso ambiente. ¶ Y sea cual fuere el modelo que Ud. escoja, en la Remington Portátil encontrará la mejor máquina de escribir para su uso personal que la ciencia moderna ha podido elaborar. ¶ Pida informes completos.

REMINGTON PORTÁTIL

REMINGTON TYPEWRITER CO.
205 EAST 42nd ST., NEW YORK, U. S. A.

Sírvanse enviarme folleto descriptivo
"Para Ud. — para todo el mundo".

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

País _____



Centelleos

LA Fox ha tomado el acuerdo de suprimir en los anuncios de sus producciones los nombres de los autores y de los directores, como si unos y otros nada significaran ante el público. Pero, naturalmente, ese acuerdo lo tendrá que revocar muy pronto: en cuanto en sus estudios se filme "Mamá", de Gregorio Martínez Sierra, dirigida por Benito Perojo. Ambos están dispuestos a exigir el crédito correspondiente.

EN la Metro, suspendida la producción directa, se ha hecho un nuevo intento de sincronizaciones, comenzando con la de "Strangers May Kiss", por Norma Shearer.

JOSE BOHR, para no ser menos que los grandes productores, suspendió también sus nuevas películas, hasta que la atmósfera se despeje, y, para entretenerse, emprendió una larga *tournee* por los teatros de *vaudeville*, lanzando otra serie de tangos.

COMO en Hollywood ocurren las cosas más raras, al escritor Nicolás Jordán de Urries, contratado por la Fox, le han pedido que actúe como actor y ya se le han hecho las pruebas fotogénicas correspondientes...

EL "Foreign Authors Syndicate" de Hollywood, establecido en el Mauser Building, en pleno Hollywood Boulevard, nos asegura que en los estudios se necesitan ideas y que están dispuestos a pagarlas bien. No sólo para las películas en español, sino, lo que es más importante, para las que han de filmarse en inglés. Conque, ya lo saben los aspirantes a la áurea gloria: vengan argumentos, ¡ideas!... Casi nada.

EL estreno en privado del "Cheri-Bibi", la obra de Ernesto Vilches, con libro de Miguel de Zárraga, ha constituido un éxito en Hollywood.

¿NOTICIA sensacional? Mary Pickford, que acaba de cumplir sus cuarenta estíos, ha declarado que no volverá a trabajar para el Cine, dedicándose en lo futuro a la administración de los millones de dólares que éste le produjo.

MADGE BELLAMY, propietaria en Hollywood de una fábrica de dulces y de un Salón de Belleza, renuncia también a las películas y ya está en Europa, donde quiere fijar su residencia.

A CHARLES CHAPLIN se le ha ofrecido un contrato de cincuenta y dos semanas, para hablar por el radio durante quince minutos cada una de aquellas, pagándosele 365,000 dólares... 1,000 dólares diarios. Lo que equivaldría a 7,000 por el cuarto de hora semanal. 1365,000 dólares por 13 horas!... Y no aceptó.



"Wheezer", uno de los chicos de las comedias de Hal Roach.

EL *chauffeur* de Marlene Dietrich es hombre de historia: se llama Harry Wright. Durante la guerra boer fué ayudante de Lord Kitchener, y sirvió más tarde al rey de Bélgica.

COMO resultado de un concurso público en la India, resultó proclamada Clara Bow como "la más popular estrella cinematográfica". ¡Y luego dirán que los indios no progresan!

A NITA PAGE pesa actualmente 118 libras, y ya la han prevenido para que no siga engordando...

CHARLES RAY — ¿no le recuerdan los lectores? — se encuentra en Hollywood pretendiendo trabajar en las películas parlantes.

EL sueco El Brendel, tan popular en los Estados Unidos desde hace muchos años como artista de *vaudeville*, no habla sueco. Desciende de irlandeses y de alemanes.

A PROPOSITO de idiomas. Warner Baxter, que no sabe hablar español, ha estado dando lecciones a Antonio Moreno para que éste, en cierta película americana, pudiera hablar en inglés con acento español (!)...

DONALD COLMAN se ha divorciado de Thelma Ray, mientras Evelyn Laye se divorciaba de Sonnie Hale. ¿Para casarse Evelyn y Ronald?...

ZASU PITTS, que tiene un hijo, adoptó después el que dejó la infatigada Bárbara La Marr, y luego otros cuatro!

CINE MUNDIAL

REVISTA MENSUAL

ILUSTRADA

Director: F. García Ortega.

Jefe de Redacción: F. J. Ariza.

Gte. de Anuncios: John P. Clarke.

Gte. de Circulación: J. A. Cordero.

Vol. XVI

Núm. 7

JULIO, 1931

Índice

CLARA BOW	Portada
<i>Por José M. Recoder</i>	
PREGUNTAS Y RESPUESTAS	508
DE MI ESTAFETA	510
<i>por M. de Z.</i>	
EN BROADWAY	514
<i>por Jorge Hermida</i>	
UN REY CHILENO	517
<i>por Eduardo Guaitel</i>	
MICROBIANAS	518
<i>por Rafael de Zayas Enríquez</i>	
NUESTRA OPINIÓN	519
EL IDIOMA PRE-BABÉLICO	521
<i>por Luis Antonio de Vega</i>	
PARÍS A CAZA DEL TURISTA DESCONOCIDO	522
<i>por W. Stephen Bush</i>	
LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS	524
EL AMOR DE LO IMPOSIBLE	527
<i>(Relato autobiográfico)</i>	
MUNDIALES	531
HOLLYWOOD	536
<i>por Don Q.</i>	
CORTESANA	548
<i>por Agustín Lara</i>	
UN ATRACO A PLENA LUZ	550
<i>por William J. Burns</i>	
LOS NIÑOS	554
<i>por Elena de la Torre</i>	
CIENCIA DOMÉSTICA	556
<i>por Elena de la Torre</i>	
CONSULTAS GRAFOLÓGICAS	562
<i>por J. Jiménez</i>	
POR LAS TIENDAS DE NUEVA YORK	574

Esta revista circula en todas partes. Precios: en España y Portugal, 15 pesetas la subscripción anual y Ptas. 1.50 el número suelto; en Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Paraguay, 5 pesos moneda argentina la subscripción anual y 50 centavos argentinos el número suelto; en el resto del mundo, dos dólares la subscripción anual, y 20 centavos oro americano el número suelto.

CASA EDITORIAL DE CHALMERS

F. García Ortega, Presidente; Alfred J. Chalmers, Vicepresidente; Ervin L. Hall, Secretario y Tesorero.

516 Fifth Avenue, Nueva York, E.U.A.

Oficinas en Londres: PARAMOUNT PUBLICITY
65 Fleet Street, London E. C. 4

Centelleos

VON STERNBERG, el descubridor de la Dietrich, ha dicho que, para él, las seis estrellas más bellas lo son: Greta Garbo, Lily Damita, Clara Bow, Frances Dee, Joan Crawford y, ¡naturalmente!, Marlene Dietrich.

CONCHITA MONTENEGRO, la bailarina española, sólo sabía decir tres palabras en inglés cuando llegó a Hollywood. hace seis meses: "Hello", "Good-bye" y "No". Ahora lo habla como una indígena, y ya ha filmado, en este idioma, "Never the Twain Shall Meet".

DILLIE DOVE tiene una colección de pulgas amas-tradas, que adquirió del propietario de un circo, y todos los que lo saben y la visitan, ¡se rascan apenas entran en su casa!...

A RACELI REY, la flamante artista ecuatoriana, fué sometida a una difícil prueba en la Fox y lo hizo tan brillantemente que Mojica, el gran tenor, exclamó, ingenuo: "¡Ya contamos con una Greta Garbo hispana!" Lo cual, aunque es mucho decir, bien pudiera suceder.

LOS niños ganan tanto como los y las que desde hace muchos años dejaron de serlo. A Jackie Coogan le pagan ahora 25,000 dólares por película; y si la filmación de ésta dura más tiempo del previamente señalado, le tendrán que abonar el exceso a razón de 7,500 semanales. Mitzi Green no cobra más que 600. Y un poco menos, León Janney.

POLLY MORAN, enviando, sin duda a ZaSu Pitts, adoptó hace diez y seis años a un muchacho, que ahora es su orgullo. Pero no la basta, y quiere adoptar una muchachita. Aunque según ella, las muchachitas de hoy "son un gran peligro".

JANET GAYNOR y Charlie Farrell, a pesar de la boda de éste con otra, van a volver a trabajar juntos en "Merely Mary Ann", obra en la que se han de hacer el amor una vez más. No muy en serio, ¡claro!

GEORGE BANCROFT selló las paces con la Paramount, que de ahora en adelante le pagará 6,000 dólares semanales y un tanto por ciento en cada película que él haga. La primera se titulará "The Money King". Todo un símbolo.

PICARDO CORTEZ que llegó a gozar de extraordinaria popularidad, la perdió repentinamente, sin saberse cómo ni porqué. Durante muchos meses no pudo encontrar ni el más humilde trabajo. Pero le dieron una oportunidad en "Her Man", y volvió a saborear las mieles del triunfo. Ahora, en "The Next Corner", encarna a un atrayente español, sin saber español, con Kay Francis.

UNA grata noticia: René Adoré, que tan enferma estuvo durante largos meses en un sanatorio de tuberculosos, se está restableciendo milagrosamente. Llegó a bajar de peso hasta 88 libras, y hoy pesa 108.

CAREY WILSON, conocido escritor, ha demandado a la Paramount por supuesto plagio de su obra "Iron Man Mooney", que él supone sea la titulada "Scandal Sheet". Y lo gracioso del caso es que son ya otras cuantas las que se han filmado con análogo asunto. Entre ellas, "The Front Page" y "The Finger Points".

PAUL ELLIS (Manuel Granado) ha decidido consagrarse a las películas parlantes en inglés. Por lo visto, no quiere ser menos que Conchita Montenegro.

A LGO ha pasado entre Lupe Vélez y Gary Cooper, casados secretamente desde hace algún tiempo. Ya no aparecen juntos en ninguna parte. Y a él se le ve muy a menudo, solo, en un nuevo y refulgente automóvil amarillo.

A Universal compró la obra de Henderson Clarke "La impaciente virgen" y la ha cambiado el título por el de "La impaciente doncella". Cuestión de palabras. Lo importante es que subsiste la impaciencia.



Mary Ann Jackson, reina de la "Pandilla" de Hal Roach.



A CABO de regresar a Nueva York después de siete semanas dando tumbos por Cuba y Méjico, y voy a contar algo de lo que se ve por allá — si ustedes me lo permiten.

De lo que haya sucedido en los Estados Unidos durante ese tiempo y pudiera interesar a los que viven lejos, sé poco.

El primer diario que leí al llegar reproducía el discurso de un magnate de la banca asegurando al pueblo que la crisis mundial terminaría pronto. También volví a enterarme de que los rusos se morían de hambre y el Soviet estaba a punto de fener.

Lo mismo que cuando me marché.

* *

A L cruzar frente a la estatua de la libertad, la orquesta del barco tocaba "El Manisero".

Esa rumba cubana y dos ancianas norteamericanas me las fui encontrando en las diversas paradas del camino.

* *

COMPONIA el pasaje una colección de damas y señores de "cierta edad"; un ex-soldado yanqui de la gran guerra, muy buen tipo, muy fino y muy borracho; y una señorita hebrea, hija de Nueva York, regular de cara y aceptable de cuerpo, que luego resultó divorciada y neurasténica. Traía billete de ida y vuelta para Méjico, después quiso quedarse en la Habana, y, a las dos horas de desembarcar, se fué en aeroplano a Miami.

La última vez que ví al ex-soldado estaba frente a una botella de ron en un café de la playa de Marianao, donde cambiamos algunas frases corteses. Creo que no me reconoció.

* *

A L alejarnos del muelle, lo primero que hago es dirigirme a un trigüeño de gorra blanca que anda dando vueltas cerca de mí.

—¿Es usted el camarero de mi cuarto?— le pregunto.

—No señor. Soy uno de los guachemanes de noche.

Quería decir que era un "night-watchman".

Total: un sereno.

* *

IIABLE durante el viaje con un señor muy simpático, a quien luego me señalaron como el Agregado Comercial a la Embajada Norteamericana en Méjico.

Más tarde tropecé con él en uno de los hoteles de la Ciudad de los Palacios.

—¡Ajá! — exclamé — ¡Nos encontramos de nuevo!

Me miró por algún tiempo, como para cerciorarse de que realmente era yo y no mi sombra, y, después de contestar "Sí", dió media vuelta y se fué rápidamente.

Es probable que temiese alguna complicación diplomática.

* *

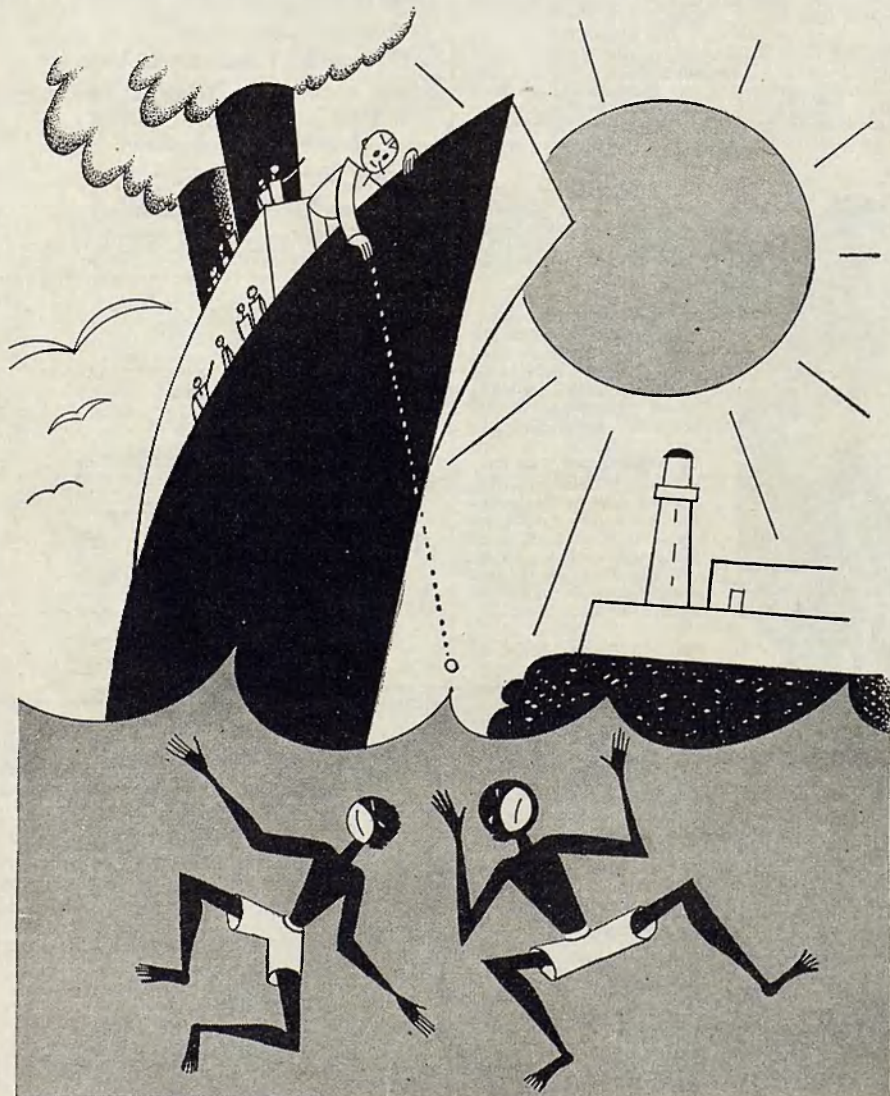
TANTO en Cuba como en Méjico se nota que la gente es mucho más amable que antes. Lo mismo sucede en los Estados Unidos, y, a mi juicio, ese es el único efecto bueno producido por la crisis.

Con el dinero se ha ido la altanería.

LOS mejores bailarines que encontré fueron dos muchachos que nadaban alrededor del barco en la Habana en busca de las monedas que les tiraban los pasajeros. Nunca he visto sobre tierra un *fox-trot* tan bien bailado como el que ellos ejecutaban en el agua — y eso que la orquesta de abordó, compuesta por unos americanos altísimos, era de lo más ratonero que pueda imaginarse.

* *

EN un café frente al Prado, en la Habana, había una noche una rubia nórdica con un sombrero rojo de amplias alas, rodeada de cuatro sujetos de color a quienes pagaba para que cantaran al son de una guitarra.



Estaba intoxicada.

Un par de paisanos suyos, y un joven del país con trazas de hablar inglés, le hacían la rosca a distancia; pero ella no se daba por aludida y bebía y escuchaba las canciones, impertérrita.

En la acera se amontonaban los curiosos a observar el espectáculo.

¿Por qué harán esas cosas los yanquis cuando van al extranjero?

✱ ✱

LAS únicas personas que ví en Méjico vistiendo a la usanza típica del país eran turistas procedentes de los Estados Unidos.

✱ ✱

YO más interesante del viaje fué el cambio de ciudadanía de mi máquina portátil de escribir, que anda conmigo desde hace seis o siete años y ha presenciado algunos actos curiosos: el de los demócratas en aquella convención neoyorquina que duró cuatro meses; los funerales de Wilson; la derrota de la vejez al caer Willard en Jersey City; la llegada de Lindbergh a París; la escena final de Valentino en el hospital "Polyclinic"; los mandarriazos de Firpo y Dempsey en Polo Grounds.

El hecho ocurrió en Veracruz, donde hubo que "nacionalizarla" mejicana para que la dejaran entrar a mi lado.

✱ ✱

EL teatro en Cuba, mal; algo mejor, por comparación, en Méjico, donde por lo menos trabajaba la compañía de Soto, con cómicos discretos, buenas voces y un coro presentable.

También revoloteaba por allá el Comendatore Salmaggi con uno de sus eternos conjuntos de ópera, pero de eso no seré yo el que me meta a hablar.

En la Habana, en la capital de La Perla de las Antillas que es una verdadera joya entre las hermosas ciudades del mundo, el único teatro que funcionaba era el "Nacional", con películas del tiempo del rey que rabió y unas variedades a la altura de la entrada que cobraban — a peseta en luneta.

El empresario, mi antiguo correligionario Don Vicente Blanco, se quejaba amargamente de que le iban a hacer la competencia en el Payret, otro coliseo histórico, dando más variedades de desecho y peores cintas... a diez centavos!

✱ ✱

EL cine, tanto en Méjico como en Cuba, en estado de coma. Entre las películas en inglés con diferentes clases de títulos sobrepuestos, que resultan un verdadero galimatías, y las versiones en castellano, capaces de desesperar a un santo, el público está que se lo lleva el diablo.

Prosperan, en cambio, los *cabarets*. Los de la Habana son magníficos y pueden compararse con los de París, Londres o esta ciudad en suntuosidad de locales y presentación de espectáculos — porque los artistas de cartel no se encuentran allá en los teatros sino en los cafés y casinos de media noche.

En Méjico no hay tanto lujo en los *cabarets*, pero en cambio están más concurridos.

Julio, 1931



dos y los que se gastan la plata son mejicanos.

De la Habana saqué yo la impresión de que habría que cerrar hasta el puerto si no fuera por los yanquis.

✱ ✱

EN Méjico faltan hoteles. En la Habana, por lo visto, sobran, porque quebraron tres el día que salí.

✱ ✱

CUANDO se aleja uno de Méjico se experimenta una sensación extraña. Yo, sin saber por qué, salí apenadísimo. Tal vez me llevara algo de la tristeza singular

que hay en aquel ambiente; una tristeza tenue, sutil, sin motivo aparente y muy difícil de describir, pero que se nota en el cielo, en las casas, en las calles y, sobre todo, en las personas — aun hasta cuando ríen.

✱ ✱

EN Veracruz encontré el *cabaret* más alegre de cuantos recorrí, a pesar de que me intranquilizaron un poco las miradas recelosas que me lanzaban varios gendarmes apostados en lugares estratégicos dentro del local. Las mujeres eran todas bonitas y los hombres, cosa rara, bailaban con el sombrero puesto.



DURANTE mi estancia en Méjico tuve la suerte de conocer a dos paisanos míos, que no habían perdido el sello a pesar de años de residencia en su patria adoptiva.

Ambos daban la nota — algo discordante, por cierto.

* *

ASOMBRA el número de pequeños comerciantes que hay en Méjico, y parece como si todo el mundo estuviera vendiendo algo.

Más sorprendente todavía es el surtido infinito de platos regionales y golosinas.

Entre tortillas, gorditas, tacos, barbacoas, enchiladas y tamales, sin olvidar las cervecitas, pulquecitos, tequilas y coñaquitos, se le va a uno el día comiendo y bebiendo.

* *

EN una de las vallas de la Habana reanudé las amistades con Chucho García, el padre de los galleros de Cuba, que acaba de cumplir noventa y un años.

No sé a qué atribuye su longevidad. Tal vez al mucho tabaco que fuma, porque el hombre es una chimenea.

Recuerdo que se lo pregunté, pero me contestó aludiendo a otro gallero, contemporáneo suyo, que, según Chucho, se mantiene incólume gracias a la cantidad de sal que devora en las comidas.

Había poco público.

Mientras pesaba un gallardo malatobo que al poco vino a morir en los primeros

tiros de aire, el estanquero reprendió a un señor que gritaba más de lo debido.

—A ver si espantas a ese ciudadano — le dijo inclinando la cabeza hacia mí, — que es el único punto nuevo que cae por la valla desde hace cinco años.

Al despedirme, el venerable Chucho García me confesó que ya ganaba pocas peleas contra el sueño y el bello sexo.

—Me desveló mucho —dijo— y las mujeres de hoy sólo piensan en el dinero, y no me llaman la atención. En tiempos de la colonia, cuando mandaba el Capitán General Martínez Campos...

* *

LA policía del distrito federal mejicano se distingue por su juventud — todos tienen aspecto de muchachos — y por la cortesía con que maneja el tráfico de automóviles.

Carros o coches de tracción animal no se ve uno solo, porque les está prohibido el tránsito dentro de la ciudad.

* *

FUE imposible entrar un domingo en la Basílica de Guadalupe — tal era el gentío que llenaba el edificio y se desbordaba por las puertas.

Con esa exhibición, y otra no menos significativa que presencié en un teatro ante un cuadro alegórico en el que se destacaba un fraile, me convencí de que en Méjico quedan aún muchos ateos, *gracias a Dios*.

* *

EL teatro chino de la Habana tiene un empresario singular.

Queríamos ver una comedia asiática, o parte de ella porque siempre duran unos cuantos días, y, al dirigirnos a la taquilla, nos cortó el paso y dijo:

—*¡No hay lelajo eta noche!*

Suponiendo que temía que fuésemos a escandalizar, le comunicamos que, en efecto, no habría "relajo", y que proyectábamos portarnos con el debido comedimiento.

—*Te dije que no hay lelajo. No hay ma que película melicana.*

Y no nos dejó entrar, temeroso de que saliésemos disgustados.

* *

ESTUVE en varias sesiones pugilísticas, en Méjico, pero lo mejor que observé en este género fué una lucha libre entre dos "pelaos" en el mercado de la Lagunilla, sobre la tarima de una frutería. Ninguno de los dos se puso en pie. Allí, cómodamente sentados, empezaron a darse puñetazos y tirarse de los cabellos, y después echaron mano, uno, de un martillo y, el otro, de una barra de hierro. Si no intervienen los gendarmes, perecen los dos.

Sólo se decían una palabrita durante la refriega, pero es imposible repetirla en estas columnas.

* *

DURANTE el viaje de Veracruz a Méjico no sé qué admiré más: si las cumbres de Maltrata o el estómago blindado de Charlie Chase, el actor de la Metro-Goldwyn, que venía en el pullman conmigo. En lo que toca a comer, tampoco se quedaba atrás su esposa, que le acompañaba.

No perdieron una sola enchilada, y figúrense ustedes que las hay de todos calibres y colores y las vienen a ofrecer por las ventanillas del tren en las diez o quince estaciones del trayecto.

Por mi parte me limité a probar pulque por primera vez, bebida bastante agradable y parecida en gusto al vino nuevo.

* *

¡¡AY dos cosas que chocan en Méjico — al menos a mí no me hicieron mucha gracia: unos pajarracos negros muy confianzudos, o "igualados" como dicen por allá, con los que se da de bruces el forastero a cada paso, y los frescos del pintor Rivera, que también se los encuentra uno hasta en la sopa.

Los bichos a que me refiero no hacen daño a nadie, pero son más feos que Picio y basta la presencia de uno de ellos para estropear cualquier paisaje.

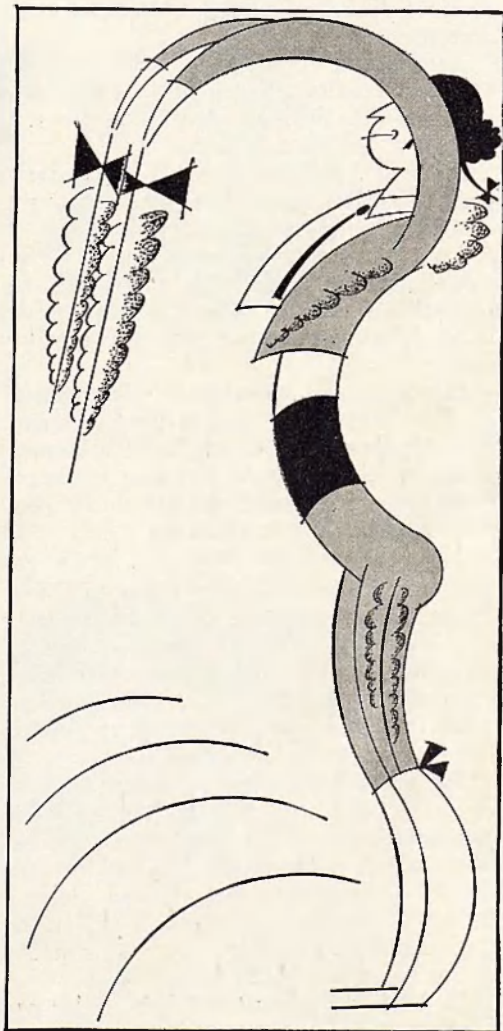
* *

EL que quiera ver edificios grandes que se vaya a Méjico y visite la catedral, con aquellas naves donde caben iglesias enteras, aquellas puertas interminables y aquellos altares que asemejan casas de varios pisos.

* *

EL Teatro Nacional, una mole enorme de mármol blanco, continúa en *statu quo*. Lo empezó Don Porfirio y es de presumirse que algún día se termine, ya que todo lo que principia tiene fin — salvo en raras y honrosas excepciones que ocurren,

(Continúa en la página 571)



Un Rey Chileno

Por

Eduardo Guaitzel

LOS reyes — así sean de armas, de bando, constitucionales, Magos, absolutistas, de colmena, de ajedrez o de gallos — a mí siempre me han dado risa.

Bueno, no siempre. La otra noche me tocaron cuatro, jugando al póker, y me volví en extremo serio, y se puso a temblar mi barbilla, y a sudarme la punta de la nariz, y me vino una tos seca... y se me cayeron las fichas de la mano... y los que jugaban conmigo ¡cobardes! me dejaron solo... solo con mis cuatro testas coronadas y sesenta y tres centavos en efectivo...

También me hacían reír las cartas que, hasta hace unos meses, me mandaban algunos amigos de España, concebidas en los siguientes términos: "Viva la República". Pero esos son asuntos personales.

El rey de este mes es un rey con mayúscula y sin trono. Hablando claro, se apellida Rey. ¿Y ha notado el lector que aunque hay, en cuestión de nombres, Rey, Reyes, Reinas, Infantes y hasta Infanzones, no existe un solo Príncipe?

No le hace. Mi entrevistado es Rey. Y es chileno (lo cual explica, en dos palabras, el encabezamiento de este artículo y los enredos en que me estoy metiendo desde que empecé a escribirlo, y se llama Roberto. Y filma películas. Y bien.

—¿Pero no es Ud. español?— le dije con el aire más sorprendido del mundo en cuanto nos pusimos al habla en la Paramount.

—No. Nací en Valparaíso... y aquí está mi pasaporte.

Las pruebas eran irrefutables. Pero el acento seguía siendo matritense.

—¿Cómo se entiende, entonces, que Ud. maneje con tanta facilidad las cés y las zetas y que, al hacer una pregunta, baje el tono como los españoles en vez de subirlo como los hispanoamericanos?—le pregunté, echándomelas de observador, de elocucionista y hasta de músico.

—Pues es muy sencillo. De Chile salí a los tres meses... época en que todavía no comenzaba a hablar... Luego, me eduqué en Buenos Aires y, cuando ya iniciaba mi conversación con acento argentino, mi familia se trasladó a España — de donde son mis padres — y, claro, en castellano peninsular vengo hablando desde entonces.

—¿Cuánto tiempo hace que filma Ud.?

—Comencé por representar en el teatro, en España...



Roberto Rey, astro cantante de Paramount.

—¿Zarzuelas?

—Y comedias, y dramas, y operetas... y toda clase de obras... pero no debuté en la cámara sino hasta que fui a París...

—¿Y le gustó?

—París, sí; pero filmar ahí, no. Prefiero Hollywood, ahora que ya sé cómo se hacen las cosas...

Se me había olvidado decir que Robert Rey es más alto en lo personal de como aparece en la pantalla; trigueño, fácil a la sonrisa, muy simpático, fumador de puros, atlético, sobrio de ademanes y completamente ignorante del idioma inglés.

—Pero lo estoy aprendiendo — me advirtió entusiasmado — porque estoy seguro de que, así, saldrán mejor mis películas.

—¿Acaso piensa Ud. filmar en inglés? — interrumpí.

—No; es que quiero entender a los directores...

—¿Y qué opina Ud. de sus propias películas?

—No estoy satisfecho más que con las últimas...

—¿Por qué?

—Será, tal vez, porque en ellas la música es original y no adaptada de canciones norteamericanas... o porque tuve un poco más de libertad...

—¿Libertad?

—Sí, precisamente. El público, que no está enterado de las exigencias de filmación, culpa al artista de los defectos de una película, y dice "¡Qué mal lo hace Fulano!"... como si el pobre intérprete fuera dueño de sus actos...

(Continúa en la página 561)



INÚTIL tanto ofrecer,
 I inútil tanto jurar,
 pues no logras disipar
 dudas que hiciste nacer.
 Y no me taches de duro
 por duda tan arraigada,
 que no hay de seguro nada
 con hombre que no es seguro.

—¿POR qué me sacrificas? —
 un pollo tempranero
 con lágrimas pregunta
 a su Vatel siniestro.
 —Porque naciste pollo
 y yo soy cocinero.



, , ,

, , ,



¡SER ciego, como Milton,
 como el divino Homero,
 y no ver con los ojos del espíritu
 las sublimes visiones que ellos vieron!

EN la cumbre, en el valle, en el abismo
 los hombres estudié... ¡Cuán semejantes!...
 Alguna diferencia en los semblantes,
 pero el fondo es el mismo.



, , ,

, , ,



ESCUCHAS, callas, sonríes
 y como oráculo pasas
 entre las gentes que ignoran
 que los oráculos hablan.

ASÍ se dijo el Señor
 cuando creó la mujer:
 —“Me detengo, porque hacer
 no puedo cosa mejor”.
 La serpiente, que lo oía,
 sarcástica sonreía.



, , ,

, , ,



SI es la muerte una ley inevitable,
 ¿para qué prolongar nuestra agonía?...
 La existencia es un juego miserable
 que no vale siquiera la bujía.

¿POR qué tomas aspecto de vestiglo,
 o finges de un arcángel la apariencia,
 si escéptico yo soy, como es mi siglo,
 y no tengo temores ni impaciencia?
 Tu caballo relincha... En él ocupa
 la negra silla, que yo iré a la grupa.



, , ,

, , ,



MI viejo corazón, ya fatigado,
 se apresta a dar su fúnebre latido...
 No muero pecador arrepentido;
 muero perdonador no perdonado.

TÚ me prestaste diez duros
 y me cobraste cincuenta,
 y quieres, ¡oh Matatías!
 que tal favor te agradezca.
 Al recordarme el servicio
 me haces recordar mi pena,
 y pensar que el prestamista
 es la Providencia negra.



por Rafael de Zayas Enriquez



Yola D'Avril, artista de M-G-M, en el momento de desvanecerse todos los sueños (¿o serían pesadillas?) en la intimidad de su alcoba. En la fotografía se echa de ver que aun hay damas que usan ropa interior... aquí exteriorizada.

Nuestra Opinión

Reseñas críticas de las últimas producciones cinematográficas, a cargo de nuestros propios redactores: Ariza, Guaitel y Don Q.

"EL IMPOSTOR"

Sonora, toda en español
"Fox"

Sir Alfred Grey, director del Banco de Inglaterra, es un impostor. Debido a las dificultades de su posición, tiene que cuidarse constantemente de sus acciones y palabras, para evitar que lo descubran, en

primer lugar, su linda mujercita, y por último, la policía de Scotland Yard, cuyos astutos inspectores sospechan que el banquero, a quien se creía muerto durante la guerra, no es otro que un suplantador, fugitivo de la justicia y alto personaje del hampa londinense.

Quizás por estas peliagudas circunstancias, acaso por dotes prodigiosos, Juan To-

rena ejecuta en "El Impostor" una de las mejores interpretaciones del cine hablado en español, y la casa productora puede anotarse un nuevo triunfo artístico y pelicularo. Este triunfo de Torena confirma nuestra sospecha de que nuestros actores sacan mejor partido de sus papeles mientras menos hablan. Sir Alfred Grey, el impostor, no permite a Torena — mejor dicho al que compuso el diálogo — las licencias de declamación teatral que tan funestos resultados vienen dando en la generalidad de las cintas españolas producidas de poco tiempo a esta parte.

Los defectos de "El Impostor" se originan todos en el diálogo, en cuyo texto la

tendencia al ripio y a la frase de cajón, bordada con exclamaciones melodramáticas, corre desenfadada por escenas que de otro modo serían de una realidad conmovedora. Hay momentos en la película en que hasta Sir Alfred Grey se olvida de que es un ladrón, y abandona su guardia. ¡Milagros del distraído autor del diálogo; no más!

En el caso de la heroína, Lady Sandra Grey, puede observarse claramente la positiva inconciencia con que se trabaja el diálogo español en Hollywood. Nada de extraño, por tanto, que la señorita Blanca Castejón se exprese a ratos como una perfecta tonta, a pesar de ser, sin duda alguna, una de las mejores actrices del lienzo. Con un buen diálogo y un buen director, la Castejón aventajaría a muchas estrellas de primer cartel.

Su caracterización de Sandra tiene un desarrollo admirable, rematado en los episodios culminantes con una sencillez y una naturalidad exquisitas. ¡Pero el autor del diálogo no quiere dejarla en paz ni en sus grandes momentos!

Donde no hay campo para idioteces dialogadas, donde los personajes dicen solamente lo que les corresponde, y no lo que se le antoja al redactor del diálogo, Blanca y Torena y los demás son buenos actores. Los inspectores de Scotland Yard, el cirujano francés y su enfermera, el cómplice de Donald, el ambiente del Banco de Inglaterra, todo está perfecto. No hubo para qué ponerlo en plan de teatro. ¿Por qué, entonces, se pusieron en plan de teatro Lady Sandra y Sir Alfred Grey?

No obstante tales absurdos, "El Impositor" es una película interesante, coordinada, fotografiada con gusto y de acción uniforme. Blanca Castejón, nativa de Puerto Rico, habla un español suave y correcto.—Don Q.

"SKIPPY"

Sonora, en inglés

"Paramount"

Esta cinta está adaptada ¡de unas caricaturas que salen en un periódico neoyorquino! El protagonista de la película es el muñeco cuyas gracias y travesuras apare-



Jack Holt en una película de Columbia que se llama "El Último Adiós". Naturalmente: la despedida se la va a dar el actor a alguien con esa ametralladora.



Una escena culminante de la estupenda cinta sonora en español "La Mujer X", de M-G-M, en la que se lucen María Ladrón de Guevara y José Crespo, aquí fotografiados.

Eso de andar, por pares, entre la nieve, tiene la ventaja de que abundan los resbalones y las niñas recobran el equilibrio al amparo de masculinos brazos. Ella es Sylvia Sidney; él, Phillips Holmes y la escena de una película de Paramount: "Confesiones de una Colegiala."

cen a diario en la prensa. Y, contra todo lo que era de esperar, la cinta es divertidísima, por la naturalidad de sus actores y lo bien manejado del argumento. La recomiendo a grandes y chicos. — Guaitzel.

"THE IRON MAN"

Sonora, en inglés

"Universal"

El título de esta cinta quiere decir "El Hombre de Hierro", que en este caso particular se supone que sea Lew Ayres, pero ha de ser un "hierro" especial, porque Lew no infunde ningún respeto por su musculatura. Aunque advierto a quien no lo sepa que es, en este momento, el muchacho más popular de la pantalla en los Estados Unidos. Saqué a relucir lo de la musculatura porque, en la película, el protagonista es un boxeador que pone fuera de combate a cuantos se enfrentan con él y acaba por ser campeón del mundo. La historia revela lo que les pasa a los pugilistas cuando se pelean con sus administradores ("managers" en inglés). Y de esta película se desprende que, cuando hacen eso, pierden la mujer, el sentido común... y el campeonato. En la producción sale Jean Harlow,

(Continúa en la página 575)





Tercer reportaje de nuestro corresponsal en "El País de los que no son Hijos de Eva".

EN el segundo de estos reportajes había quedado como ante la iniciación de un misterio por nadie visto y por nadie sospechado, junto a Mdreth, el hombre de los ojos de color violeta y junto a los dos dromedarios, en un paisaje al que, para ser desértico del todo, le sobraba la perspectiva de un promontorio rocoso que se alzaba frente a nosotros.

Mdreth azuzó a los dromedarios, y éstos echaron a andar en sentido contrario al que nosotros lo hicimos.

Nos dirigíamos hacia los peñascos. El promontorio se dividía en dos partes. Yo llevaba del brazo a mi compañero, procurando que apenas tuviese que apoyar en el suelo su herido pie.

La línea divisoria del promontorio lo era hasta cierto punto nada más. Formaba una concavidad por la que no podría pasar un hombre como no fuera arrastrándose.

Todas mis vacilaciones y todos mis temores habían desaparecido. Supuse que aquel descendiente de Adán y de Batx, y no de Adán y Eva como todos los humanos de que hasta entonces tenía yo noticia, me iba a decir que me colase por aquella apertura y yo me hallaba perfectamente dis-

puesto a obedecerle. Mi fé en el prodigio que me esperaba, mi confianza de hallar a la tribu misteriosa de los hombres de ojos de color violeta no se había amenguado ni un ápice.

Y así fué.

Mdreth hizo algo que me sorprendió. El hombre de las pupilas absurdas, de las pupilas jamás vistas, se desnudó por completo. No conservó sobre sí otra prenda que la venda que yo le puse poco antes de que saliéramos de Fez. Hizo un ovillo con la chilaba y con los zaragüellos, lo ató con el turbante y se puso el lio debajo del brazo.

Tenía un cuerpo de contextura poco fuerte, pero peludo como pueda serlo un mono. Tanto, que parecía que no iba desnudo sino cubierto con una piel.

Con su lio bajo el brazo, se metió en la hendidura que formaba el peñascal.

No era momento de retroceder, ni de vacilar siquiera. Además, no se me ocurrió ni por un segundo la idea de volver sobre mis pasos. Me tumbé en el suelo y me arrastré tras él.

La oscuridad era completa.

Comprendí que descendíamos. Pasó mucho tiempo. No sé cuánto. A mí me pareció que horas y más horas. Me dolían

EL IDIOMA PRE-BABELIC *por* LUIS ANTONIO *de* VEGA

las rodillas. Si alguna vez probaba a incorporarme un poco, chocaba contra el techo. También noté que aquello que parecía madriguera de topo se ensanchaba por momentos. Si no tenía el temor de desviarme era porque el de los ojos violeta, por causa de la herida de su pie, se arrastraba muy despacio y yo iba casi pegado a sus talones.

Luego percibí que ascendíamos de nuevo. Mucho tiempo, mucho; más del que habíamos invertido en descender, y luego...

Un deslumbramiento terrible. Los ojos acostumbrados a la oscuridad no pudieron sufrir la luz repentina y los tuve que cerrar.

¿Cómo no me di cuenta de que caminábamos hacia un orificio, lo suficiente grande como para permitir que pasaran nuestros cuerpos? Sencillamente porque el hombre de los ojos de color violeta, arrastrándose delante de mí, me escondía todo horizonte.

Me puse en pie sin abrir los párpados.

Si me hubiesen preguntado que cuántas horas había andado así, habría dicho que

(Continúa en la página 565)

París a caza del Turista Desconocido

Por W.

Stephen Bush

LA famosa primavera de París — famosa gracias a los anuncios de los agentes de turismo — se ha retrasado cuando escribo estas líneas. En los grandes bulevares, y en los chicos también, los parisienses se sientan frente a cafés y restaurantes tratando de calentarse, en grupos, al amparo de braseros de carbón. Así, procuran



imaginar que la primavera se aproxima a grandes pasos, aunque todavía sienten calofríos recordando las turbulentas nevascas del último invierno.

Esta es la época en que París — como el resto de Europa — aguarda la primera incursión de extranjeros trasatlánticos... como el pescador del Hudson aguarda el arribo de las escuelas de sábalo.

Cuando, ayer, tres grandes barcos tocaron Cherburgo y el Havre con 400 pasajeros de primera clase, corrió el rumor, de la estación de San Lázaro a la Magdalena y de la calle Rívoli a Montmartre, de que acababan de llegar millares de yanquis y que no tardarían éstos en vaciar sus portamonedas en las manos de los sonrientes hosteleros y comerciantes de la ciudad. Esta creencia recibe apoyo y estímulo de parte de ciertas ediciones de los diarios que, en inglés, se editan en París. Los propietarios de estas publicaciones son los mejores aliados de la vasta horda de parásitos que medran a la sombra de la ingenuidad de sus compatriotas.

Quizá fracase el anual y bien concertado ataque contra los portamonedas trasatlánticos, pero nunca por culpa de los periódicos en cuestión que hacen efectivo ese apoyo en largas columnas de avisos, tan enemigos de la verdad como las sanguijuelas humanas con quienes las empresas periodísticas se asociaron.

Este año, el gobierno francés asegura que Francia se mostrará todavía más hospitalaria que de costumbre. El extranjero, venga de donde viniere, será un huésped bienvenido y muy honrado. No necesitará múl-

tiples visas, ni se requerirá de él, como identificación, más que el inevitable pasaporte. Toda esta cortesía y todas estas futuras consideraciones han sido anunciadas a bombo y platillos por la gran Exposición Colonial de París en las pantallas de los cines de la metrópoli; hasta tal grado que, a últimas fechas, cada vez que proyectan en el lienzo otro anuncio de la inconcluida Exposición, cierro los ojos y, a tientas, busco la salida del local. ¡Dios bendiga a la Exposición Colonial de París!

Si ha viajado por Europa, de Norte a Sur o de Oriente a Occidente, todo americano, por poco observador que sea, habrá notado que el Viejo Mundo espera que las Américas (Septentrional y Meridional) ayuden a Europa a recobrar el equilibrio económico. Esto se oye lo mismo en Berlín que en Viena, en París que en Roma. Todos, aquí, convienen en que los que viven en América están exclusivamente llamados a salvar a los europeos.



—Dos cosas necesitamos del Nuevo Mundo —afirman—. Primero, empréstitos, al menor tipo posible de interés; pero, si éste último no es posible, a cualquier tipo. Segundo, turistas, que nos ayuden a pagar aquellos empréstitos. Esto lo necesitamos con más urgencia aún que los empréstitos mismos.

Cuando el viajero americano baja del tren, verá hoteles... que esperan huéspedes americanos. Luego, notará ómnibus llenos de turistas... todos americanos. Después, se dedicará a la visita de iglesias, museos y sitios pintorescos... todo a tanto por visita. Las maravillas de la Naturaleza, los majestuosos ríos, las elevadas montañas, los hechiceros lagos, las magníficas selvas... tienen un valor en metálico que cobran los guías y otros intermediarios. ¡Y ay del dueño de hotel o del comerciante, si los turistas americanos no llegan en las mismas cantidades que el año pasado!

Es, pues, un deber de mi parte el decla-



rar la verdad respecto a las probabilidades de turismo para el corriente año.

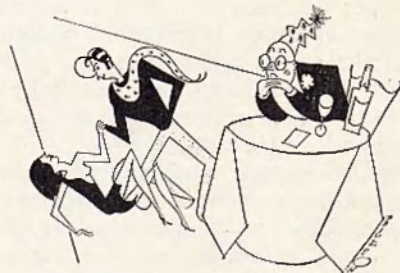
Para desilusionar a las gentes, se necesita un máximo de valor y un mínimo de sentimentalismo. Los buenos cirujanos no pueden ser sentimentales. Pero, a fin de cuentas, nada conviene más al hombre que la verdad fría. Y, en cada ocasión, cuando oía hablar de las probables, futuras posibilidades del turismo americano en 1931, me encargué de decepcionar a los optimistas europeos.

Al efecto, les hablé francamente del deplorable estado de los negocios en el Nuevo



Mundo, de lo mal que andan los bonos y las acciones de la Bolsa, del ejército de personas sin empleo y de la necesidad del ahorro entre todas nuestras clases sociales. En la sala de espera de una estación de ferrocarril, en Alemania, entre Cologne y Berlín, mi charla con un distinguido viajero teutón atrajo la atención de todos cuantos nos rodeaban. Se formó corro y se me escuchó con la boca abierta...

Pero era obvio que lo que decía estaba cayendo muy mal a mis oyentes. Cuando afirmé que era preciso que las gentes de América se rehabilitaran antes de pensar en lanzar líneas de salvamento a los europeos, todos sonrieron incrédulamente. Estaban seguros de que me equivocaba yo.



La crisis, pensaban, fué pésima en 1930, pero había pasado ya y era llegada la hora de que los dos continentes se embarcaran en el mismo buque, para triunfar o hundirse todos juntos. De todos modos — argüían — era menester que mandasen turistas en abundancia a este lado del Charco. De otro modo — ¿cómo sobrevivirían y pagarían sus dividendos a los accionistas las grandes compañías trasatlánticas? Al ter-

(Continúa en la página 560)

LILY DAMITA,

luminar del teatro y del lienzo, que aparece en tres producciones sonoras en francés para M-G-M: "Soyons Gais", "Quand on Est Belle" y "Le Pere Célibataire"





lo que visten las ESTRELLAS

La fantasía en el vestir de la mujer moderna llega ahora hasta las prendas íntimas y los trajes de baño. Véase, si no, la trusa originalísima que luce Lillian Bond, (a la izquierda) de la M-G-M, con el pantaloncito tablado que es elegante y cómodo al mismo tiempo. El cuerpo es azul celeste y el pantalón y los adornos de la trusa azul pastel.



A la derecha, una muestra de la ligereza de la toilette íntima en la época presente. Cada día es mayor la economía de material que se hace en este punto. El "brassiere" (ajustador) y el "slep-in" (pantaloncito corto) de Rosita Moreno, de Paramount lo demuestran claramente.





DISEÑO
"CALLOT"



Con un sencillito pero elegantísimo vestido de corte sastre con falda tableada, Joan Crawford, la deliciosa artista de la Metro-Goldwyn-Mayer usa una blusa escocesa con solapas, que dan un efecto de chaleco, y un sombrerito de fieltro blanco muy echado hacia atrás. Todo el atavío de la artista es de gran novedad.



Vestido de tarde, ilustrado por Karen Morley, de crepé de China en color mostaza, con escote estampado en oro.



HARDIE ALBRIGHT, uno de los guapos mozos que figuran como primeros actores en las cintas sonoras de la Fox y que, aparte de su afición a fumar pipas raras, posee buena voz y multitud de admiradoras.

El Amor de lo Imposible

Relato
Autobiográfico
Completo

Versión
española de
Torres Mazzoranna



Un silencio frío invadió todo mi sér. Me pareció ver a mi lado el fantasma de un monstruoso criminal...

SIN SABER por qué, creí descubrir una extraña inconformidad en las palabras de mi padre. El continuó hablándome, sin advertir la desesperación que me agobiaba el pecho.

—No te culpo, hija, por haberte enamorado de Roberto. Es un joven amable, simpático y hasta interesante...

De repente, interrumpió el elogio y se quedó mirándome con la serenidad de quien tiene el dominio de una situación.

—Es buen muchacho, lo comprendo; pero hubiera preferido que se enamorara de otra mujer; nunca de tí, hija mía.

Quedé asombrada al oírle decir semejante cosa. Hasta aquel instante no lo hubiese creído capaz de oponerse a mis deseos. Sin darle tiempo para continuar, le pregunté:

—¿Se puede saber por qué no apruebas mi elección?

—Sí; voy a decírtelo. ¿Para qué ocultarlo? Me horroriza la idea de tu matrimonio con Roberto.

—Es raro que ahora pienses así, después de habérmelo elogiado tanto.

—No pretendo imponerte mi voluntad, Elena. Sería un papel necio hacerle la guerra, si es cierto que lo quieres; pero después de todo, eres mi hija, y debo prevenirte del peligro.

—¿Y por qué has aguardado tanto para decírmelo?

—Cálmate, hija, y escúchame un momento. Nunca creí que vuestra amistad resultaría en compromiso serio.

Se frotó las manos lentamente, hizo una pausa y volvió a mirarme entristecido. Sentí una ola de ira en mi garganta.

JULIO, 1931

—Bueno, ¿y qué? —le dije exasperada.

—Quizás yo esté procediendo de la peor manera. Lo he meditado mucho. ¿No comprendes, hija, la seriedad del matrimonio?

—¡Anda, papá, no te preocupes tanto! Nada de lo que puedas decirme alterará el concepto que tengo formado de mi novio.

¡LAS LÁGRIMAS en los ojos de un buen padre, son siempre conmovedoras. Al ver que lloraba, sospeché que existían razones profundas para su pena.

—Dime, papá, ¿se trata de algún escándalo que ignoro? ¿Sabes algo de la juventud de Roberto? No temas. El me lo ha contado todo.

Sus ojos se iluminaron como por encanto.

—¿Todo? ¿Estás segura que te lo ha contado todo?

No pude contestarle. Sentado en la butaca, como un juez, miraba hacia el piso y continuaba su interrogatorio:

—¿Te ha hecho la historia de su familia, de su abuelo, de su padre y de su hermano mayor?

—No tanto; ni hace falta. Voy a casarme con él, no con su abuelo.

—Te equivocas, Elena. Al casarte, te habrás ligado con su estirpe. Será la misma sangre de su padre.

—¿Su sangre?

—Sí, la sangre infame que corre por las venas de la familia Reasoner.

—¿Es mentira, mientes! No puedo creerlo. Conozco a Roberto mejor que tú.

—Concedido, hija, pero me refiero a co-

sas difíciles de sospechar en las personas. Sentimientos que surgen inesperadamente...

... como una fiebre maldita. Nadie tiene la culpa, aunque sean muchas las víctimas. ¡El mal está en la sangre!

Reí frenéticamente, dominada por la historia del terror. Nunca había reído así, ni sentido el peso que entonces me sofocaba el corazón.

—¿De qué me hablas, papá? No te entiendo en absoluto. ¡Aclárame esto o me vuelves loca.

—Puesto que no lo sabes, Roberto te lo oculta. Lleva en sus venas la herencia de sus padres, la maldición de la familia. ¿Te ha dicho que tiene un hermano?

—Por supuesto, el menor...

—Sí, y tiene otro, el mayor. Apenas hace tres meses que salió de una penitenciaría.

—¿De veras? —respondí con gran esfuerzo, casi sin poderme sostener en pie.

—¡Claro! Lo mismo que le ocurrió a su padre y a su abuelo en más de una ocasión. El padre murió al intentar fugarse; el abuelo fué encarcelado como cómplice en un asesinato en los arrabales de la ciudad. Te repito que en la sangre lo lleva...

—Hablas como si estuvieses enterado del más mínimo detalle. Quizás imaginas que creo lo que dices...

SU MIRADA, clavada en mis ojos humedecidos, no me dejó concluir la frase. El corazón iba a saltarse del pecho. Fué un momento terrible.

Acabábase de descorrer un velo misterioso en el mundo de mis ilusiones, para mostrarme el fantasma de algo humillante,

algo que ejercía, con sólo batir sus alas intangibles, una influencia sombría en mi destino.

Temblé de espanto, pero me repuse lo suficiente para seguir negando las acusaciones de mi padre.

—¡No puedo creerlo, papá! Y aún siendo verdad, el mundo ha tenido criminales para manchar toda la sangre humana... hasta la nuestra.

—Puede que sí, hija. Sin embargo, la tradición de la familia Reasoner es mala. Aparte de la sangre, y quizás más poderosa, está la fuerza atávica que hace sucumbir a muchos seres débiles. Es posible que Roberto llegue a librarse del peligro. ¿Quién sabe?... Por mi parte, no quisiera verte complicada en su destino.

Trató de abrazarme, pero yo me aparté. Entonces fué a recostarse sobre la ventana, aparentemente preocupado y nervioso. Luego se volvió hacia mí, hablándome en un tono persuasivo y serio.

—Debo explicarte cómo me enteré de estas cosas que acabo de decirte. Mientras residí en Rochelle, Roberto hizo amistad estrecha con la hija de Herbert. Dudando de la honradez del muchacho, Herbert se fué a Nueva York y contrató a la Agencia Evans para que hiciera una investigación de sus antecedentes. La agencia mandó un informe que me fué mostrado por el propio Herbert.

Al oír estas palabras, salí de la habitación, huyendo de aquella escena de pesadilla.

ROBERTO REASONER se había establecido en Morristown hacía dos años, a poco de salir del pueblo de Rochelle. Llegó solo y siempre vivió solo. Al llegar a Morristown, tuvo la suerte de hacerse de buenas amistades. Cantaba y bailaba como un artista profesional. En una función de caridad celebrada bajo los auspicios de gente prominente, le fué encomendado el papel principal de la opereta puesta en escena. Huelga añadir que todas las mujeres de la ciudad quedaron románticamente enamoradas de él.

Sin embargo, Roberto se prendó de mí. Entre tantas muchachas ricas y hermosas, escogió a la pobre hija de un humilde empleado municipal.

Con semejante partido, codiciado por la generalidad de las mujeres, mi orgullo y mi felicidad eran su amor.

Roberto tenía una participación en el negocio de neumáticos de Cubby Richmond y, cada vez que podía, compraba más acciones en la compañía. Habíamos adquirido un solar a corta distancia de la ciudad. A veces, pasábamos las noches haciendo planes para construir una casita tan pronto como Roberto tuviera ahorrado suficiente dinero.

¡Y ahora, en medio de mi felicidad, había llegado la prueba amarga de decidir entre Roberto y papá! Después de enterarme de los temores que abrigaba mi padre, me encerré en la habitación a esperar la llegada de Roberto, con quien había convenido en ir a cenar aquella noche.

Cuando sonó el timbre, fuí a abrirle la puerta. Al verlo tan elegante, con su rostro de niño y su suave mirada resplandeciente de dicha, abandoné la idea de que me había estado engañando. Me pareció otra vez el mismo hombre sincero y sano, que no tiene por qué ocultar las acciones de su vida. Sentí que renacía en mi alma la absoluta confianza que desde que le conocí hube de depositar en él.

ENCANTADORAS transcurrieron las horas de la cena en compañía de Roberto. Tan grande era la alegría que me embargaba, que él no acertaba a explicarse mi súbito cambio.

De allí fuimos a jugar un partido de *bridge* a la residencia de una amiga, donde nos reunimos ocho parejas. Recuerdo haberme destacado como la persona más divertida de la noche.

Al terminarse el *bridge*, Roberto me condujo a casa en su automóvil. Apenas estuvimos acomodados en el coche, mi

litario. Detuvo el automóvil. Ambos permanecimos en el silencio más profundo; él, mirándome fijamente; yo, recatada y temerosa, dominada por la impresión de encontrarme al lado de un criminal.

La tensión no duró más que unos minutos. Roberto me dijo con una voz suave y conmovida:

—¿Qué te pasa, Elena?

—No sé. ¿Lo has notado?

—¡Claro que sí! Dime lo que ocurre, te lo ruego.

Me torné hacia él y respondí mirándole fijamente:

—No ha pasado nada, Roberto. Es decir...

—¿Ya no me quieres?

—¡No quiero decírtelo!



Roberto se puso de pie para escuchar el veredicto.

ánimo cambió por completo. Me pareció salir de un sueño extraño. ¿Cómo había podido reír durante tantas horas? ¿Fué que quise ahogar la duda en mi pecho y ocultarla tras la excusa de unas carcajadas?

Roberto se acercó y trató de acariciarme. Lo rechacé como si mi cuerpo obedeciera instintivamente a los prejuicios de mi alma. Sin decir palabra, siguió hacia los suburbios. Finalmente, llegamos a un paraje so-

ME PUSO las manos en los hombros, y sacudiéndome, exclamó:

—¡No hables así, Elena, que me causas miedo!

—Por favor, no te apures. ¡Te quiero!

Mis palabras no le bastaron.

—Contéstame. ¿Qué te pasa?

—Nada, Roberto. Oyeme, dime la verdad. ¿Hay algo que nunca me has dicho acerca de tí? ¿Me estás ocultando alguna cosa? ¿Algo que prefieres que ignore?

Asombrado, contestó:

—No, mi vida, nada tengo que ocultarte. ¿A qué te refieres? Siempre nos hemos contado todas nuestras intimidades. Eso es lo que hemos convenido.

—Está bien, Roberto. Me basta tu palabra. Era todo lo que deseaba saber.

Arrepentida de mi actitud hostil, me eché entre sus brazos para que me besara. Su corazón latía apresuradamente. A pesar de nuestro idílico abandono, faltaba algo en el abraza. ¡Aquella no era yo, ni él, Roberto, el de antes! Iba a darme un beso y mis labios evadían su boca. La caricia resbalaba como un tibio remordimiento por mis mejillas encendidas. Y entonces, desencantado, volvía a importunarme con sus preguntas.

—Llévame a casa, a casa, a ver si el sueño me libra del presenti-

darse en el establecimiento hasta las doce.

EL DOMINGO iba yo a pasar el día con unos parientes que vivían en una de las poblaciones cercanas a Morristown. Aunque el acuerdo original era que Roberto me llevara en su automóvil, creí conveniente llamarle por teléfono y decirle que desistiera del viaje, dándole la excusa de que papá me acompañaría. Sin embargo, le dije que podía ir a recogerme en su coche por la tarde.

Así pude esquivarle durante algunas horas, pero sin lograr resolver el grave problema que se me presentaba con la oposición de papá. Traté en vano de poner fe en sus palabras. El día transcurría, interminable y melancólico; a la caída de la tarde se apoderó de mí un terror desesperante ante la inminente llegada de Roberto.

Temblorosa, fui a sentarme en la terraza a aguardar, y a sufrir el resto del martirio. Cada vez que se aproximaba un automóvil, se me paralizaba el corazón. No pude darme cuenta de que frente a la casa de mi tío acababa de detenerse un mensajero del telégrafo que ve-

de mi corazón? ¿Me inspiraba miedo tratar el asunto planteado por mi padre? ¿O era que, en efecto, presentía el fantasma de las realidades sombrías asomándose a los ojos radiantes de Roberto Reasoner?

Regresé a casa muy tarde. Durante el viaje, cambié pocas palabras con papá. Como en las noches anteriores, no pude conciliar el sueño. A la mañana siguiente, me levanté resuelta a abordar francamente la cuestión con Roberto, antes de que la incertidumbre destruyera el afecto y respeto que nos profesábamos mutuamente.

Llamé al teléfono tres veces, pero aún no había regresado de San Luis. A las cuatro de la tarde, su socio, Cubby Richmond, telefonó para pedirme un favor.

—¿Señorita Merritt...?

—Sí, para servirle.

—Habla Richmond, señorita Elena. ¿Puede usted venir a nuestra tienda ahora mismo?

—Bueno, si es urgente... ¿Regresó ya Roberto?



*"Culpable!",
dijo el Presidente del Jurado.*

miento que tengo. Mañana despertaré queriéndote entrañablemente y recordándote regaré de llanto mis almohadas.

—¿Estás segura de que seguirás queriéndome?

—¡Sí, Roberto, te querré toda la vida!

Llegamos a casa conversando así. Me despedí sin demora y lo dejé en el jardín, triste y pensativo.

Por la mañana telefoneó para preguntar cómo me sentía. Por la tarde me mandó un ramo de flores. Por la noche, una caja de bombones. Era sábado y tenía que que-

JULIO, 1931

nía montado en bicicleta. Traía un telegrama de Roberto para mí, notificándome que había tenido que salir inmediatamente para San Luis, y que no le sería posible ir a buscarme.

Respiré, satisfecha, aunque sin motivos aparentes para sentirme conforme con la falta de Roberto. ¿Estaba tan temerosa de encontrarme frente a frente con el elegido

—No, señorita.

—¿Ha ocurrido algo?

—Sí, señorita Richmond. No ha sido un accidente, es decir, me parece que no. ¡Venga usted, por favor!

CORRÍ al establecimiento, donde estaba aguardándome Cubby Richmond. Me tomó del brazo y me condujo adentro.

Casi no sabía cómo empezar.

—¡Por Dios, señorita! Perdona que me haya equivocado. No era a usted a quien quería llamar para esto...

—Sí, Richmond, es a mí a quien debió llamar. Si se trata de Roberto, es a mí...

El hombre sonrió, asombrado de mi calma.

—Me lo figuraba, señorita, pero luego tuve mis dudas. Es un asunto grave.

—No importa que sea grave. Dígamelo todo.

—Tengo que salir para San Luis, sin pérdida de tiempo. Roberto me llamó por teléfono hace unos minutos.

—¿Qué dijo?

—Debo salir en seguida. No sé decirle a qué fué a San Luis ni lo que le ha ocurrido. Solamente sé que es urgente. Si tiene usted la bondad de hacerse cargo del establecimiento durante unas horas, creo que puedo aprovechar el tren de las cinco y quince.

Me dió las instrucciones pertinentes y se fué a la trastienda, a cambiarse de ropas. Salió apresuradamente y se despidió de mí. Hacía unos segundos que se había ido Richmond cuando ví en el piso un sobre vacío amarillo, de esos que usan para los telegramas. Me dirigí a la trastienda y busqué las ropas de trabajo de Cubby. En uno de los bolsillos hallé un telegrama que decía:

VEN INMEDIATAMENTE ACOMPAÑADO DE GELFAND PUNTO LE HE TELEGRAFIADO YA QUE ESTOY ARRESTADO PUNTO NI UNA PALABRA A ELENA PERO RUEGALE QUE SE HAGA CARGO DEL ESTABLECIMIENTO PUNTO ROBERTO.

A los parroquianos que visitaron el esta-

blecimiento aquella tarde debí parecerles una imbécil. A una persona que pasaba por la amargura de ver sus ilusiones destruidas, era difícil vender accesorios y neumáticos de automóvil.

Aunque nada sabía de lo que pudiera estarle ocurriendo a Roberto, cruzó por mi mente la sospecha de que, al fin, iban a confirmarse los temores de papá. El viaje a San Luis no se explicaba de otro modo que con el fin de realizar algún plan descabellado. La policía, sin duda, lo habría sorprendido al ejecutar dicho plan y Roberto pedía auxilio a su socio, y al abogado Gelfand.

Poco tardé en cerciorarme de la probabilidad de mis conjeturas. Como a las seis de la tarde llegó el repartidor de periódicos trayendo el ejemplar de Richmond. Lo dejó sobre el mostrador y me gritó irrespetuosamente:

—¡Lease eso, señorita Merritt!

Abrí el periódico y busqué los titulares de la primera plana. En la parte de abajo, leí la siguiente noticia de última hora:

COMERCIANTE DE MORRISTOWN ARRESTADO EN SAN LUIS HOY

Roberto M. Reasoner, comerciante de neumáticos, no pudo regresar hoy a Morristown de San Luis, donde fué arrestado esta mañana. La policía de San Luis cree que Reasoner puede ayudar a resolver el misterio de un escandaloso robo perpetrado anoche en el Hotel Ross de aquella ciudad, identificando a los autores de entre un grupo de notabilidades del hampa detenidas como presuntos culpables del crimen.

Esta noticia y el telegrama olvidado por Richmond aumentaron mis sospechas. ¿Cómo podía Roberto estar ayudando a las autoridades si

compre otros periódicos. No daban más información que la traída por los diarios de la tarde. Pero a la mañana siguiente, al sentarme a la mesa para tomar el desayuno, papá me entregó un periódico y sin decir una palabra tomó asiento a mi lado, como acostumbraba hacerlo todos los días. Fué entonces cuando supe la verdad:

"Roberto Reasoner se halla detenido en San Luis, acusado de un robo en el Hotel Ross de aquella ciudad. El botín sustraído de la caja de caudales del hotel estaba valorado en \$6,200 y comprendía dinero y joyas pertenecientes a los inquilinos. Todo fué encontrado en la habitación ocupada por Reasoner, a quien la policía arrestó en el momento en que abordaba el tren de Morristown, llevando una maleta llena de herramientas de ladrones."

El golpe me dejó anonadada. Desde el día en que papá quiso aconsejarme que olvidara a Roberto, la mala suerte conspiraba contra mi dicha, culminando al fin en este dramático desenlace.

Presa de emociones distintas, odiando a veces la maldita hora en que puse mi confianza en él, sin voluntad ni fe en qué apoyarme en tan críticos instantes de mi vida, sentía erguirse frente a mi futuro el fantasma invisible de Roberto. La existencia me parecía algo sin sentido ni razón de ser.

Como a las tres de la tarde, mamá vino a decirme que alguien me buscaba. Salí a la puerta y allí estaba Roberto Reasoner. Me miraba como implorando perdón. Extendió sus manos y dijo:

—¡Aquí estoy, Elena!

Trató de besarme y le volví el rostro.

—Ya estás enterada, ¿verdad?

—Sí, desgraciadamente.

—Estoy bajo fianza. Cubby y Gelfand hicieron los arreglos.

Permanecí en silencio.

—Elena, parece no puedo contar con tu lealtad. Lo siento en el alma.

—No creo necesario demostrarte mi lealtad.

—Pensé que sería lo contrario.

—Eso depende, Roberto...

—¿De qué depende?—repuso poniéndome ambas manos en la cabeza—. ¿Es que dudas de mí? ¿Crees de veras que soy un ladrón? Oyes rumores, y sin averiguar ni darme oportunidad para explicarte lo ocurrido, formas una opinión adversa.

Hablaba emocionado y con un tono sarcástico. Luego concluyó:

—¡Dime la verdad, Elena; dime que no dudas de mí!

—No sé que decir, Roberto. ¿Por qué no me explicas lo ocurrido? Quizás pueda aclararse todo.

Confiado, me tomó de la mano y me condujo a la terraza, donde nos sentamos. Fuí la primera en hablar.

—No debes sentirte ofendido, si dudo de tí. Hace dos o tres días pasó algo que me llenó de espanto. Luego, traté de engañarme haciendo que Richmond me dijese una mentira. Después leí horrorizada los periódicos...

(Continúa en la página 569)



Lo arrestaron al abordar el tren de Morristown.



Como una ciudad de juguete, la extremidad meridional de la isla de Nueva York como se ve desde el aire.

Mundiales

Información universal y exclusiva para esta revista, suministrada por nuestros propios corresponsales y por el servicio International Newsreel.



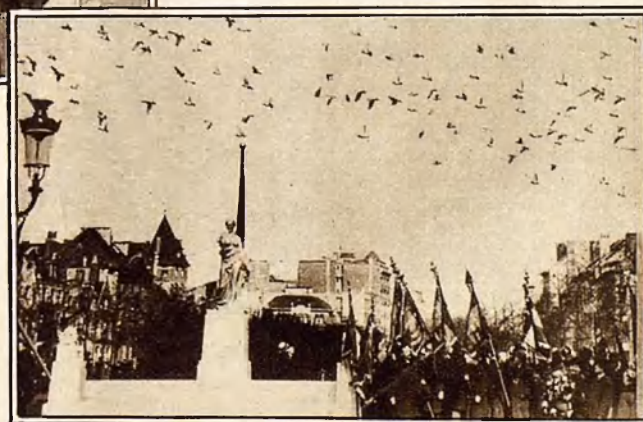
Esta 'zambullida', que presencian pasmados los bañistas de abajo, tiene de particular que no es en el agua sino en arena. El saltarín cae de pie. Se llama John Epperson y todo ocurre en Crystal Beach, California.



Grupo de asturianos celebrando una feria en el Parque Lira, de la ciudad de Méjico.



El sensacional domador de fieras Clyde Beatty (que se las entiende en una jaula con dos docenas de leones y tigres) al lado de uno de sus destronados reyes de la selva.



En Bruselas, las palomas toman parte activa en la inauguración del monumento que, por sus servicios en la guerra, erigió en su honor la ciudad.



Monumento al juego de pelota (que aquí contempla la multitud en Nueva York) y al arte fotográfico que permite identificar claramente a cada uno de los que integran el inmenso grupo.



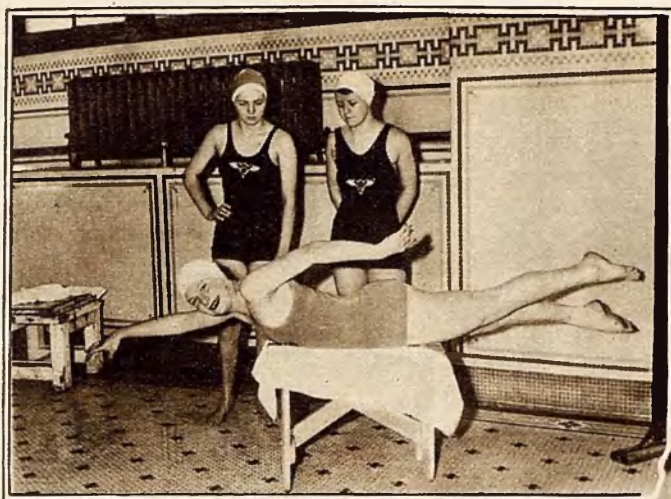
El artista mejicano Salvador Pruneda que, él solo, a fuerza de energía, voluntad y talento, diseñó y erigió en su país un estudio de cine y logró filmar ahí una película: "Abismo". Ahora se propone producir cintas con música autóctona y revivir en la pantalla las melodías e instrumentos, olvidados hoy, de la raza azteca.



La multiplicación de los aviones — y probablemente de las caídas a tierra — evidente en la exposición aeronáutica celebrada hace poco en Detroit, Estados Unidos.



José Artecona Merel, actor ayer y hombre de negocios, que acaba de estrenar con éxito en la Habana su drama "Vidas Perdidas"



Helene Madison, a quien se considera la mejor nadadora de los Estados Unidos, demostrando, en seco, las ventajas de su sistema de golpe de brazo libre para avanzar en el agua. Toman la lección dos discípulas y tomamos nosotros nota de las respectivas curvas.



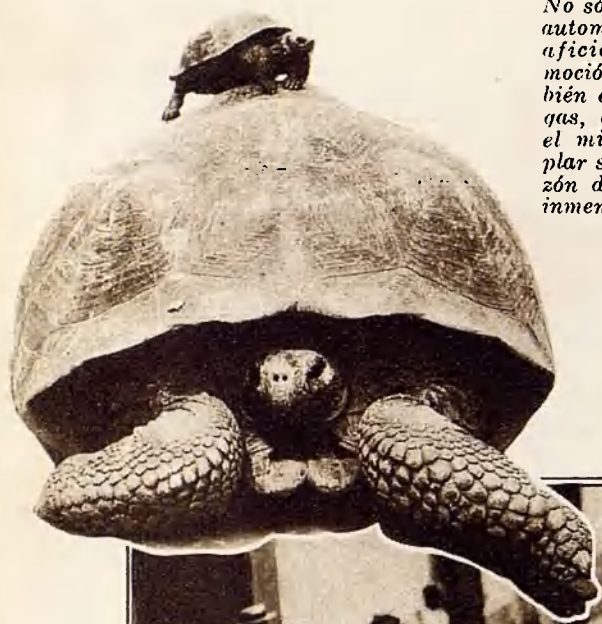
El del pelo blanco, Albert S. Osborn, perito norteamericano en descubrir falsificaciones de documentos, a su llegada a la Habana, con el ingeniero Rafael Fernández Ruenes, técnico en esas investigaciones, en Cuba, y autor de numerosas monografías sobre dicho tema.



El presidente Ortiz Rubio, de Méjico, dejándose tomar las impresiones digitales en la oficina del Interventor General del país, que dispuso que todos los empleados del gobierno debían identificarse en esa forma, para normalizar el pago de nóminas.



Maida Doren, una de las beldades que aparecen en la bellísima revista teatral neoyorquina "Fine and Dandy", donde figura como primer actor el cómico Joe Cook (español por más señas, aunque no sabe una palabra de castellano) y que ha sido el éxito de la temporada en el Teatro Erlanger.



No sólo en el mundo automovilístico hay aficionados a locomoción ajena. También entre las tortugas, como lo indica el minúsculo ejemplar sobre el caparazón de un galápago inmenso, en la Florida.



Dos nadadores californianos dando de comer a un león marino en la costa del Pacífico.



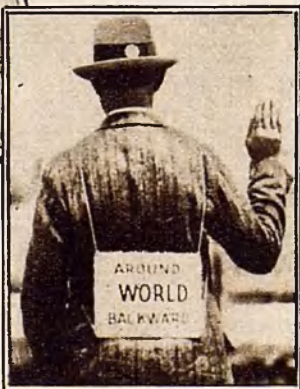
Chago V. Rodríguez, barítono cubano que, con el tenor mejicano Tito Guizar, canta por el radio, semanalmente, en Nueva York, en un número de sonecitos típicos que cada día se popularizan más.



Un drama real sorprendido por la cámara fotográfica en las calles de la Habana. El estudiante cubano Daussac en los momentos en que llegaba a su casa, con permiso especial para asistir al sepelio de su madre, muerta mientras él estaba recluso en la cárcel de Isla de Pinos.



Plennie L. Wingo, un tejano que se propone recorrer el mundo caminando de espaldas y sirviéndose de un periscopio que lleva pegado lateralmente a las gafas y de varios letreros a fin de impedir que lo haga tortilla un auto.



Desfile de bañistas en una de las albercas públicas de la ciudad de Méjico, durante un concurso local de belleza que, a juzgar por la numerosa concurrencia y por las muestras, fué de gran éxito.



Dos modelos de calzado de última moda entre las damas. Los colores son gris y marrón; los adornos de piel de lagarto o logrados con perforaciones y con cabritilla de beige.



Parte del cargamento de cetáceos que un barco ballenero trajo a vender a Nueva York después de siete meses de pesca en aguas del norte. Por si alguien no lo sabe, en Nueva York las ballenas son para hacer jabón.



Tres jugadores bretones de fútbol, en típica indumentaria, la tarde en que jugaron—y perdieron—contra el club Saint Paul de León, en Saint Cloud, Francia.



Primo Carnera, vestido de vagabundo, estrecha la mano de William Gaxton, con quien sale en una película pugilística.



Tito Guizar, cuyas canciones mejicanas por el radio, en Nueva York, están popularizándose enormemente, por lo bien que el joven tenor las interpreta.



Estos frailes españoles fueron fotografiados cuando se dirigían a votar, para la selección de autoridades municipales en la Península. El resultado de esa votación dió al traste con la monarquía y trajo otras consecuencias posteriores.

Hollywood

La sección más nutrida que se publica en el mundo al margen de la actualidad cinematográfica de Los Angeles

Por Don Q.

CUANDO escribimos esta crónica, la cerrazón es completa. Hollywood está a oscuras. Pero, seguramente, al leerse la presente página ya se vislumbrarán claridades de aurora.

La grave crisis de la producción de las películas parlantes en español, que a punto estuvo de acabar con esta industria, parece que muy pronto habrá de resolverse satisfactoriamente, rotundamente, definitivamente.

Después de la ciega clausura de casi todos los estudios, que culminó al suspender sus labores la Metro, sólo la Fox sobrevivió a la catástrofe. En pleno diluvio de amarguras, como nueva y simbólica Arca de Noé — dicho sea sin la pretensión de hacer un chiste — la Fox continuó su rumbo sobre las aguas revueltas, en espera de que escampase. Y es de reconocer que lo hizo con máxima habilidad.

No le importó a la Fox que la Metro hubiera fracasado con la importación caprichosa de escritores y artistas españoles. Aquella repitió la prueba. Y no le importó tampoco que la misma Metro no supiese aprovecharse de los servicios, tan valiosos como prestigiosos, de Gregorio Martínez Sierra... ¡La Fox se llevó a Martínez Sierra!

En la Metro, Martínez Sierra no hizo nada; no pudo hacer nada. No le dejaron hacer nada. Se limitaron a dejarle dirigir el diálogo de "El Proceso de Mary Dugan", y a que pusiera el "visto-bueno" a varias sincronizaciones.

La Fox, más justa y más negociante, tuvo en cuenta que Gregorio Martínez Sierra era el autor de "Canción de Cuna", de "El Reino de Dios", de "Don Juan de España", de "El corazón ciego", y de otras cien obras, a cual más admirable, y le encomendó, no la adaptación o traducción de alguna mediocre comedia americana, ni que supervisase sincronizaciones lamentables o que dirigiera diálogos ajenos: le encomen-

Bárbara Leonard, de M-G-M, sorprendida por el fotógrafo en momentos en que se iba a bañar... La joven interpreta "Monsieur Le Fox" en inglés, francés, alemán e italiano. Ese "Monsieur" es una película.



Cliff Edwards tocando su guitarrico al son de los rechinnamientos de su bicicleta. Sigue filmando musicalmente para M-G-M.

dó la dirección de una de sus más bellas producciones originales, "Mamá", ofreciendo la interpretación cinefónica de la protagonista a la egregia Catalina Bárcena, que tantos triunfos conquistara en el teatro.

Así se hizo una doble justicia: al dramaturgo insigne y a su incomparable intérprete.

¿Y qué pensó, entonces, la Metro?... Pues pensó, francamente, que no había sabido apreciar ella lo que tenía en su casa, y decidió, ¡entonces!, pedirle a Martínez Sierra que regresase...

Pero éste, naturalmente, con la misma honradez con que cumplió su primer con-



Sidney Fox, una nueva beldad que acaba de contratar la Universal y que debutó en la cinta angloparlante "Bad Sister". No se fíen Uds. de esa mirada ingenua.

trato con la Metro ¡cumplió con el de la Fox! Y, como a ésta no quiso atarse por largo plazo, la Metro pudo contar con él para el próximo mes de septiembre (o acaso para un poco antes), que será cuando la poderosa empresa de Culver City reanude su producción en español.

Y como Martínez Sierra, español, es un viejo amigo de los hispanoamericanos, nadie tendrá derecho a quejarse. Todos serán atendidos, y las futuras películas parlantes se harán, artísticamente, al gusto de todos.

DOLORES DEL RÍO EN ESPAÑOL

DESPUÉS de "La Paloma" y de "La Rosa del Rancho", Dolores del Río, la estrella mejicana, hará "El Ave del Paraíso" para la *Radio Pictures*, que compró esta hermosa obra a Richard Walton Tully, encargándole de supervisar la adaptación cinematográfica. La heroína hawaiana, que en el teatro encarnó Lenore Ulrich, encontrará en Dolores del Río una más ideal intérprete.

"El Ave del Paraíso", que se estrenó en

Nueva York, como pieza escénica, hace ya casi veinte años, produjo una considerable fortuna a su autor (y empresario a la vez), quien, a raíz del estreno, fué acusado de plagio por una mujer desconocida que se empeñó en arruinarle. No lo consiguió, pero el pleito duró largos años, amargándole el éxito a Tully. Por suerte, en modo alguno se pudo probar el supuesto plagio, y Richard Walton Tully ganó aquél... después de haberse gastado gran parte de la fortuna en defenderlo.

La popular canción hawaiana de adiós, "Aloha", la escuchó por vez primera el público en "El Ave del Paraíso". Y precisamente ahora, hace apenas un par de meses, Raquel Torres nos dió a conocer una interesante producción cinematográfica con ese mismo título de "Aloha", inspirada en esa canción.

A propósito de Dolores del Río: ya no hará "La cautiva blanca", que la Universal adquirió expresamente para que ella la interpretase en inglés, primero, y en español después. Será sustituida, en inglés, ya que no en español, por Rose Hobart...

La incorporación de Dolores del Río a las producciones parlantes en español ha de contribuir no poco al triunfo de éstas. Esperémoslo.



Virginia Cherrill, de Fox, jugando a domicilio con un hambriento can, que aquí debuta ante la cámara.



Wallace Beery encendiendo un tabaco con el fuego de su torva mirada. Los gastos los paga M-G-M.

¿LA GARBO ABDICA?

DÍCESE que se dice... que Greta Garbo, la suprema, se va de Hollywood. La leyeron su próxima película — "Susan Lennox", y su comentario fué tan breve como rotundo: "¡No! Me voy".

Y cuando ella dice algo, hay que creerla. Su actual contrato con la Metro se cumplirá muy pronto, y puede suponerse el efecto que la supuesta actitud de la Garbo ha producido en el estudio. Cuentan que se la hicieron nuevas proposiciones, con oferta de mayor salario, y la respuesta parece

ser que fué también rotunda: "Tengo más de lo que quiero."

¿Motivo de la abdicación? No hay, seguramente, quien lo sepa. Los maliciosos suponen que se trata de unos absurdos celos artísticos, ante los palpitantes triunfos de Marlene Dietrich.

Pero esto es inverosímil. Greta Garbo es hoy la más original y más grande de las estrellas cinematográficas. Y nadie tampoco podrá negar que la Metro fué quien la hizo.

Erich von Stroheim ha dicho de ella,

justificando la supremacía, que la Garbo, sutil y misteriosa, sin haber tenido que desnudarse nunca ante el público, ni apelado a forzados recursos sensuales, tiene más atracción de mujer que las veinte mujeres, juntas, más atrayentes de Hollywood.

Si se retira en el deslumbrante apogeo de su gloria, hará bien. Hará algo más extraordinario aún que sus propios triunfos de artista. El retirarse a tiempo, dejándonos

JULIO, 1931

a todos con la miel en los labios, sería una lección para las veteranas que todavía pretenden hacernos creer en su ida juventud y en su ajada belleza.

EL REY SIN PELICULA

SIN corona... y sin película. Porque, según parece, el ex-rey Alfonso, a punto estuvo de tomar parte en la interpretación de "Marcheta" ("Marquita"), de la Radio-Pathé.

No es broma. Dicha película iba a filmarse en España, con Irene Dunne y Richard Dix, que ya tenían tomados sus pasajes para Barcelona, cuando les sorprendió la abdicación del monarca. Se había pensado pedir a éste que se dejase ha-



Rafael Navarro, que figura en "Don Juan Diplomático", cinta hispanoparlante de la Universal.



Retardado bautizo de Lupe Vélez. El celebrante es Cecil B. de Mille, pero a la artista sin duda que no le van a cambiar el nombre... aunque ya le han cambiado la manera de mirar.

cer algunas escenas, interpretando su propio papel de soberano, y se contaba con que no se negaría, ya que no se trataba de ponerle en ridículo, sino, simplemente, de presentarle como un soberano popular... hasta que perdió las elecciones.

"Marcheta" es original de Victor Schertzinger, que ha de dirigirla. Pero ahora ha tenido que cambiar la acción de la obra, trasladándola de Madrid a Méjico...

¿QUE VA A HACER PEREDA?

RAMÓN Pereda, astro de la Paramount, no quiso seguir bajo contrato en Hollywood, y decidió aceptarlo en París... con la misma Paramount.

Antes hará una *tournee* de exhibiciones personales por casi toda la América hispana, comenzando por Cuba, y recorriendo luego el continente, para acabar en Méjico.

¿Tendrá más suerte en París que en Hollywood? Porque el simpático Pereda, tan popular hoy ante todos los públicos hispa-

JULIO, 1931

Estos fotografías de la Fox son de lo más indiscretos. ¿No han atrapado a Rosalie Roy cuando se disponía a quitarse las medias? O quizá se las estaba poniendo. De todos modos, no se fijen Uds. en las medias.





Consumidos por una sed devoradora, los cuatro hermanos Marx, de Paramount, — con manifiesta falta de urbanidad — pretenden beber de la misma botella... aunque sin quitarle el tapón.

nos, aunque fueron muchas las películas en que tomó parte, apenas si pudo lucirse. Fuera de sus interpretaciones en "El cuerpo del delito" y en "El dios del mar", no hizo otra cosa que segundos papeles. Y es lo cierto, no obstante, que ningún otro artista cinematográfico hispano reúne mejores condiciones... Tendrá que trabajar en inglés. Muy pronto. Aguarden...

EXIGENCIAS ARTISTICAS

LAS estrellas que de veras lo son tienen derecho a ser un poco exigentes con sus empresarios. No es cosa de dejarse explotar a capricho de los estudios, y bien pueden permitirse el lujo de exigir en sus contratos determinadas concesiones.

PÁGINA 540

Lois Moran, una de las más ricas de Hollywood, en su nuevo contrato con Fox exigió que, anualmente, se la dejen seis meses libres, para trabajar en el teatro, si esto la apetece, ¡que sí la apetece!

Constance Bennett consiguió que la garanticen tres meses, por lo menos, para su viaje de recreo anual a Europa.

Y Lawrence Tibbett, que le permitan alternar el Cine con sus óperas en el Metropolitan de Nueva York.

Por cierto que el hoy fastuoso barítono pasó muchos años de su vida viviendo miserablemente en una barraca, en los mon-



Arline Judge descansando—aunque con coquetería—de sus tareas como intérprete de la Radio.

tes de California, desde donde se trasladó a Nueva York, para sufrir casi hambre...

Ahora, que es famoso y sólo a sus méritos y a su tenacidad lo debe, ya no se acuerda de los malos años, pero sigue rindiendo culto a lo que para él constituía el colmo del sibaritismo: la buena cerveza.

ESCRUPULOS DE UN CENSOR

LEO y releo, pareciéndome increíble, que el censor cinematográfico del estado de Maryland ha obligado a cortar un centenar de pies en una película cómica de las que en deliciosos dibujos ratonescos nos cuentan las aventuras del ya mundialmente famoso Mickey Mouse.

¿Motivo de la censura?: ¡un cálido beso de Mickey a su compañera Minnie! La inmoralidad de la escena entre los dos graciosísimos ratones era manifiesta, y había que hacer un escarmiento para evitar la propagación pecaminosa de esa insólita costumbre del beso...

Pero este escrúpulo lo eclipsa el de otro censor, en no recuerdo qué otro estado de esta misma Unión,



Baño de sol que ella se da y baño de rosas que nos damos nosotros por presentarla aquí. Es Lillian Bond, artista de M-G-M.

JULIO, 1931

que se horrorizó y se indignó ante un análogo dibujo movible que representaba a una pacífica vaca con sus ubres correspondientes.

El censor exigió que se suprimieran esas ubres, ¡o suprimieran la vaca!

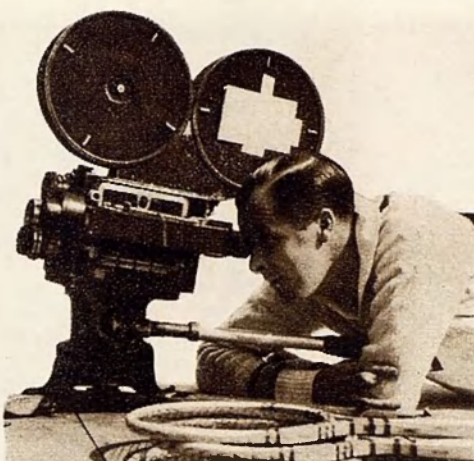
Y se optó por la supresión de las ubres.

LAS PANTORRILLAS DE CELIA

NADIE se había sorprendido, hasta ahora, ante las pantorrillas de Celia Montalván, la sugestiva artista mejicana, pues en Hollywood abundan aquéllas. A Celia se la admiraba solamente por su arte, sin que esto quiera decir que no posea una gentil figura y un lindísimo rostro. Pero, francamente, las pantorrillas no llamaban la atención; quizá porque ella tampoco se preocupaba de mostrarlas demasiado.

Pues bien, ¡ya están de moda en Hollywood! Ya hubo quien las admiró, y hasta las mordió... (No se escandalicen los lectores, que el suceso es bien inocente, aunque pudo ser grave. Me explicaré.)

El Comité de Festejos para recaudar fondos con destino a la Beneficencia Mejicana invitó a Celia para que tomase parte en algún espectáculo que atrajese al público y produjera el máximo beneficio. Ella, encantada, se ofreció para asistir a la gran romería que había de celebrarse en Luna Park, donde se encuentra una magnífica colección de fieras. Y agregó: "Entraré en las jaulas, y cantaré a las fieras algún cou-



Tilden, el as del tenis, aprendiendo a usar la cámara de cine. Además, es intérprete de películas ahora.

plet". Lo cual, a fin de cuentas, la parecía menos expuesto que una prueba fotogénica en cualquier estudio, ¡donde también abundan las fieras!

Naturalmente, quiso ensayar antes. Acompañada de varios miembros del aludido Comité y con el canciller Ernesto A. Romero, se dirigió a Luna Park. Ya allí, el domador del jardín zoológico quiso di-

suadirla de su propósito, pero ella se rió y, eximiéndole de toda responsabilidad, entró en la jaula de los tigres, en la de los leopardos, y por último, en la de los leones.

Los tigres y los leopardos la recibieron muy amablemente. Pero entró luego en la jaula de Jack, un feroz león africano, y éste, en cuanto se fijó en ella, clavó los ojos en las pantorrillas, y, sin dar tiempo a que el domador lo impidiese, se lanzó hacia

(Continúa en la página 557)



Capitán de barco, Ernest Torrence que colabora con Robert Montgomery en "Shipmates", de M-G-M.



Jack Holt midiendo con la mirada los encantos de Fay Wray, que no son pocos, en las arenas de Hollywood... o de alguna isla des poblada, porque la escena pertenece a "Dirigible" cinta de Columbia.



KAREN MORLEY,
beldad atraída por la cá-
mara a las lides de M-
G-M, después de triun-
fal experiencia en las
tablas neoyorquinas.

PÁGINA 542

Ayuntamiento de Madrid

JULIO, 1931

JULIO



GARY COOPER,
as de Paramount, en me-
ditación o con neuraste-
nia, con cualquiera de
cuyas dos cosas sin du-
da tiene que ver Lupe.

PÁGINA 543

JULIO, 1931

Ayuntamiento de Madrid



BERT WHEELER,
el cómico de la Radio
Pictures, que repite en
la pantalla los éxitos
que obtuvo en los tea-
tros de variedades aquí.

PÁGINA 544

JULIO, 1931



NANCY CARROL,
hasta hace poco una de
tantas rubias y, desde
sus últimas cintas para
Paramount, popular co-
mo pocas.

JULIO, 1931
*

Ayuntamiento de Madrid

PÁGINA 545



CONSTANCE BEN-
NETT, riquísima estre-
lla por derecho propio y
primera figura de los
elencos de RKO-Pathé
en producciones sonoras

PÁGINA 546

Ayuntamiento de Madrid

JULIO, 1931

Jur



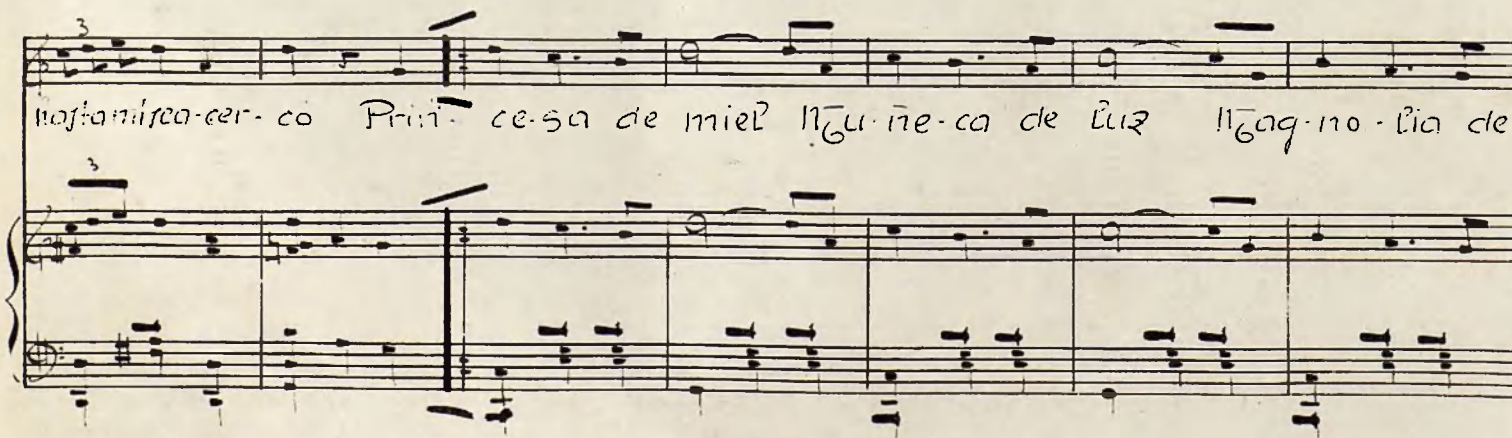
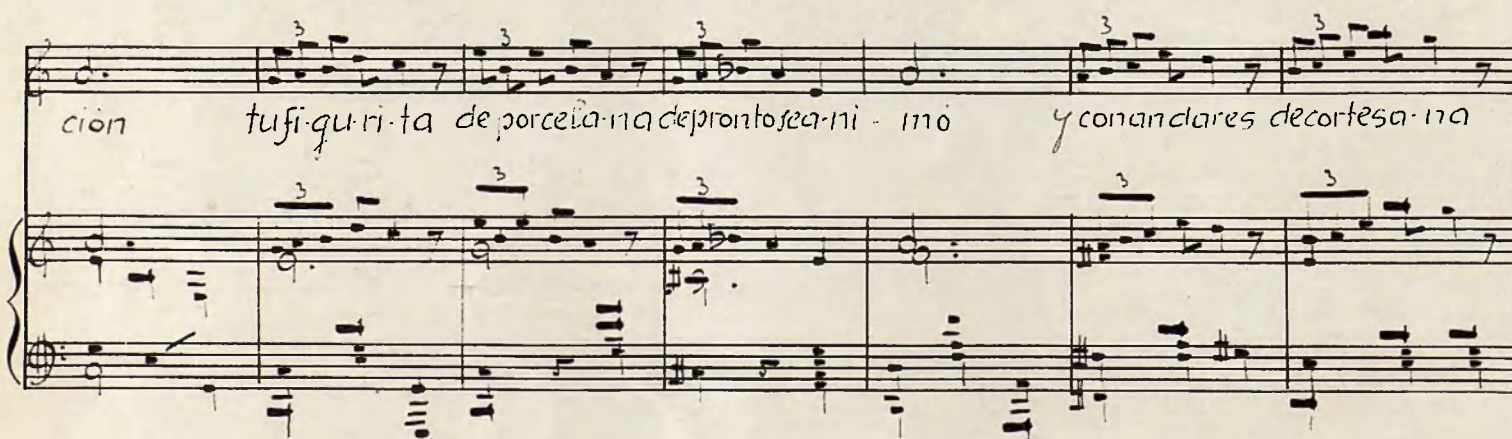
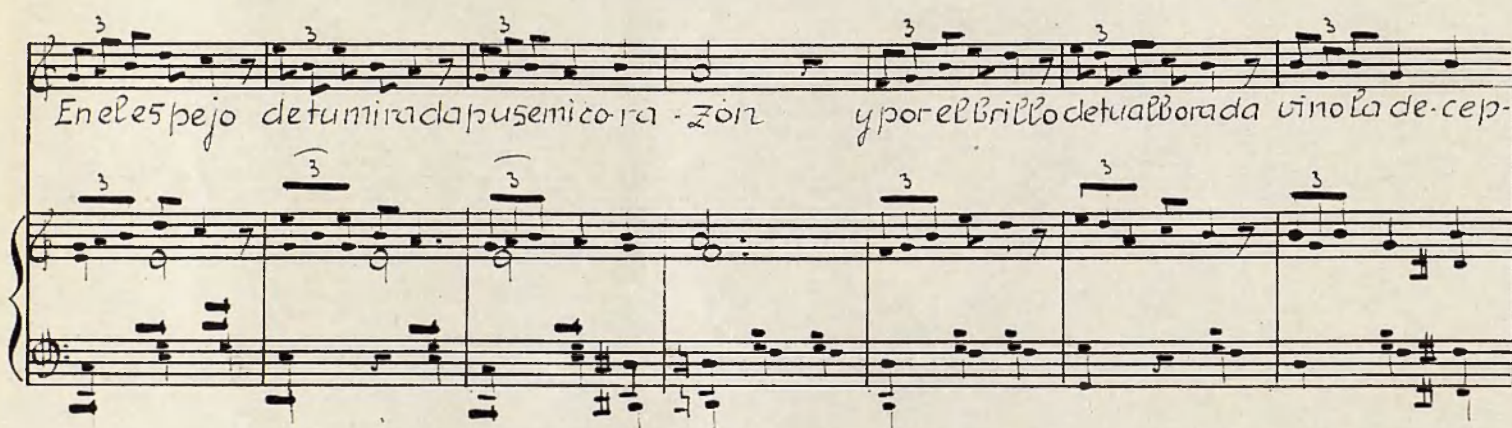
ROSALIE ROY,
otra de las lindas actri-
ces lanzadas por la Fox
y cuyos bailes y simpa-
tía animan las películas
de esa empresa.

Cortesana

VALS

por Agustín Lara

(Discos Víctor Nos. 30247 y 30322)



sua-ue ma-riz . . . O - lor de cla-vel sa - lor de Pa - ris 11 car

que - sa de la flor de lis . . . tus o - jos pro - me - sas le - ja - nos

Son fue-go de ho-que-ras pa - ga - nas Prin - ce - ja de miel tus

ten
la - bios de flor Sin be - sos se muer - ren de a - mor Prin - mor . . .
ten ga -

Propiedad de la
Southern Music Publishing Co., Inc.
New York

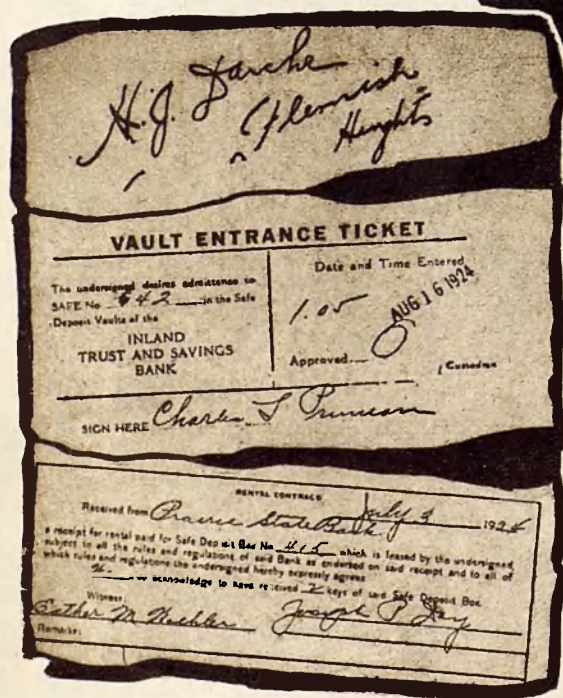
Un Atraco a Plena Luz

Por
William J. Burns

Fundador de la
Agencia Internacio-
nal de Detectives de
William J. Burns y
ex-jefe del Negocio
de Investigacio-
nes del Ministerio
de Justicia de los Es-
tados Unidos.



"Los asesinatos del banco de Pearl River — dice Mr. Burns, (fotografiado arriba) — fueron uno de los grandes enigmas de mi carrera detectivesca."



Tres firmas distintas del autor de los crímenes de Pearl River. La identificación de estas muestras de caligrafía fué un factor de importancia en la solución del misterio

(Arriba) Este dibujo guarda un extraordinario parecido con el temible criminal que figura como personaje central del presente, sangriento relato.

SERÍAN las doce del 29 de diciembre de 1921, hora en que el pueblecito de Pearl River, situado en las inmediaciones de la ciudad de Nueva York, acostumbraba salir en masa de sus oficinas y fábricas, para hacerle los honores al almuerzo. Sabido es que en las ciudades pequeñas la hora de comer es una de las más sagradas. A mediodía, el aire de los pueblillos como Pearl River se contagia de apetito. Los amigos que se cruzan en la calle cambian un saludo afectuoso y breve, elogian la temperatura, y si guñan hacia la mesa...

Aquel 29 de diciembre, como los demás días del año, Pearl River se desenvolvía aparentemente, dentro de su rutinaria tranquilidad. Nadie podía imaginar el vil atentado que fraguaba en su mente un hombrecito de aspecto agradable y porte inocentón... y para quien lo más natural del mundo hubiera sido asaltar a plena luz del día las oficinas céntricas del First National Bank.

¡Y así ocurrió en efecto! El hombrecito penetró en el Banco, atendido a la sazón por dos asistentes del cajero, llamados James B. Moore y Siegfried Butz. Los demás empleados habían salido a almorzar unos minutos antes. El individuo se dirigió a una de las ventanillas y entabló conversación con Moore y Butz, quienes estaban contando un montón de billetes nuevos.

—Buenas tardes, señor Richards— dijo Butz—. La nevada más fuerte del año ha sido la de esta mañana.

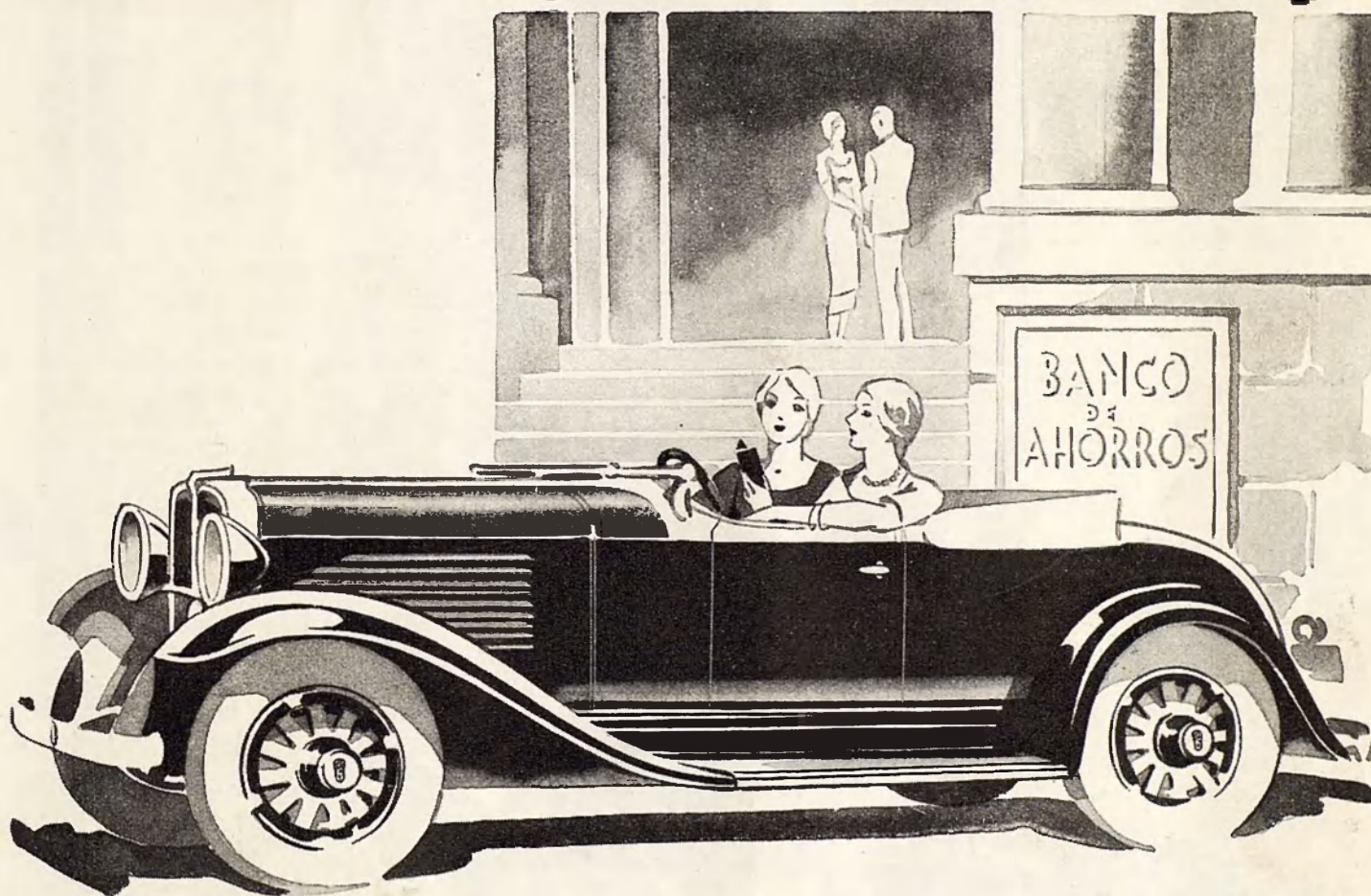
—¡Es natural, amigo! Por algo estamos ya en pleno invierno,—comentó Richards. Sonrió burlonamente, y añadió con un jocoso aire de misterio:

—Oiga, quisiera llegarme hasta mi caja de valores para sacar importantes documentos que tengo allí.

Butz abrió la puerta e hizo pasar adelante al hombrecito. Caminaron hacia los despachos interiores y Butz abrió el compartimiento que, desde hacía meses, tenía en el Banco el susodicho mister Richards. Butz se separó del cliente y volvió a su tarea de contar billetes, de manera que ambos empleados quedaban de espaldas a la sección de compartimientos privados del banco. Ninguno pudo ver, por tanto, que Richards sacaba del bolsillo un revólver y una pistola automática Luger. (Cont. pág. 577)

CINE-MUNDIAL

AHORRE COMPRANDO UN WILLYS



La Willys-Overland ha sido una de las prístinas fábricas en ofrecer al público cualidades de diseño e ingeniería características en los automóviles costosos.

Un paseo de prueba en los nuevos modelos revelará la comodidad, facilidad de manejo, velocidad y potencia que establecen nuevas normas superiores — jamás han sido ofrecidos automóviles de semejante lujo y excelente funcionamiento a precios tan moderados.

WILLYS EXPORT CORPORATION
TOLEDO, OHIO, E. U. A.

Dirección Cablegráfica . . . "Willysexco"



WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.,
STOCKPORT, INGLATERRA

Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester

AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

JULIO, 1931

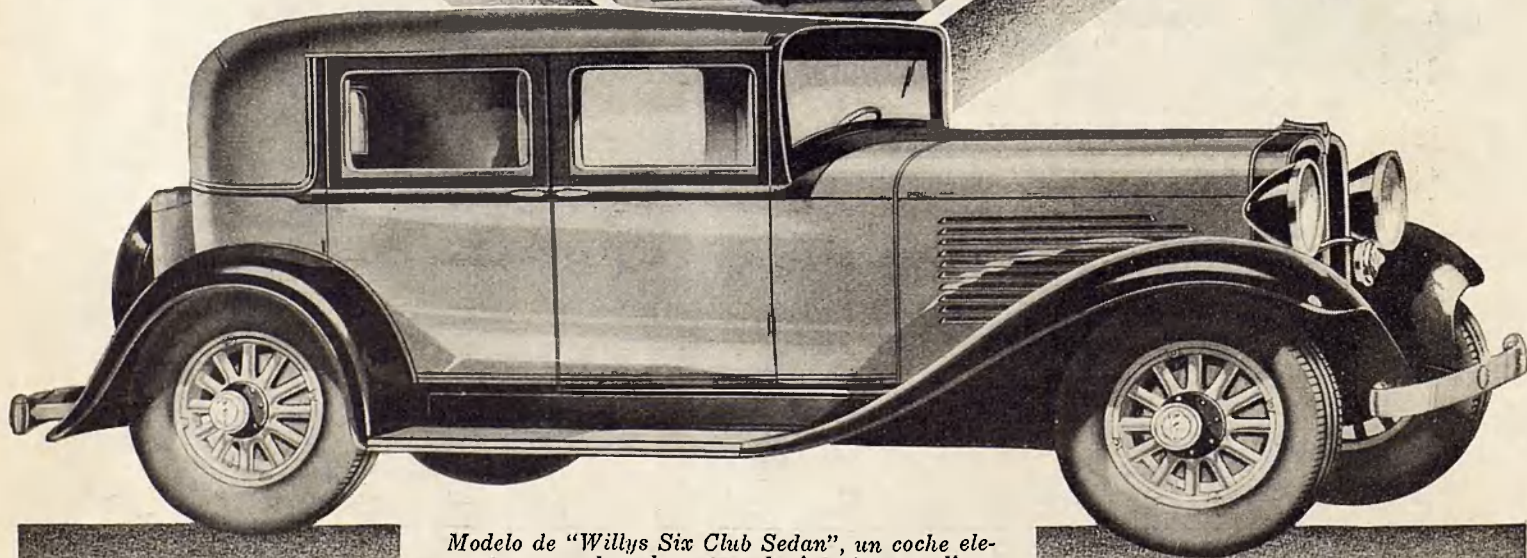
PÁGINA 551

Ayuntamiento de Madrid

Estrellas



Edwina Booth, estrella de M-G-M, sin una sola preocupación en el mundo, contempla a éste desde lo alto de su torre de cabellos de oro.



Modelo de "Willys Six Club Sedan", un coche elegante entre los elegantes, de interior amplio y cómodo, veloz en la carretera, con 65 caballos de fuerza y chic por los cuatro costados. Rapidez máxima: setenta millas por hora.



2 1/2 minutos del fuego a la mesa

EFFECTIVAMENTE, el Quaker Oats se cuece ahora en $\frac{1}{5}$ parte del tiempo que antes. Está listo para comerse en 2 1/2 minutos desde que el agua empieza a hervir, aunque puede cocerse más tiempo, si se desea.

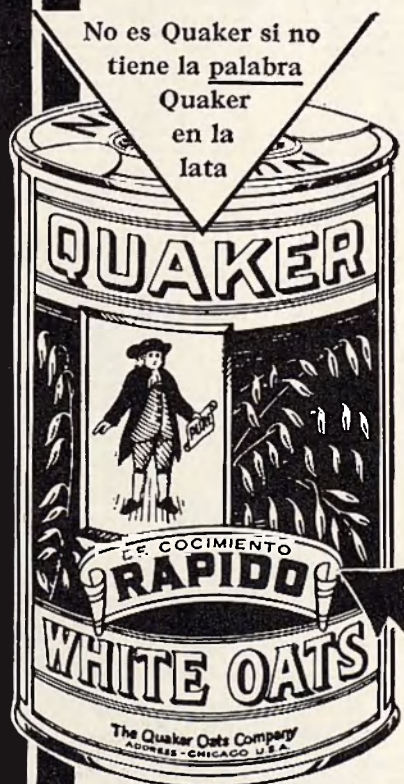
Ahorra tiempo, trabajo y combustible

Ahora el Quaker Oats resulta un alimento aún más económico que nunca, habiéndose reducido un 80% el tiempo necesario para cocerlo. Se ahorra tiempo, trabajo y combustible.

La calidad es la misma de siempre—superior—pero el nuevo procedimiento de hornearlo en la fábrica evita la necesidad de cocerlo largo tiempo y queda aún más suave y sabroso.

Sumamente saludable

Las autoridades en materia de sanidad recomiendan el Quaker Oats porque da salud, fuerza y vigor. Es ideal para el desayuno. Se presta también para hacer más espesas las sopas y salsas, para hacer frituras, panecitos y bizcochos. Miles de personas toman el Quaker Oats en una u otra forma todos los días. Exija el legítimo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido". Busque en la etiqueta la palabra "Quaker" y la frase "de Cocimiento Rápido."



El Quaker Oats conocido hasta ahora en su forma original, se seguirá vendiendo en todas las tiendas de víveres.

Quaker Oats

Se cuece en 2 1/2 minutos—aunque puede cocerse más

6926

TANGEE



Matiza Sus Labios Al Color Natural

PLIQUESE TANGEE en sus labios seductores. —Usted, Rubia encantadora de gran fama... Usted, Pelirroja de majestuosa belleza... Usted, adorable Morena de ojos brillantes! Y entonces, lentamente viene a sus labios el color ruboroso de la rosa, forma en que la Naturaleza expresa la envidiable dicha de poseer una juventud lozana y adorable!

He aquí la magia del lápiz TANGEE —cambia en los labios para armonizar con su tez natural, cualquiera que sea el tono de su cutis individual. TANGEE es impermeable! Y está preparado a base de crema solidificada que suaviza y protege los labios.

¡NOVEDAD! TANGEE "THEATRICAL" oscuro para uso profesional y nocturno.

Basado sobre el mismo maravilloso proceso colorativo, TANGEE:—



THE GEORGE W. LUFT CO., C.M. 7
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A.
Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo envases miniatura de los seis artículos principales: un lápiz, dos coloretes, polvos, dos cremas y un folleto "TANGEE — Belleza Natural."

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....País.....



Los Primeros Dientes

HASTA hace muy poco tiempo había la costumbre de atribuir a la dentición todos los trastornos orgánicos que sufría el niño, casi desde el momento de nacer hasta que acababa de echar la última muela.

¿El niño estaba inquieto y desazonado? La madre sacudía la cabeza y decía dogmáticamente: "¡Está con los dientes!" ¿Le subía por cualquier causa la temperatura?... ¿Lloraba toda la noche, sin dormir ni dejar dormir a nadie?... ¿Le salía una erupción por todo el cuerpecito?... ¿Estaba pálido y decaído?... ¿Tosía?... La madre continuaba impertérrita: "¡Es la dentición!"

Las madres modernas felizmente comprenden que, si el niño tiene fiebre, hay que llevarlo al médico; que, si llora durante la noche, es casi siempre por mala crianza; que, si le sale una erupción, es casi seguro que está sobrealimentado, y que, si está pálido y decaído, se debe a que su alimento es insuficiente o porque el cuarto donde duerme está demasiado caliente y no bien ventilado. Se acabó ya el pretexto de la dentición como excusa para no preocuparse de lo que el niño pueda padecer.

Hemos tenido que aceptar el hecho de que un niño normal, que esté bien alimentado, que duerma lo debido, que tenga en perfecto funcionamiento sus vías digestivas y que no ande zarrandado, pasando todo el día de un brazo a otro de propios y extraños, no tendrá ningún trastorno durante la dentición... a menos que se le procuren utensilios diversos que llevarse a la boca.

Nada hay tan malo para el niño como todos los chirimbolos inventados para que satisfaga, en esta primera época de su vida, el deseo de morder. Cualquier artículo —aros de goma, muñecos, suelas, etc.— que el niño se lleva a la boca, no sirve para otra cosa que para comprimir el blando tejido de la encía contra la dura y cortante superficie del diente que aún no está a la vista. El resultado de esto es la inflamación y el dolor de la encía, que se considera como inevitable en tales casos, y que, con un poco de precaución, es fácil evitar. Todos los objetos que, de antiguo, se emplean en estos casos no solamente son innecesarios y perjudiciales, sino que hacen babear en demasía a los niños, lo cual es feo y sucio.

En su lugar, puede darse al niño una galleta dura, o una corteza de pan frío, que no lastimarán las encías porque se ablandan al chuparlas y que iniciarán al niño en el ejercicio de la masticación. Pero, siendo estas cosas alimenticias, no se le darán sino a las horas de comer y nunca antes de que haya cumplido los seis meses. Fuera de esto, déjesele que se restriegue las encías cuando le duelan, con sus propios dedos, que no le dañarán. Pero cualquier otra cosa que se le permita tener al niño en la boca durante largo tiempo, no servirá más que para ponerle dolorido, cansado y de mal humor. Si cualquier adulto mastica durante largo rato una cosa dura como, por ejemplo, el hueso de una fruta, acabarán por dolerle los dientes y las quijadas. ¿Qué no sucederá con la tierna boquita de un niño? Nada necesita pues, que no sea perfectamente natural, y, por lo demás, su propia saliva es lo suficientemente antiséptica para conservar su boquita en perfecto estado.

El primer diente aparece generalmente en la mitad de la mandíbula inferior, entre los seis y los nueve meses. En algunos casos, hace su aparición tan temprano como al cuarto mes y en otros tan tarde como a los doce. Pero si, al cumplir el año, aún no tiene el niño ningún diente, es indicio seguro de que hay algo anormal en su organismo. Tal vez es cuestión de dieta, o quizá alguna enfermedad que retarda el crecimiento. En todo caso, si esto ocurre, es necesario consultar en seguida con el médico.

Como el desarrollo de los dientes comienza por lo menos seis meses antes de nacer el bebé, la dieta seguida por la madre puede ser la causa del retraso en la dentición.

Todo el mundo sabe que cada criatura viene al mundo con dos juegos de dientes, y que los primeros, los llamados dientes de leche, se cambian cuando el niño cumple los seis años. Pero lo que pocas personas saben es que, cuando el niño nace, cada uno de los diminutos dienteitos de ambos juegos se hallan ya perfectamente colocados en su lugar, en la cavidad de las quijadas, cubiertos por el suave tejido de las encías. De ahí que la impropia alimentación de la madre, durante el período de gestación, y la falta de cuidado con los primeros dientes —de los que muchas madres no se preocupan porque saben que van a caerse— tenga mucho que ver con la fortaleza y belleza de los segundos, que van creciendo despacito dentro de la encía.

Por esta razón, tan pronto como el niño cumple sus dos años, se le deberán limpiar los dientes, como los de cualquier persona mayor, dos veces al día, no siendo necesario comenzar más temprano estos cuidados porque la saliva durante la primera infancia es, como hemos dicho, el mejor antiséptico y proporciona suficiente protección para los dientes.

Pero, volviendo al punto de partida de la dentición, quedamos en que el primer diente debe "romper" alrededor de los seis meses. Y como la dieta es lo más importante para el porvenir de una buena dentadura, hay que poner en ella el más extremo cuidado.

Tanto los niños criados por la madre, como los criados a biberón deben comenzar a tomar un poco de jugo de naranja diariamente, desde el tercer mes de nacidos. Durante el primer año se les dará el jugo colado y mezclado con una parte igual de agua hervida, pero fría. A los tres meses, la dosis será de media cucharadita de jugo y media de agua. A los seis meses, habiéndolo aumentado gradualmente, deberá tomar dos cucharaditas de jugo y dos de agua. Al cumplir el año, se le podrán dar de una a dos onzas de jugo, ya solo, aumentando la dosis gradualmente a cuatro, seis y ocho onzas al día. Y, para que haga mejor efecto, se le dará el jugo al niño, media hora antes de alimentarlo.

Un buen sustituto para el jugo de naranja, en el caso rarísimo de que al niño no le guste, será el jugo de tomate, que viene preparado en latas y que contiene todas las vitaminas y todos los ingredientes necesarios para dar fortaleza a los dientes y vigorosa salud al organismo.

Con un poco de cuidado se puede tener la certeza de que los niños no tendrán nunca trastornos en la dentición. Manténgaseles tranquilos, con regularidad en las horas del sueño y de la alimentación, vigíleslos siempre sobre las vías digestivas y en acecho contra el estreñimiento, y si el sistema general del niño está bien cuidado, la madre no llegará a darse cuenta de que se halla en el período de la dentición hasta que, casualmente, al sonreír el niño, advierta poco a poco la aparición de las distintas perlas blancas en las rosadas encías.



Douglas Walton, guapo mozo que la Fox ha contratado para interpretar películas sonoras en inglés y que nuestros públicos verán —por lo tanto— aunque sin oír, probablemente.



"El Último Adiós" se llama la película de Columbia de donde está tomada esta escena. El que intenta despedir es Tom Moore y el candidato al último adiós es Jack Holt.

CHISPAZOS

LOS astrólogos de Hollywood, que no son pocos, son consultados a diario por las estrellas. Ina Claire, Evelyn Brent, Irene Rich, Billie Dove, Norma Talmadge, Elvira Morla, Douglas Fairbanks, Wesley Ruggles, entre otros muchos, no serían capaces de empezar la filmación de una película sin consultar antes con Cheiro o con Dario, que son los que están en moda.

LA M-G-M prepara la conversión de "La Viuda Alegre" en película parlante, dirigida por Erich von Stroheim.

SUE CAROL y Nick Stuart, han dejado momentáneamente el cine, para volver al teatro en un acto de vaudeville.

MIGUEL CONTRERAS TORRES, actor y director mejicano, acaba de filmar una película parlante, independiente, en español, con el título de "Los soñadores de la Gloria", en la que han aprovechado varias interesantes escenas previamente tomadas en España y en Marruecos.

VALENTIN PARERA, popular actor español contratado por la M-G-M, no llega a tomar parte alguna durante los seis meses de su contrato.

MIMI AGUGLIA debutará casi seguramente en el cine parlante encarnando a la protagonista de "La Mujer X" en la versión italiana.

UANA ALCANIZ continuará contratada en la Fox, pero trabajará casi exclusivamente en las películas de lengua inglesa.

PARECE que Carlos Noriega Hope, el literato mejicano, será puesto al frente de la producción hispana en la Universal, cuando aquella se reanude.

EDWINA BOOTH, que tan gran éxito logró con la protagonista de "Trader Horn", ha sido contratada nuevamente por la Metro.

DESPUES de Greta Garbo y Marlene Dietrich, ¿qué artista puede aspirar al tercer puesto? Elissa Landi... Véanla en "Body and Soul".

"DISHONORED", la última película de la Dietrich, basada en la vida de Mata-Hari, no se hubiera salvado de no interpretarla aquella. Von Sternberg, artista siempre, no supo en esta obra lo que hizo. Pudo documentarse en Hollywood donde viven hoy dos de las personas que más de cerca conocieron a la famosa espía: su amigo más íntimo, César Vanoni, y su compañera en aventuras Fern Andra...

ESTRELLAS cinematográficas que sólo lo fueron momentáneamente: Irene Bordoni, que sólo hizo "Paris"; Fannie Brice, "Be Yourself" y "My Man"; Harry Richman, "Puttin' on the Ritz"; Dennis King, "The Vagabond King"; Helen Morgan, "Applause" y "Road House Nights"; Ethelind Terry, "Rio Rita"... ¿Cómo no hicieron más? El público es el único que podría contestarnos.

JOHN BARRYMORE colecciona autógrafos de celebridades. Pero no quiso que le presentasen a Einstein, cuando éste visitó Hollywood.

DESDE que se casó, Bébé Daniels va siempre acompañada por Ben Lyon. Anita Page, con papá y mamá. Lois Moran, con su madre. Lupe Vélez, casi siempre sola. Lily Damita, con un regimiento de...

JULIO, 1931



TODO EN *un solo*
APARATO RECEPTOR

El NUEVO y sensacional PILOT UNIVERSAL RECEPTOR DE TODAS LAS ONDAS

ONDAS DE 15
A 650 METROS



TODO A LA SIMPLE
VUELTA DE UNA SOLA
PERILLA

¡AQUÍ tenemos un receptor enteramente distinto a todos los demás... y, positivamente, sensacional en sus resultados! Una sola perilla sintoniza, no sólo las estaciones nacionales, sino también los mejores programas de los rincones más apartados de la tierra. ¡DOS receptores en UNO! ¡Una verdadera maravilla!

No se precisa ningún conocimiento técnico. Una simple vuelta a la perilla y... ¡escuche! ¡Precio?... Enormemente módico. ¿Apariencia?... Hermosamente modelado en esbelto gabinete de nogal. ¡Un precioso

adorno en cualquier hogar por lujoso y distinguido que sea!

¡Proporcionése usted la mayor emoción de su vida! Permítanos que le digamos *dónde* puede oír una demostración de este sensacional y nuevo Pilot Universal! Este cupón le traerá pronta respuesta. Remítalo hoy mismo.

¡IMPORTADORES! ¡COMERCIANTES! ¡DISTRIBUIDORES!

Las Radios Pilot crean un mercado enteramente nuevo y altamente provechoso merced a sus enormemente moderados precios. Escriban hoy mismo solicitando detalles, descuentos, territorios, etc.: Pilot Radio & Tube Corporation, Lawrence, Mass., E. U. de A.

¡RADIOESCUCHAS! ¡Llenen este CUPÓN y envíenlo hoy mismo!

PILOT RADIO & TUBE CORP., DEPT. A * SUCURSAL EN BUENOS AIRES, DEPT. A
Lawrence, Mass., E. U. de A. Roque Sáenz Peña 943

Sírvase enviarme información, folletos, etc., respecto al nuevo aparato receptor de todas las ondas PILOT UNIVERSAL y otros aparatos de radio marca PILOT. Díganme también *dónde* puedo oírlos en mi vecindario.

NOMBRE Y APELLIDOS.....

DIRECCIÓN.....

CIUDAD..... PROVINCIA..... PAÍS.....



DOROTHY JORDAN
Estrella de Metro-Goldwyn-Mayer

Un Cutis Blanco Purificado y de Frescura Juvenil

POR FIN! Toda mujer puede alcanzar la fortuna de un cutis perfecto, para envidia de sus semejantes y admiración entusiasta de los hombres. Boncilla Clasmic Pack, el maravilloso descubrimiento francés, le dará en media hora el cutis limpio e impecablemente juvenil con que sueñan las mujeres.

El nuevo procedimiento es muy sencillo. Cúbrase la tez con esta substancia fragante y blanda como una crema. Seca en menos de media hora, y una vez quitada, le revelará el cutis encantadoramente transformado, libre de imperfecciones y manchas y delicadamente sonrosado por el adorable color natural de sus mejillas. El Clasmic Pack dejará terso y suave el cutis, extrayendo las impurezas que lo afean y desmejoran.

Los peritos en materia de embellecimiento, en Nueva York, Londres y París, y los especialistas encargados de cuidar el cutis de las principales estrellas del cinematógrafo, emplean y recomiendan el Boncilla Clasmic Pack. Dicen que es lo único para obtener un cutis hermoso, sano, limpio y de encendido color natural.

Compre el Boncilla Clasmic Pack y úselo desde hoy. Será una gran satisfacción para usted contemplar la belleza radiante, la limpieza y el matiz natural de su cutis. La tersura y suavidad de su tez será motivo de admiración para los hombres. Use este método sencillo y eficaz y tendrá un cutis tan adorable como debe ser.

BONCILLA CLASMIC PACK

ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herzfeld, Calle Río de Janeiro 223, Buenos Aires.
Brasil — Perfumería López, S. A., Praça Tiradentes 34-38, Río de Janeiro.
Chile — Harselm Soc. Ltda., Antofagasta.
Chile — Harselm Soc. Ltda., Santiago.
Chile — Harselm Soc. Ltda., Iquique.
Colombia — Vicente Peñalosa, Apartado 1075, Bogotá.
Costa Rica — Vicente Linares, P. O. Box 26, San José.
Cuba — Compañía Harris, O'Reilly No. 106, Habana.
Ecuador — Dr. Pedro Holst, P. O. Box 487, Guayaquil.
Honduras — Huber Hondurans Co., Inc., Tegucigalpa, San Pedro Sula.
El Salvador — F. E. Huber & Co., San Salvador.
Filipinas — George Orfaley, P. O. Box 203, Manila.
México — Sanborn Hnos. S. A., Ave. F. I. Madero No. 4, México, D. F.
Nicaragua — Ricardo Gordillo, Managua.
Panamá — Huertematto y Cia., Inc., French Bazaar, Panamá.
Perú — F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima.
Puerto Rico — A. Marruch, P. O. Box 518, San Juan.
Spain — Eduardo Torano, Felgu Viques, No. 11, Badajón.
Uruguay — Carmelo Paterno, San José 1183, Montevideo.
Venezuela — F. Fuenmayor y Cia., Caracas.



RETRASANDO LA VEJEZ
POR ELENA DE LA TORRE

Retrasando la Vejez

Ciencia Domestica, en una de sus fases más importantes, es para la mujer cuanto se relaciona con su cuidado físico. Ya hemos repetido esto en más de una ocasión. Y por eso, alternando con las charlas sobre el hogar, habremos de tocar de vez en cuando el punto de las charlas sobre belleza. Ciencia domestica es todo ello.

No hay mujer que quiera ser vieja. Todas desean conservar el encanto, la vivacidad, la energía, la delicia de la juventud el mayor tiempo posible. Y para ello se aferran al pensamiento de que no son los años los que en realidad cuentan, sino el mayor o menor bienestar físico que se experimenta y el mejor o peor aspecto que se ofrece a las miradas extrañas.

Y en este punto entran los millones de dólares gastados anualmente en lociones, polvos de tocador, "rouges", tintes, y cosméticos de todas clases; y los empleados en vestidos, sombreros, zapatos, guantes y demás accesorios, creados únicamente para realzar y servir de apropiado marco a la belleza femenina.

Pero todo esto no basta. Para conservarse bella y joven, el requisito indispensable es tener salud y el mejor salón de belleza de una mujer es el despacho de consulta de su médico. Cuando el sistema se halla libre de impurezas y los órganos todos del cuerpo humano funcionan con regularidad, las personas gruesas adelgazan al disolverse por medios naturales toda la grasa superflua, y las delgadas engordan y ven como día por día se redondean sus curvas debidamente. Con salud, se puede ser joven durante mucho tiempo, aunque la cuenta de los años se lleve ya por décadas.

Hubo un tiempo, además, en que la mujer no tenía más remedio que vestirse de acuerdo con sus años. Hoy es distinto. No hace muchos días escuché las apreciaciones de una respetable abuelita de sesenta y seis años quien afirmaba que *había dejado de envejecer hacia mucho, mucho tiempo*, felicitándose de encontrarse en el mundo en una época en que las ancianas no se ven obligadas a usar perennemente sencillos vestidos de *gró negro* y ridículas capotas sujetas con bridas de terciopelo bajo la barba. Recordaba esta señora a su propia abuelita y según ella, nunca representó menos de ochenta años. Es cierto que esta abuela moderna no descuida ni un día sus hábitos de salud. Hace diariamente sus ejercicios al levantarse; toma una ducha fría seguida de fricciones todas las mañanas; pasea al aire libre; cuida perfectamente de su dieta y duerme nueve horas completas todas las noches. Como complemento, tiene siempre ocupada su imaginación en algo útil y agradable.

Y esta última parte es, en verdad, casi la primordial para conservar la juventud. Que una muchacha de veinte años se preocupe y sufra por incertidumbre, temor, ansiedad, dudas, obsesiones o cualquier otra causa mental y las líneas de su rostro acusarán diez años más en el intervalo de unos cuantos días.

Cientos de mujeres envejecen antes de lo debido, por sus nervios, por su pesimismo, por su neurosis que no las deja vivir en paz. Para conservarse jóvenes, hay que llenar el pensamiento con ideas de juventud, sin tomar la vida demasiado seriamente y sin dar jamás cuartel a lo que en Norteamérica se ha definido con exacta precisión como "angustia mental", el más terrible de los enemigos de la felicidad y de la juventud.

Para hallarse dispuesta a ganar la batalla en la edad madura, es preciso, sin embargo, comenzar a preparar las líneas de defensa con tiempo, ejercitando los músculos y teniendo sobre ellos un dominio absoluto. ¿Cuántas son las muchachas que se dan cuenta de lo importante que es

conservar la línea? Una entre cada mil es la que sabe andar con gracia, pisar firme, llevar erguido el busto sin esfuerzo.

Eso cuando la mujer del Siglo XX está convencida de que la belleza es algo más que un rostro bonito y bien pintado y que no puede existir sin la armonía perfecta del espíritu y del cuerpo.

El respirar bien es más importante, por ejemplo, que el respirar aire puro, ya que una tercera parte de todas las materias impuras que se forman en el organismo es eliminada por los pulmones. Y para respirar bien únicamente son necesarias dos cosas; la posición adecuada del cuerpo y la soltura de la ropa. Asírese el aire profundamente por la nariz, conservando la boca cerrada y expúlsese de nuevo por la nariz; con fuerza suficiente para que se pongan en tensión los músculos abdominales. El pulmón entero debe llenarse de aire en toda su capacidad. Para respirar bien debe mantenerse el cuerpo en posición perfecta ya se esté sentada, de pie o caminando. Camínese derecha, pero no agarrada; con el busto erguido, sin que los músculos se hallen en tensión y con el pie recto hacia adelante.

Al sentarse, es importante no dejarse caer descuidadamente en la silla con los hombros caídos y la barba metida en el pecho, lo que no sólo es horrible, sino que no permite una buena respiración. El torso debe estar, al sentarse, en la misma posición recta de cuando se está de pie y la espina dorsal debe descansar en el respaldo de la silla. Al inclinarse hacia el suelo, hágase siempre doblándose por el tallo, pero manteniendo el torso erecto y los hombros hacia atrás. Y, al levantarse de la silla, colóquense los pies firmes para que todo el cuerpo quede instantáneamente en adecuada posición.

El cuidado de las manos es importante. Sus ejercicios muy sencillos. Sepárense los brazos del cuerpo y, dejando sueltos los músculos del antebrazo, sacúdanse las manos vigorosamente. Levántense después los brazos y muévanse los dedos en el aire en todas direcciones.

Para atenuar las líneas que nacen bajo los párpados tengase presente, en primer lugar, que pueden tener su causa en el esfuerzo de los ojos y véase al oculista. Si no se derivan de esto, es indudable que la piel, en ese lugar mucho más delicada que en las demás partes del rostro, necesita un alimento adicional. Extiéndase cuidadosamente una capa de crema nutritiva alrededor de los ojos y déjese puesta toda la noche, dándose un masaje muy suave que, comenzando en el lagrimal, pase por todo el párpado superior y venga a terminar por debajo del párpado inferior, en la nariz. Las cremas nutritivas son ricas en aceites y no solamente evitan las arrugas sino que las atenúan cuando ya aparecieron.

Estas notas van tomando demasiada amplitud por lo que se hace necesario terminarlás con la aserción de que nadie tiene necesidad de hacerse viejo; de que la vejez puede retardarse y hasta evitarse; y de que no hay razón alguna para que toda persona que sepa vivir feliz y cuidarse mental y materialmente no se conserve joven hasta los noventa años.

Subscríbase a
CINE-MUNDIAL



El más popular de los intérpretes del cine hispanoparlante, el tenor mejicano José Mojica, en el traje moscovita con que aparece en su próxima película para la Fox.

HOLLYWOOD

(Viene de la página 541)

ellas, y le mordió una. Afortunadamente apenas si le clavó los dientes.

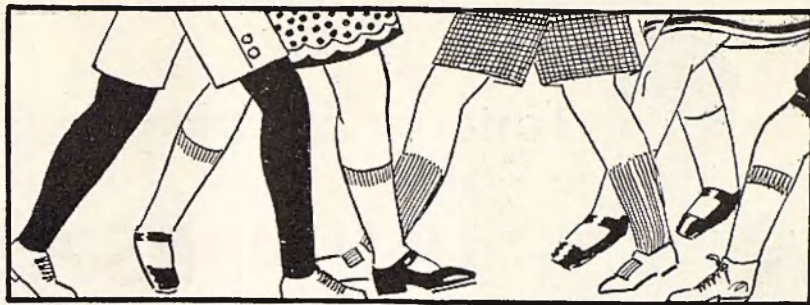
El susto de Celia fué grande, pero no perdió la serenidad, y a su vez acarició la melena de la fiera...

Intervino el domador, revólver en mano, la fiera se apartó, un poco avergonzada, y la Montalván fué llevada a la enfermería, donde la curaron dos pequeñas heridas en la pierna izquierda.

El domador explicó la supuesta agresión del león por llevar Celia puesto un abrigo, finísimo, de piel de tigre; lo que, según aquél, enfureció a Jack.

Pero, en realidad, no hubo tal intento de agresión, sino simple torpeza del mamífero carnívoro, que no supo cómo demostrar su admiración ante las torneadas pantorrillas que se brindaban a sus ojos.

Celia, comprendiéndolo así y agradeciendo



Para grandes y chicos hay una receta única...

... que resulta infalible para evitar la cadena sin fin de los trastornos gástricos e intestinales: Leche de Magnesia de Phillips, el laxante suave pero eficaz, a la par que el anti-ácido perfecto que combate la indigestión, estreñimiento, eructos, biliosidad, ardor en la boca del estómago, "agrieras," pesadez después de las comidas, etc.—malestares todos que no respetan edad y se deben a múltiples causas.

Por eso las madres que se preocupan de la digestión de sus criaturas, evitan que la leche de vaca les forme cuajos duros en el estómago, dándoles una vez al día y desde el primer biberón, media cucharadita de Leche de Magnesia de Phillips.



Para combatir los efectos de la acidez bucal—que destruye dientes y encías—los dentistas consideran que la

Leche de Magnesia de Phillips,
es el agente más eficaz,

Si no es "Phillips" no es legítima. Evítense las imitaciones y substitutos, que pueden ser perjudiciales.





Tostador Eléctrico de Café

UNIVERSALEconómico,
rápido,
cómodo, y limpio

PARA obtener un buen café es indispensable
tostarlo diariamente. Para ésto ha sido
ideado el Tostador Eléctrico "UNIVERSAL", que
tuesta el café úniiformemente y a su gusto.



Landers, Frary & Clark
New Britain, Conn.



*Perpleja en su tocador ante la imponente
fila de perfumes de todas clases, Bebé Da-
niels no sabe con cuál de ellos dar fra-
gancia a sus cabellos de azabache.*

el espontáneo homenaje, prometió repetir su
visita, ante el público, el día de la fiesta.

Y los estudios ya han anunciado que en-
viarán sus cámaras...

ROMANOFF INTENTA SUICIDARSE

CADA día de Hollywood es una página de
novela. Y lo asombroso es que las gentes
toman la novela como realidad, multiplicán-
dose el número de los crédulos, a quienes de-
biera llamarse, más apropiadamente, tontos.

No hace muchos años que una simple tele-
fonista de San Francisco se hizo pasar aquí
por Princesa de Braganza, a la que se rin-
dieron toda clase de honores, hasta que se
descubrió, un poco tarde, la superchería.

Poco después, un sastre de Cincinnati se
presentó como Príncipe Michael Romanoff,
hermano del difunto Zar Nicolás... En reali-
dad se llamaba Harry Ferguson, estafador
audaz, que sembró Hollywood de cheques
falsos.

Hace apenas tres meses, este mismo indi-
viduo volvió a presentarse en Hollywood, ha-
ciéndose pasar por el famoso pintor Rock-
well Kent, a quien en California sólo se co-
noce de nombre. Repitió sus hazañas, y cuan-
do la policía, por una larga serie de coinci-
dencias, se acordó del Príncipe Michael Ro-
manoff, se dió a la fuga...

Y he aquí una nota cómico-trágica. A los
pocos días intentó suicidarse en la playa de
Redondo un individuo que, al ser salvado,
confesó ser el verdadero Príncipe Michael Ro-

**COMODIDAD y
ECONOMIA**

NAVAJA DE **VALET**
AutoStrop



**La
VALET
asienta
su hoja**



INGLES EN 3 MESES PIDA MUESTRA GRATIS

¿Sabe Ud. que sin salir de su casa y sin descuidar sus labores diarias, puede aprender Inglés?
Pida informes y lecciones de muestra gratis sobre nuestro moderno Método Universal
con disco fonográfico. Tenemos más de 20 años de éxito. Escriba hoy mismo.
INSTITUTO UNIVERSAL (D80) 1265 Lexington Ave., New York, N. Y., E. U. A.

manoff... "Han manchado mi nombre — exclamó —. ¿Para qué me han salvado de la muerte?"...

Michael Romanoff (al que no se conocía, hasta ahora, como Príncipe) ostentaba una doble personalidad de hombre de negocios y experto en películas. Últimamente estuvo asociado a Lewis Milestone, el director de "All Quiet on the Western Front" y de "The Front Page", en calidad de consejero artístico.

Pero ahora resulta que no es él tampoco el auténtico Michael Romanoff, sino un tal Gischa Roomonoff, a quien se acusa de defraudaciones que ascienden a más de 250,000 dólares.

Como, efectivamente, se quiso suicidar, ¡y al echarse al agua adquirió una pulmonía!, se encuentra en el Hospital de Hermosa, de donde ha de ser trasladado a la cárcel, pues el juez le exige una fianza de tantos dólares, que no ha podido depositarla.

El desenlace de esta película *vivida* no importa. Su prólogo, sí. Este supuesto Príncipe comenzó su *carrera cínica*, o de cinismo, en Hollywood, como criado de Alla Nazimova...

LA LEGION DE LOS "EXTRAS"

DURANTE el mes pasado trabajaron en Hollywood 3591 extras. ¿A diario? No. Solamente cuando les necesitaron en los estudios.



A pesar de lo raro y ridículo de estas barbas inverosímiles, hay que reconocer aquí a Gilbert Roland, en "Resurrección".

JULIO, 1931



El desayuno IDEAL

MAÑANA pruebe el Kellogg's Corn Flakes en el desayuno, con leche fría o crema. ¡Es algo verdaderamente excelso, y tan fácil de digerir! Nada mejor para los pequeñuelos. Pruébalo también a mediodía y se sentirá mejor toda la tarde. ¡Y tan fácil de preparar! No hay que cocerlo.

MÁS de 12 millones lo comen a diario. Délo Vd. a probar a toda la familia —con fruta o endulzado con miel. Siempre fresco y crujiente en su paquete VERDE y ROJO herméticamente cerrado por dentro. De venta en todas las tiendas de comestibles.

Kellogg's
CORN FLAKES





Para ondear el cabello—y para que dure más el rizado—Danderina es lo ideal.

Danderina es una loción tónica que presta lozanía al cabello; impide su caída, extirpa la caspa y da vida a las raíces capilares.



Porque no engrasa ni despidе perfumes de mal gusto, los hombres prefieren Danderina para conservar arreglado el peinado.

DANDERINA



Michel

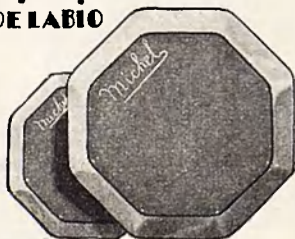
**Al besar, al beber y al despertar
El creyón Michel ROJO DE LABIO
es siempre igual.**

EN el vértigo de la vida moderna, el Creyón MICHEL, por su permanencia, es el mejor auxiliar de la mujer elegante. Se adapta a todas las complexiones y la mayor viveza de su color natural depende de la cantidad empleada.

El Arrebol y Polvo Compacto MICHEL ostentan igual mérito.

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS "CHIC"
MICHEL COSMETICS, INC. GUSTAVO E. MUSTELIER,
NEW YORK Apartado 661, Habana.

AGENCIAS FORANEAS ASOCIADAS, Apartado 2509 — México, D.F.



CREYÓN Y POLVO COMPACTO \$1.00
ARREBOL \$0.80

Si usted no puede obtener los productos MICHEL en su localidad, envíe este cupón con el importe de su pedido y le serán servidos directamente por correo certificado.

MICHEL COSMETICS, INC., 220 Fifth Ave., Nueva York, E. U. A.

Adjunto giro por \$..... oro americano, para que se sirvan remitirme a mi dirección los siguientes productos MICHEL:

....Creyón (Grande) \$1.00Arrebol (Oscuro) 80 cts.Polvo Compacto, (Color....) \$1.00
....Creyón (Chico) 35 cts.Arrebol (Mandarina) 80 cts.Polvo Sueto, (Color....) \$1.00

Nombre..... Dirección.....

Ciudad..... País.....

Pero no es esto lo más triste. En el *Central Casting* hay registrados, cuando estas líneas escribimos, 17,511. Y durante el año sólo hubo trabajo diario para un promedio de 833, con salarios de 7 a 10 dólares por día. ¿De qué pueden vivir los restantes extras? Sólo Dios lo sabe. Ni siquiera Albert Einstein podría revelarnos la solución del problema.

Y aún hay quienes sueñan con venir a la conquista de Hollywood...

POR LAS NUBES

NADA más lógico que las estrellas vuelen. Pero no todas tienen dinero, ni valor, para lanzarse a la conquista de las nubes. Ni las es necesario subir tan altas para perder cabeza.

Bebe Daniels y Ann Harding tienen sus propios aeroplanos, y ambas están licenciadas como pilotos.

Sally Eilers, que no lo es, se contenta con que la lleve su marido, Hoot Gibson, que sí lo es.

Wallace Beery, Ben Lyon, Clarence Brown y Victor Fleeming poseen y dirigen sus respectivos aviones.

Howard Hughes, el productor de películas multimillonario, tiene varios.

Pero el que vuela más alto, sin chiste, es Ken Maynard.

PARIS A LA CAZA DEL...

(Viene de la página 522)

minar mi discurso, si se hubiera puesto a votación el asunto, habría yo constituido una minoría de uno en la sala de espera. Por eso, comprendiendo que, en la Sagrada Causa de la Verdad, no era más que un voluntario — en vez de un misionero profesional — opté por callar. Me alegró ver llegar el esperado tren.

Por otra parte, estoy convencido de que los europeos, a sabiendas o de buena fe, exageran sus miserias. Merced a largos años de autosugestión, han acabado por adquirir un complejo de pesimismo; han perdido la fe en sí mismos.

Como viajero experimentado, que ha recorrido ambos continentes sin dejar de observar, debo convenir en que Europa tiene encantos que a América le faltan. Tomemos, por ejemplo, el radio europeo. Técnicamente, es inferior al nuestro, pero como diversión ofrece infinitas variedades de color y de animadísima heterogeneidad. Entre nosotros, casi siempre, el radio habla siempre el mismo idioma. El radio europeo es la institución más poliglota que existe. Cada país lleva a él su propio carácter, además de su propio lenguaje... Leyendo el programa de la audición de hoy, hallo una serie de noticias destinadas al Ejército Rojo y que vienen de Moscú; una selección de música, a cargo de compositores catalanes, desde Madrid; un drama de amor, y de consonantes, de Praga o de Varsovia; una canción absurda a propósito de los encantos de la vida en el Támesis, de Londres; cantos religiosos y seculares, de París; un discurso de Axel Nylander, de Estocolmo; melodías de La Moglie Innamorata, de Milán; gorgoritos suizos, provenientes de Zurich; danzas húngaras, de Budapest; un recital de órgano por Mynheer Scholten, de Hilversum, Holanda; un aire

popular austriaco, "Bruder Straubinger", de Viena; y una polémica acerca de la literatura contemporánea, desde Berlín; sonecitos rumanos, de Bucarest; música flamenca y francesa, de Bruselas y un encantador solo de Arnold Tilgman, desde Helsingfors... ¡Y esa es sólo la mitad del programa!

Europa no es, decididamente, el campo de desolación que algunas de sus Casandras nos describen.

UN REY CHILENO (Viene de la página 517)

—¿No, eh? ¿No es muy dueño?

—El actor es un monigote, un títere sin voluntad propia, señor Guaitzel.

—¡Caracoles!

—Títere dije. No se le permite actuar ante la cámara ni hacer nada que no le ordene el director; ni decir más que lo que el manuscrito del autor expresa... aunque sean disparates o estupideces. ¿Comprende Ud.?

—Comprendo. Nunca había yo reflexionado en que el libre albedrío y los intérpretes de cine son, en realidad, como el perro y el gato.

—Es natural... La responsabilidad de que las cintas salgan bien se dejaba en manos del que las dirige. Al actor o a la actriz sólo les toca maquillarse bien, hacerse lo más amables que puedan y... obedecer las instrucciones que les dan. En el teatro, es más fácil poner algo "de uno" en sus papeles y hasta inventar trucos... pero en el cine no puede ser. ¡Y luego las críticas no se reparten, sino que van a caer sólo sobre el que menos culpa tiene: el actor... el títere!

—¿Y ahora que vuelve Ud. a París, piensa quedarse allá?

—¡De ninguna manera! En cuanto hable inglés, regresaré a filmar a los Estados Unidos.

—¿Sigue Ud. con Paramount?

—Sí; esa empresa me trajo a Hollywood y es la que ahora me manda nuevamente a Europa. Vamos a filmar otras cintas sonoro-musicales, por el estilo de las que he venido interpretando, pero sin adaptaciones, sino originales... ¿Y Ud. nunca ha salido en películas? —me pregunta el entrevistado, contra todas las reglas del arte.

—¿Yo? ¡Ave María Purísima! Nací para la pantalla, efectivamente... para *detrás* de una pantalla...

Y, viéndole ya de buen humor, le conté la última aventura del Presidente Hoover.

Según dicen, hace poco, el "elevado funcionario" se fué a ver a un dentista para que le sacara un par de muelas, que venían echándole a perder la Primera Magistratura y la fisonomía. La operación se realizó sin dificultades; pero uno de los ayudantes del dentista, con miras mercantiles, se declaró coleccionador de reliquias y vendió las muelas al mejor postor, en calidad de "monumentos históricos". Saberlo Hoover e indignarse fué todo uno. "Que recojan las muelas esas, cueste lo que costare" ordenó a su Estado Mayor. Y el Estado Mayor se puso en campaña... y lleva ya compradas 203 muelas de todos tamaños...

¡Ni los tiburones!

Subscribase a
CINE-MUNDIAL

JULIO, 1931



El Examen Crítico a Corta Distancia

¿Teme usted que la miren muy de cerca? ¿Puede mostrar dientes sanos, brillantes y perfectos al sonreír? Sin una buena dentadura la belleza es incompleta y la salud puede perderse.

Los dentistas afirman que los ácidos bucales son la causa más común de la caries y la piorrea; para estar a salvo, hay que neutralizar estos ácidos por medios apropiados.

La CREMA DENTAL SQUIBB contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, el antiácido más eficaz e inofensivo para uso bucal. La CREMA DENTAL SQUIBB no solo limpia los dientes correctamente, sino que contrarresta los ácidos bucales protegiendo así los dientes y encías.

Compre un tubo ahora mismo y observe los resultados.

CREMA DENTAL SQUIBB



E. R. SQUIBB & SONS... Nueva York

Químicos Manufactureros
Establecidos en el Año 1858

Belleza

en una pluma-fuente
brinda placer al usar-
la y orgullo en po-
seerla. Si desea Ud.
ver belleza en plu-
mas — forma — dise-
ño y colorido — exa-
mine y admire una
Eversharp.

Lapiceros para hacer
juego con las plumas-
fuente. De venta en
los mejores estableci-
mientos del ramo.



WAHL CO.
CHICAGO

EVERSHARP
PLUMAS—LAPICEROS

Consultas Grafológicas

A cargo de J. Jiménez

CONSULTAS GRAFOLOGICAS CINE-MUNDIAL

Sr. Grafologo: Sirvase publicar el análisis de la muestra adjunta.

Nombre.....
Seudónimo.....
Dirección.....
Ciudad..... País.....

NOTA.—Dénse además del pseudónimo, nombre y señas completas.

Cincinato, Aplao, Perú. — Carácter indeciso, con infinitas variantes, y alternativas de optimismo y pesimismo. Temperamento un poco indolente. Sincero en los negocios y en la amistad. Escéptico en el amor. Se deja influenciar fácilmente y debe evitar, por esto, cierta clase de amistades.

Juan Carrera, Argentina. — Posee usted un gran tacto y se adapta fácilmente a las circunstancias. Es buen guardador de un secreto y tiene positivas aptitudes para el comercio. Carácter alegre y sencillo.

Greta Garbo, Camagüey, Cuba. — Mujer apasionada, de temperamento en extremo celoso y por lo tanto exigente. Sería capaz de llegar a cualquier sacrificio por la persona a quien ama. Su debilidad son los vestidos y las joyas. Su mayor encanto, la lectura y el cine.

Ojos Negros, Nacozari, Méjico. — Espíritu refinado, carácter dominador, sentimientos muy cultivados y sensibilidad artística llevada a un grado extremo. Es impaciente y discute con calor los asuntos ajenos, guardando una reserva impenetrable para los propios.

Triste y Sola, Jaruco, Cuba. — Serenidad y convicción son sus distintivos. Creencias firmes en todo aquello que admite como perfectamente establecido. Incredulidad absoluta para todo lo que la parece falto de base. Rectitud de pensamiento y moralidad llevada casi a la intransigencia.

K. K. Tua, Manizales, Colombia. — Naturaleza un poco egoísta. Afán de adquisición, deseo de posesión. Te-

nacidad de propósito para conquistar la fortuna. La conseguiría usted y haría al mismo tiempo un decidido beneficio a su país dedicando sus energías a la agricultura.

D'Artagnan, Cerro de Pasco, Perú. — Es usted señor raro por la originalidad de sus ideas, de las que posiblemente salga algo bueno cuando menos lo piense. Pero, para que así sea, tiene que vencer una de sus más arraigadas características, que es la del despilfarro. Para sus adentros, se propone a diario ser un poco conservador, pero no tarda mucho en dar rienda suelta a sus caprichos y todo lo echa a rodar.

Einstawisky, Chicago. — Naturaleza de hierro, cerebro perfecto y carácter irreducible. Una vez que se ha fijado en una idea determinada, es inútil intentar que cambie de opinión. En justicia hay que decir que rara vez defiende cosas que no están dentro de la lógica y de la razón más completa.

Alma Cariñosa, Pinar del Río, Cuba. — Siento mucho que haya pasado tanto tiempo sin contestar a su carta, pues usted necesitaba más que nadie una inyección de optimismo para protegerse contra usted misma que es su mayor enemigo, o por mejor decir su único enemigo. Su carácter pesimista, tal vez por haber sufrido muy joven una gran decepción, la predispone en contra de las gentes. Cuantos la tratan sienten instintivamente su desconfianza y no pueden llegar a usted porque la barrera es difícil de salvar. No vuelva usted a pensar en su mala suerte, sino en que forzosamente tiene que vencerla. ¿Cómo? Con la plena confianza en usted misma que ahora la falta, con un carácter alegre que la conquiste amistades, con una luz de optimismo que ilumine el camino de su vida. La muestra de la postal indica una persona sincera, amorosa, leal, pero incapaz de empalagosas ternuras continuadas en todas las horas del día. Es de carácter sencillo, sin doblez, y no creo que haría usted mal en procurar su acercamiento.

Encantada de la Vida, Oriente, Cuba. — Magnetismo personal que puede influir fácilmente sobre las personas con quienes se halla en contacto, pero falta de habilidad para concentrar su afecto en una determinada persona, lo que le da fama de coqueta, aunque no lo es. Tiene ambiciones y es tenaz en la conquista de sus deseos.

Changa fea, El Paso, Tejas. — Facultad de conseguir cuanto desea. Pero facilidad también de fracasar por falta de prudencia y de precaución. Decidida y luchadora. La otra muestra indica un carácter indeciso, no muy activo y calmoso, pero serio y honesto en su modo de ser.

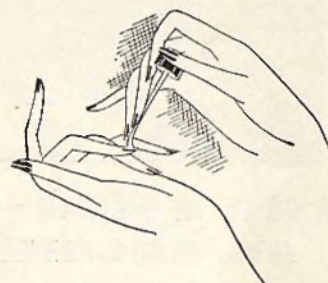


"Caballeros Arabes" se llama la película en que sale esta escena; pero uno de ellos no lo es. Besos así no se dan a una señora que otro lleva en brazos. El engañado es Tom Kennedy; el besador, Slim Summerville; la niña, Lupita Tovar. La película, de Universal.

CUTEX

el modo de obtener

la Belleza de las Manos



UNAS
uñas bien cuidadas
... ¡cuán esenciales son para
la belleza de las manos!

Con las Preparaciones de
Manicure Cutex, ¡es tan fácil
conseguir que las uñas consti-
tuyan siempre un adorno
... el exquisito toque final
de una mano hermosa! ...

**El Removedor de Cutícula
y Limpia Uñas Cutex ...**
para conservar la forma y la
suavidad de la cutícula, acen-
tuando a la vez la media luna ...

El Esmalte Líquido Cutex
... para dar a las uñas un
brillo duradero de lúcida
coloración ...

El Disolvente Cutex ...
para quitar de las uñas el
esmalte viejo antes de
aplicarse el nuevo ...

Todas las Preparaciones de
Manicure Cutex pueden ad-
quirirse en paquetes indivi-
duales, o en elegantes Juegos
de Manicure Cutex ... el
adorno preciso para la mesa
del tocador ... ideal para via-
jes ... ideales para regalos.

De venta en los establecimientos
de efectos de tocador

NORTHAM WARREN
New York • Paris

Preciosos
Juegos de
Manicure
Cutex



El Secreto de las Manos

*La palma de la mano que tiene la Línea del Corazón atravesada por
muchas líneas breves, revela un temperamento amoroso. ¿Conoce us-
ted los secretos personales que le revelan sus manos?*

*La casa Northam Warren acaba de publicar un interesantísimo libri-
to que enseña en forma sencilla la manera de leer el mensaje miste-
rioso de las manos. Llène el cupón de abajo y envíelo para que reciba
GRATIS su ejemplar de este fascinador librito.*

NORTHAM WARREN CORPORATION,
191 Hudson Street, New York City, E. U. A.

CM 3

Sírvanse enviarme el folleto gratis, titulado "Cosas
interesantes que nos revela el estudio de las Manos"

Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ País: _____

Almirante, Colón, Panamá. — Esceptico y desconfiado por naturaleza, pero con la invariable tendencia a combatir, por convicción, estas dos características. Siempre que duda de algo trata de justificar con razonamientos su punto de vista, para modificarlo si es preciso. Es así su carácter una eterna contradicción muy original en la que predomina siempre su extraordinario sentido práctico. De sentimientos nobilísimos, es generoso y de una lealtad a toda prueba en la amistad.

Delarve, California. — Tendencias idealistas. Predominan en usted los intereses mentales y espirituales. Adora la novedad y la originalidad y tiene ideas extrañas con relación a muchos puntos capitales en la vida de una mujer. Es bonita y coqueta, impulsiva y llena de entusiasmos.

Incrédulo, Arancay, Perú. — Agilidad física, amor a los deportes y gran desarrollo muscular. Los rasgos de su letra indican estas cualidades en su temperamento, juntamente con una extrema vanidad y un afán desmedido de ostentación.

Kinder, Cartagena, Colombia. — Ambiciones lógicas, tenacidad de propósito, firmeza de convicciones y seguridad en el esfuerzo propio. Es reveladora su caligrafía de cualidades magníficas, así como también de un excelente buen humor.

Mocosita, Nueva Orleans. — La naturaleza y la vida campestre tienen para usted un gran atractivo. Su sentido práctico es excelente, pero tiene en su contra el que se desalienta fácilmente con cualquier observación que se le haga y no suele llevar a la práctica nada de lo que proyecta.

Nali, Valparaíso, Chile. — Posee usted un temperamento artístico muy definido y, si fuera más perseverante en los estudios, podría llegar a ser algo notable en aquel ramo del arte por que sienta mayor inclinación. Su natural indolente la perjudica, pero puede vencerlo con un pequeño esfuerzo por su parte.

Enano, Riobamba, Ecuador. — Carácter impaciente, discutidor y tenaz en la defensa de sus puntos de vista. Hay que reconocer que casi siempre le asiste la razón y que no se deja influir fácilmente por las apariencias. Celoso en amor, leal en la amistad, e incansable como enemigo.

Conde Zenkiew, Guayaquil. — Su mayor interés está para usted en el hogar. Es la suya una espléndida personalidad y ejercerá una benéfica influencia al lado de aquellas personas en quienes tenga puesto su afecto. Es soñador por naturaleza y debe tratar de contrarrestar esta disposición de su carácter que en nada le beneficia.

Postmaster, Santa, Perú. — Le confieso que no llevo a tanto. No puedo descubrir por los rasgos de la letra ni el peso ni la edad de la persona, aunque tal vez con un poco de paciencia creo que daría con los años. Nunca con las libras. Pero que la Grafología es una ciencia, puede usted estar seguro de ello. Tan exacta como las matemáticas. Usted, por ejemplo, tiene una gran mentalidad y una aguda percepción. Es de imaginación viva y de extraordinaria capacidad organizadora. Posee, además, el don de la simpatía y se hace popular entre aquellas personas con quienes se halla en contacto.

Nancy, Habana. — Afectuosa en extremo, profesa un cariño infinito a los animales domésticos y le gusta tener siempre cerca alguno de estos favoritos. El dominio de sí misma es otra de sus características. Y la reserva es otra y no de las menos importantes, sobre todo si se piensa que es usted mujer y joven.

Varmetón, Guaymas, Méjico. — La honestidad más intransigente — si es que a una cosa tan noble se le puede aplicar tal calificativo — domina todas sus acciones, tanto en su vida privada, como en su vida de negocios. Su decidida personalidad le gana inmediatamente la confianza de aquellos con quienes se halla asociado. Le gustan muchos los niños y no miente jamás.

Juanita, Barranquilla, Colombia. — Los rasgos de su letra indican tenacidad y determinación. Es difícil de manejar y no se amolda fácilmente a las exigencias ajenas, a menos que se le den razones de peso, para inclinar su voluntad. Es generosa y muy noble de sentimientos.

Poquitacosa, Medellín, Colombia. — Es usted persona que se interesa en todo aquello que tiende a excitar la imaginación. Ama lo maravilloso y se entusiasma con lo desconocido. Hallaría su centro en el estudio minucioso de la astrología y la seducirían los problemas del espiritismo. Tenga cuidado, sin embargo. Una imaginación como la suya podría desbordarse fácilmente, acabando por borrar la línea que separa la razón de la locura.

Anacaona, Cienfuegos, Cuba. — Su extrema sensibilidad es un obstáculo para su dicha. Se preocupa demasiado por los pequeños problemas de la vida, que se suelen resolver por sí solos, y esto la tiene siempre inconforme. Es de gustos moderados y económica en el hogar. Será una esposa ideal y una madre magnífica.

Pajarillo errante, Lajas, Puerto Rico. — Agradable disposición de carácter; un poco candida y enemiga de exhibicionismos. Es benevolente, graciosa y muy cortés, con un cerebro muy bien ordenado y buen juicio poco corriente.

Sin alma, Habana, Cuba. — No es posible que usted viva "sin alma" porque pocas veces encuentro un temperamento más equilibrado que el suyo y la serenidad de su espíritu no tiene poco que ver con ello. Quedamos, pues, en que tiene usted alma y grande; en que su espíritu está perfectamente ordenado y es magnífico juez; en que se puede depender de usted en todo asunto que requiera circunspección y prudencia; en que jamás obra impulsada por una impresión del momento, ni nunca se excita ni confunde; en que su naturaleza es conservadora por instinto y en que no se la podrá convencer para que actúe o piense contra lo que sea de justicia. Es realmente maravillosa la ecuanimidad de su carácter y la serenidad de todo su ser.

La española inglesa, M. H. Colombia. — Tendencias melancólicas, que debe evitar. Amóldese a su suerte y se sentirá feliz y alegre. Es persona que no se deja engañar y posee muy buen tacto y mejor juicio.

Fileonte, Medellín, Colombia. — Persona metódica, que jamás toma nada por seguro. La potencialidad de su ce-

JULIO, 1931



¿Pierde usted su encanto al sonreírse?

UNA cara bonita y una buena figura aseguran a cualquier mujer cierto atractivo... pero su principal encanto lo constituyen el ESPLENDOR, la VIVACIDAD y la ALEGRIA de una sonrisa espontánea.

Su sonrisa deberá descubrir dientes blancos como perlas, resplandecientes de belleza. Dientes amarillos son los peores enemigos de la belleza, de la salud y de la felicidad.

Para tener los dientes siempre blancos y resplandecientes, es preciso usar un dentífico que quite la capa amarilla y destruya los microbios que causan la caries. Ningún dentífico corriente hace esto. Por muchos

años los dentistas han venido recomendando el Kolynos porque posee propiedades antisépticas y limpia los dientes y las encías como es preciso hacerlo.

Su espuma antiséptica, de sabor agradable, penetra entre uno y otro diente, elimina la película y destruye en el acto los millones de microbios que causan el mal aliento y la caries.

Si desea tener dientes más blancos y resplandecientes, use el Kolynos.

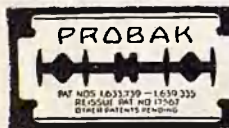
THE KOLYNOS Co., Departamento 8A
New Haven, Conn., E. U. de A.

Envíeme una muestra de Kolynos GRATIS.

Nombre.....

Calle y Num.....

Ciudad.....País.....



PROBAK

LA HOJA

que afeita con más comodidad



DE VENTA EN
TODAS PARTES



Taquiografía

¿CUANTO no daría Ud. si pudiera ahora mismo ocupar una plaza de Taquígrafo Experto que le permitiera ganar mayor sueldo? Tendría Ud. un trabajo más cómodo, más digno, mejor remunerado y de porvenir. El New York Commercial Institute garantiza hacer a Ud. un Taquígrafo Experto EN 3 MESES (o antes) por medio de su sistema moderno de enseñanza, bajo la dirección de afamados profesores. Todo lo que tiene Ud. que saber es leer y escribir el castellano. Curso científico e infalible basado en el sistema "Pitman". Solicite amplios informes y una Lección de Prueba, gratis.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE, 63-32 Bourton St., Dept. T15, Elmhurst, New York, E.U.A.



LA BUENAVENTURA

pronosticada por medio de barajas, aunque interesante, resultaría monótona comparada con el misterio indescriptible y fascinante que revela la contemplación del cristal según el extraño arte de la India. — Si Ud. desea convertirse en la persona más popular del lugar donde vive, divirtiéndose a otros con algo nuevo y sorprendente, aproveche sin dilación nuestra oferta especial de un equipo completo de \$5. dólares por sólo \$3.98. Le mandaremos también fáciles instrucciones relativas a este magnífico arte de la India, escritas en español, juntamente con el cristal igual al que usan los videntes profesionales para augurar y predecir, y un magnífico estante de metal que da a dicho cristal la más atractiva apariencia dondequiera que lo coloque. — La misma maravillosa esfera de cristal con la que se dice que el conocido Conde Gagliostro, vaticinara a la Reina de Francia, María Antonieta, su trágico fin. Absolutamente GRATIS, le enviaremos el famoso libro en español "La Magia Roja" y nuestro catálogo con lista de libros y ciencias ocultas. — Haga su remesa en Giro Postal o Bancario, o en billetes por carta certificada. — Garantizamos la entrega a domicilio. Solicitamos agentes.

FRENCH ROY Depto. C.M.7 — Box 131 Varick Station, New York, N. Y., U. S. A.

rebrote le permite acumular cada día mayores conocimientos, sin esfuerzo aparente por su parte. Tiene usted una memoria prodigiosa y sería un brillante abogado.

Azucena mustia, Habana, Cuba. — Espíritu crítico y analítico, de una gran suspicacia y susceptibilidad. Gran conversadora y muy comunicativa, pero con un grave defecto: el de mirar por encima del hombro a todo el mundo.

La veracruzana, Veracruz, Méjico. — Es ambiciosa y persistente y en los rasgos de su letra se ve claramente delineado el triunfo de sus aspiraciones. Para conseguirlo con certeza, debe vencer la tendencia natural de su temperamento que es la de hacer las cosas sin fijarse y con el pensamiento puesto en algo muy distinto de lo que está tratando de llevar a cabo.

Caroly, Lima. — Naturaleza perezosa. Gustos no muy refinados. Pasión por el cine. Temperamento frío, aunque en ocasiones es capaz de sentir el fuego de un volcán. Carácter contradictorio y absorbente.

Incredulo, San Vicente, Colombia. — Decidido partidario del bello sexo. Personalidad persuasiva. No debe jugar ni beber, porque ni una cosa ni otra le conviene. Es razonador y tiene buen juicio, pero pierde la cabeza fácilmente, se ofusca y, en un caso de apuro, es casi seguro que hará siempre lo contrario, precisamente de lo que debería hacer si supiera conservar su sangre fría.

Rengifa Heroica, Barranquilla, Colombia. — Carácter dominante; que deberá temperar si quiere ser dichosa, no permitiendo nunca que la ira se posea de su ser. La música, los libros y la vida al aire libre, reclaman la mejor parte de su vida.

Margarita Punzó, (Uruguay). — La independencia personal es su mayor anhelo y no desea sino debérselo todo a sí misma. No es fácil de engañar y tiene un criterio excelente y una salud a toda prueba.

Secretario A., Argentina. — Aunque usted no quiera confesarlo, es vanidoso y poco sensible a los males ajenos. Es también un poco indolente. Sus buenas cualidades son la franqueza extremada, el amor a la verdad sobre todas las cosas y una honestidad llevada al extremo, tanto en cuestiones morales como en asuntos de negocios.

Tina de Loto, Guatemala. — Es la suya una personalidad perfectamente definida y verdaderamente interesante. Tiene el serio defecto de dedicar su tiempo y su atención a diversas cosas a un tiempo, no pudiendo, por lo tanto, conseguir la perfección para ninguna. Cultive la perseverancia y no trate de llevar a cabo más que una sola cosa por turno, poniendo en ella todo su interés.

Sevillana, Medellín, Colombia. — Un gran amor a la verdad es su más destacada característica. Después le sigue en turno el amor a los niños y al hogar. Un poco inadaptada al medio en que vive, esto la hace ser a veces injusta y exigente con sus amigos. Trate de vencer el instinto que la obliga a criticar a otras mujeres, porque esto tiene sus quebradas.

Amapola, Guatemala. — Amplitud de criterio, tolerancia, generosidad extrema. Hé aquí sus principales características. Conforme con su suerte y feliz en la sencillez diáfana de su vida. Es usted en realidad como la flor que ha escogido como seudónimo: bella, modesta y llena de luz.

Pepita, Panamá. — No puede usted ser feliz porque no es práctica ni lógica en sus deducciones. La marcada separación de sus letras así lo indica claramente. Todos sus actos son impulsivos y no obedecen nunca al razonamiento. Es idealista y se deja guiar únicamente por su fantasía. De ahí que se lleve un desengaño cada media hora y que tenga por fuerza que considerarse desgraciada.

Greta, Habana. — La primera muestra de letra es la verdadera de usted. La segunda es forzada y no he de tomarla en cuenta. Es versátil y poco seria. Desea que la celebren y se enoja si la censuran, aunque sea con razón y aunque esté convencida de ello. Tiene una exuberancia de vida que es realmente la culpable de su agresividad.

Zenón de Elfa, Habana. — Carácter orgulloso, independiente y con ambiciones sociales. Privada usted el materialismo, y la vida sexual parece ser la que más alientes tiene para su espíritu, aunque realmente el espíritu no debiera entrar para nada en esta fase de su temperamento.

Cohete, San Salvador. — Poderosa imaginación, habilidad organizadora, iniciativas plausibles. Tenga cuidado de que su afán de independencia no degeneren en egoísmo. Tiene usted el don de manejar a su capricho a los hombres, pero, en cambio, no entiende a las mujeres y no sabe ni siquiera ser tolerante con ellas.

Rubia diminuta, Guatemala. — Temperamento dominador que no gusta de recibir órdenes, sino de darlas y que no tiene el dominio de sus emociones, excitándose fácilmente por motivos nimios. Tiene como compensación un exacto sentido de justicia y un deseo instintivo de hacer bien a cuantos la rodean.

M., La Vega Real, Santo Domingo. — Tiene usted una gran tenacidad de propósito y no será difícil que venza en cuanto se proponga por su solo esfuerzo individual. Es metódico, cuidadoso en cuanto hace y dice, y tiene la virtud de saber economizar. No hay duda que llegará a la meta de sus aspiraciones.

Diana, Moca Española, Santo Domingo. — Ingenua, honesta, estudiosa y dulce de carácter. Diría que es usted perfecta, si no fuera por cierta semilla de romanticismo morboso que, a veces, la hace creerse desdichada, cuando en realidad tiene todos los atributos para ser completamente feliz. Es constante y llegará a conseguir una posición en los negocios.

Suscríbase a
CINE-MUNDIAL

EL IDIOMA PREBABELICO

(Viene de la página 521)

tal vez un día entero, pero no debieron ser muchas, porque la luz del sol era precisamente la que me hacía daño en los ojos. Tardé en abrirlos.

Cuando lo hice, paseé la mirada a mi alrededor.

Me encontraba en un valle rodeado por todas partes por peñascos. Un valle bastante extenso, verde, jugoso, floreciente en el declinar del año. A mi lado estaba Mdredh y a mi lado también cinco hombres más, todos desnudos, todos con los ojos de color violeta, todos tan peludos como él.

—¡Los que no son hijos de Eva! — me dije.

Todos me miraban pero, en su manera de examinarme, había más curiosidad que espíritu hostil.

Yo les dije en árabe:

—Selam-al-ikum (La paz sobre vosotros).

Ninguno me contestó.

Extendí la mano, pero la retiré inmediatamente comprendiendo que este saludo occidental no sería fácil que hubiese penetrado hasta el valle misterioso del Buhlali.

¡Buhlali!

¡Era verdad que existía el país del Buhlali, el país de que hablan las mujeres beduinas en las tiendas del Sahara, la tribu de los ojos extraños! ¡Y estaba yo en ese país donde nunca ha estado nadie en los siglos de los siglos, donde quizá no estará tampoco ningún hijo de Eva jamás!

¡Buhlali! ¡Buhlali!

Lancé mi grito a los peñascos, lo lancé al viento, lo lancé al sol ¡Buhlali!

Y los hijos de Adán y de Batx me miraron absortos.

Mis ojos son un poco miopes. Por eso, aunque enfocados hacia el valle, no distinguían sino masas confusas, bultos que se movían.

Pero de pronto... ¿qué era aquello que avanzaba? Concentré la mirada. Sí, no había equivocación posible. Quien se acercaba era una mujer. ¿Joven? ¿Vieja? ¿Bonita? ¿Fea?

Sonreí, diciéndome:

—Será peluda como una mona.

Sus pasos eran ligeros. La ví de cerca.

Y entonces cerré los ojos como los había cerrado al llegar al valle. Cuando los abrí de nuevo, la tenía frente a mí. Rubia de un rubio de mies tostada; blanca, bella, pero no con la belleza griega.

Los ojos de color violeta grandes, de mirar profundo.

Incliné la cabeza en un saludo al que no se dignó responder.

Se dirigió a Mdredh y habló con él. Los demás tomaron parte en la conversación también.

Y entonces, prodigio de los prodigios, maravilla imposible, caso absurdo y desorientador hasta el límite de la locura... ¡aquella mujer y aquellos hombres estaban hablando en mi idioma de cuna!

Temblé como nunca ha temblado humano alguno. Para una raza de tan escasa población como la nuestra, para ese pueblo que monta a la jineta sobre el malva Pirineo y que se reparten España y Francia, hay treinta y seis dialectos nada menos. Cuál de los treinta y seis hablaban no lo sé. Pero yo les entendía como puede entender un español a un portugués o a un italiano. Algunas palabras eran exactamente lo mismo que como me las enseñó mi madre.



En la gloriosa
estacion

(y en la mala)

un cutis adorable

ALGO hay en cada estación que daña el cutis, tendiendo a marchitarlo: el frío lo irrita y enrojece; lo reseca el calor; el sol lo oscurece; el viento y el polvo lo agrietan... y no menos lo dañan los cambios de temperatura.

Pero no hay preocupaciones para aquellas que usan la Crema de Miel y Almendras Hinds. Su uso diario asegura la protección más eficaz. Infinidad de mujeres lo saben: y conocen que, además la Crema Hinds conserva lozana y tersa la tez; da al cutis esa seductora blancura tan deseada por las mujeres elegantes... Use la Crema Hinds para el rostro, las manos, el cuello, los hombros, el escote... y de vez en vez después del baño, por todo el cuerpo... Dará a la piel nueva belleza y una deliciosa tersura.



CREMA HINDS

Sana el cutis ~ lo blanquea
lo vigoriza ~ lo protege ~ lo suaviza

DA A LAS MANOS UNA EXQUISITA BLANCURA Y SUAVIDAD

La Bebida Indispensable al Comenzar el Día

DIA mal comenzado será día sin éxitos o satisfacciones, y mal comienza el día quien no principie cerciorándose de que disfrutará buena salud. Para asegurarse basta una cucharadita de "Sal de Fruta" ENO disuelta en medio vaso de agua.

Esta bebida refrescante regulariza el organismo, impide los pequeños trastornos que tan frecuentemente perturban nuestra actividad y mantiene durante el día la cabeza despejada y el cuerpo ágil y sano. La acción de la "Sal de Fruta" ENO, purificadora, refrescante, suavemente laxante, limpia de toxinas el organismo y le permite funcionar normalmente, con regularidad perfecta.

"SAL DE FRUTA"
ENO
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:
HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.
Belmont Building, Nueva York
También en Toronto, Sydney y Wellington



EL PRECIO DEL PUDOR

No Comprometa su Salud

y su felicidad por dejarse dominar de una modestia mal entendida y carecer de ciertos informes. El Dr. J. F. Montague, bien conocido especialista de Nueva York, ha escrito una obra sobre esas enfermedades cuyo verdadero carácter hay una infinidad de personas que tienen imperiosa necesidad de conocer en todos sus detalles. Los que sufren en silencio y se desesperan por su infortunio pueden hallar el medio de mejorar su salud y prolongar su existencia en las páginas de este gran libro. El Dr. Montague divulga la verdad escueta. Señala, entre otras cosas, el peligro de ciertos remedios que a la larga causan más daño que beneficio, y explica el posible desarrollo de esa terrible enfermedad que se llama cáncer como consecuencia de un tratamiento impropio. He aquí un libro que ha de resultar una verdadera revelación para millares de individuos.

**EL UNICO LIBRO EN SU GENERO
"QUE SE HA PUBLICADO
EN ESPAÑOL"**

ESTÉ CUPON LE TRAERA EL LIBRO

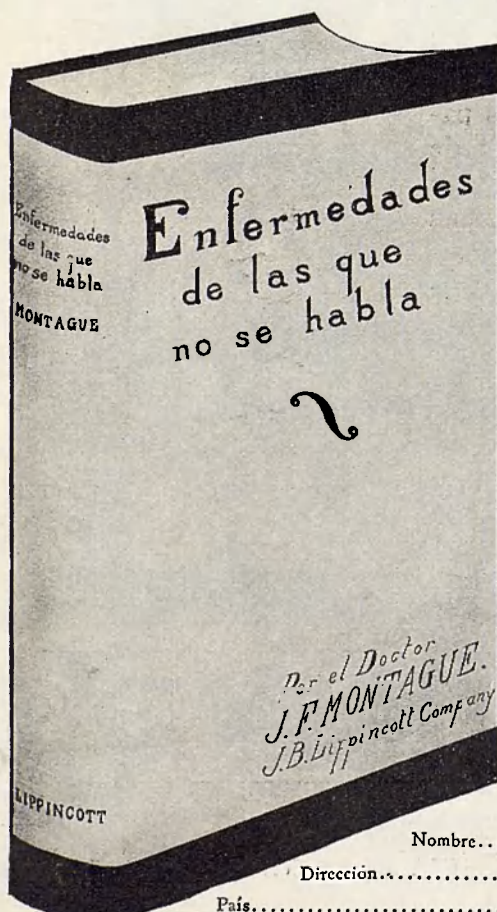
J. B. LIPPINCOTT CO.,
Depto. CM 3-31,
East Washington Square,
Philadelphia, Pa., E.U.A.

Sírvanse remitirme un ejemplar del libro "Enfermedades de las Que No se Habla", por el Dr. J. F. Montague, el famoso especialista de Nueva York, para lo cual les incluyo un giro postal internacional por Dos Dólares, Oro Americano.

Nombre.....

Dirección.....

País.....



La muchacha rubia se volvió hacia Mdredh y le hizo una seña para que me hablase en árabe.

Y Mdredh me habló como lo venía haciendo hasta entonces, con mucha dificultad, espaciando mucho las palabras.

He aquí lo que me dijo:

—Antes de la construcción de la torre de Babel, los hijos de Eva hablaban todos un idioma, el mismo que los hijos de Batx. Como estos no tomaron parte en la construcción de la obra orgullosa, Dios les conservó su lengua mientras a aquéllos les daba tantas maneras de expresarse como pueblos. Nosotros hablamos, pues, el idioma pre-babélico.

Lo interrumpí furioso, y le dije silbando las palabras y utilizando la misma lengua en que había hablado con la mujer desnuda y rubia como las mieses tostadas:

—¡Mentira! Todo esto es una mixtificación idiota. ¡Lo que vosotros habláis es el Vascuence!

Si mi asombro había sido grande, el de ellos rayó en la estupefacción. Comprendí que mi vascuence de Bizkaya no había sido comprendido en su integridad por los de las pupilas de color violeta, pero que les había sucedido lo mismo que a mí: que algunas de las palabras eran exactamente iguales a las que ellos empleaban.

Se miraban unos a otros, me miraban a mí. El asombro los tenía inmóviles como las piedras.

Y los volví a gritar:

—Sí, habláis, lo mismo que yo, el idioma de Euzkal-Erria; sois por tanto vascos. Os habéis aprovechado de una leyenda que corre por el desierto acerca de los buhlali y no se con qué fines estáis "jugando a los que no son hijos de Eva". ¡Los que no son hijos de Eva! ¡Es para morir de risa! ¿Tú, Mdredh, dónde has nacido? ¿En Gipúzkoa, en Navarra o en el país vasco francés? ¿Así hablas el árabe! Como si lo hubieras aprendido junto a los Altos Hornos de Baracaldo.

En aquellos momentos, estaba yo rabioso. Me había dejado engatusar por una leyenda del Sahara que me contó una bailarina de color canela, beoda hasta la saciedad y, después, por aquel paisano mío. Y mi confianza, al verse burlada, se rebelaba. Me creía víctima de una burla que acaso no hubiera llegado a descubrir y la furia me hacía decir palabras imprudentísimas, palabras en cada una de las cuales me jugaba la vida bonitamente.

—Y bien, ¿qué hacéis aquí? ¿Falsificáis moneda? ¿Espíais a favor de los moros contra los franceses? ¿O qué nación enemiga de Francia os paga? Lo que no alcanzo a comprender es de qué truco os servís para teñiros los ojos en color violeta. Dado lo crédulos que son los bereberes les tendréis asustados ¿no?

Les injuriaba y, al injuriarles, me contradecía.

La muchacha rubia me dejaba hablar. Los hombres habían cambiado su estupefacción por una mirada de simpatía. Poco a poco, me fui calmando. Cuando ella juzgó que me encontraba bastante sereno me miró dulcemente con aquellos ojos de color violeta y yo le miré también y nos sonreímos los dos.

Recordando cómo Mdredh me había preguntado mi nombre, por el camino de Fez a Buhlali, me indiqué a mí mismo y dije en vascuence:

—Neure Koldobika (Yo, Luis).

Volvió a sonreír. Y añadió:

—Eta zú? (Y tú?).

Y ella me respondió dulcemente:

—Usoa (Paloma).

Para hacerle ver que comprendía el signi-

ficado de su nombre imité con las manos el ademán de volar.

¡Usoa! ¡Era verdad! Eso parecía: una paloma. Tan blanca, con aquellos ojos tan extraños. Sólo desentonaba su cabellera larga, la cabellera que le cubría por la espalda como una túnica. Lo demás, con excepción de las pupilas y de las uñas rosadas, era todo color de nieve, toda color de paloma del Pirineo, como la vela de una de esas naves ancladas en las rías navegables del país vascón.

Y a aquella que, para mí, en aquellos momentos, no era otra cosa que una mixtificadora le entregué toda mi simpatía.

¡Qué poco había de durar mi error!

¡Qué pronto había de convencerme de que tal mixtificación no existía, de que aquellos hombres y aquella mujer y todos los demás hombres y todas las demás mujeres que formaban la tribu eran, en efecto, hijos de Adán pero no tenían nada, absolutamente nada que ver con nuestra común madre Eva!

Los ojos violetas de Usoa me miraban, me miraban...

Echaron ellos a andar. Yo me puse al lado de la joven y anduve también.

Con un sentido de muy hijo de Adán y Eva, entre todas aquellas personas desnudas, me sacudí el pantalón y la trinchera que tenía llenos de polvo.

Se nos iban acercando hombres y mujeres, desnudos todos; ellos, sin excepción de ninguna clase, morenos, cubiertos de pelo; ellas, sin excepción igualmente, rubias y finas.

No pude notar bien, porque iba profundamente intrigado por todo lo que sucedía y además no tenía ojos más que para mirar a Usoa, pero me pareció que abundaban las caras bonitas, las cinturas bien dibujadas, los senos erectos.

Y así anduvimos unos pasos.

Serían cincuenta o sesenta las personas que nos rodeaban.

Los ojos curiosos de todos los que yo, en aquellos instantes, suponía mixtificadores, clavados en mí.

Callábamos todos.

Ni la prisa ni la elocuencia parecían ser privativos de esta tribu.

Llegamos a la parte opuesta al peñasal de por donde habíamos entrado. Usoa me indicó una pequeña cueva que se alzaba a unos pasos del suelo. Me encaramé a ella y entré.

Ví una especie de lecho formado de hojarascas secas. En una concavidad había agua; cerca de las hojarascas una especie de papilla hecha con la maceración de un vegetal que tal vez fuera el maíz.

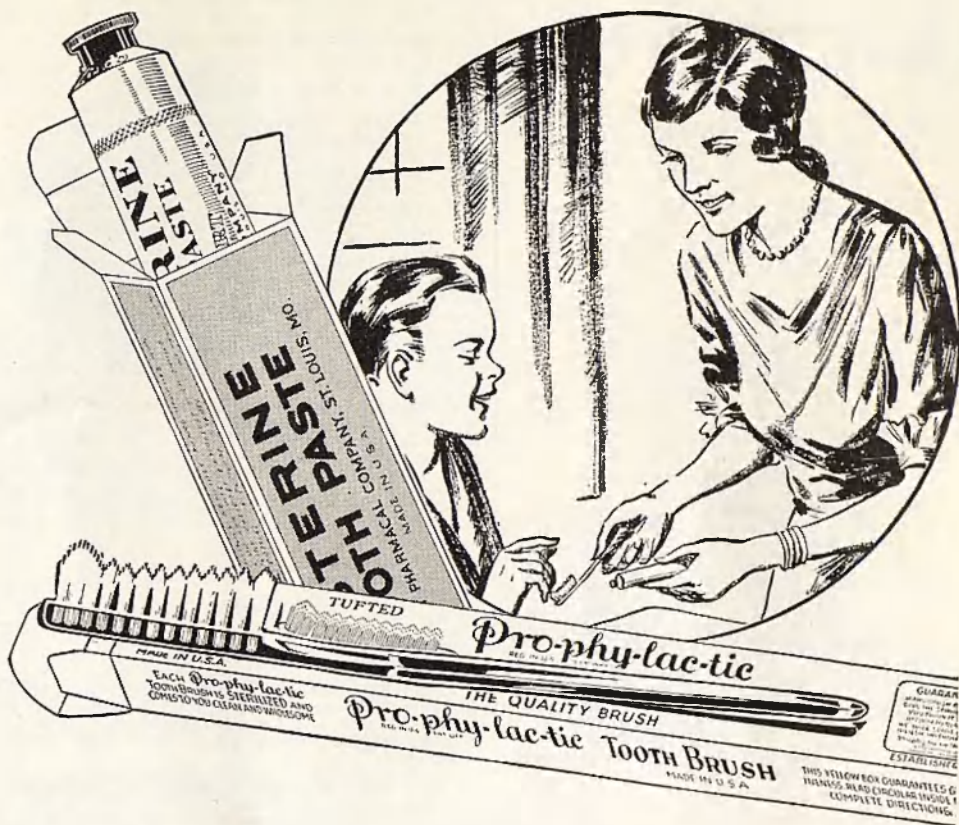
Pero yo, entonces, no tenía ganas ni de comer, ni de beber, ni de dormir. De lo que tenía unos deseos locos era de hablar, de que me explicasen el porqué de encontrarse allí aquella tribu, de que me develasen todo lo que para mí no estaba claro.

Por tanto, salí de la cueva.

Mi rostro debió hacer alguna mueca de sorpresa.

Allí no había nadie, a mi alrededor tampoco. Anohecia. El valle, solitario absolutamente, las rocas del peñasal parecían seres monstruosos. Entonces sí que lucharon en mí la que yo juzgaba ficción de los "que no son hijos de Eva" y la mixtificación, que creía realidad, de que me estaban haciendo objeto.

Y entonces, como todo hombre que se encuentra ante lo inexplicable, cara a cara del misterio, como el de ayer, como el de hoy, como el primitivo y como el civilizado, tuve miedo.



PRO-LISTE sus dientes

Pro-listar quiere decir emplear la Crema Dental Listerine con el Cepillo de Dientes Pro-phy-lac-tic—*doble acción purificadora*. Pruebe esta combinación por un mes y verá cómo sus dientes lucen mucho más blancos y sus encías más sanas. Pida ambos en la botica.

Un célebre cepillo de dientes

Las cerdas de superior calidad en forma de sierra y el copete en la punta del Cepillo Pro-phy-lac-tic, limpian entre diente y diente y debajo de las encías. Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre Pro-phy-lac-tic separado por guiones.

Una célebre crema dental

La Crema Dental Listerine, preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine, blanquea los dientes, quita el sarro, fortalece las encías y refresca la boca... contribuye a conservarla sana. También cuesta menos que otros buenos dentífricos.

CEPILLO
DE DIENTES

Pro-phy-lac-tic

CREMA
DENTAL

LISTERINE

1992

Las mujeres pulcras

—pueden cuidar de su aseo personal



[[Siguiendo las indicaciones de este librito sobre higiene femenina]]

CON las modas actuales la pulcritud femenina es un factor de la mayor importancia. La mujer moderna tiene que cuidarse más del aseo e higiene personales, sin dejarse influenciar por lo que dicen o por las impresiones generales de amigas inexpertas. El punto es saber a ciencia cierta como debe procederse — sin equivocaciones.

Hemos publicado un librito en que se explica la importancia de la higiene íntima en los tiempos actuales y la necesidad de un antiséptico preparado especialmente para los usos de la mujer. Este antiséptico es Zonite, fuerte e inofensivo, además de eficaz y exento de componentes venenosos.

El Zonite es perfectamente seguro en todo momento. No es venenoso, y, sin embargo, es más eficaz que cualquier solución de ácido fénico que pueda aplicarse al cuerpo humano.

Pida hoy mismo este valioso librito de conocimientos. Es gratis. Compre Zonite en cualquier farmacia o droguería.

Zonite



ZONITE PRODUCTS CORPORATION, C.M.7
Chrysler Building, New York, E.U.A.
Sirvanse mandarme el librito Zonite anotado abajo.
☐ La nueva concepción de la pulcritud personal.

Nombre.....
(Escribase con claridad)

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

(Viene de la página 508)

que sacan sin ton ni son
las empresas filmadoras
de esta prospera nación
y verás que, por buen gusto,
y a pesar de tu afición,
a tanta elocuente escena,
se impone la supresión
de lo malo, de lo feo,
lo vulgar y lo simplón.
Si otros sacan esas vistas
¡yo hago la selección!
Aquí estamos por lo bello.
(Eso no es verso: es canción).

Dormilón, Riobamba, Ecuador. — ¡Indispensable que un galán tenga menos de treinta años? ¡Ande, guasón! Si supieran algunas niñas la edad de algunos de sus ídolos, que bien pudieran ser abuelos de las susodichas jovencitas... En cuanto a hacer un viaje aquí en busca de gloria cinematográfica (aun enviando el trozo de que habla) le garantizo bajo mi palabra de honor que sería un fracaso completo.

Apasionada, Cienfuegos. — Naturalmente. No sé quién es ese actor de que habló Don Q. y que tan mal se condujo con el cadáver de su hijita. Si lo averiguo, te lo diré en alguna forma velada para que no me meta pleito el aludido. No soy cubano. ¿Barthelmess? Engordando, el pobre, y con cara de desvelado. La niña debe tener unos siete años. Quizá más. Su divorcio data de hace cinco o seis. Te lo perdono todo, si vuelves a escribirme. Si no ¡cuidate!

Chiqui, Buenos Aires. —
Ya rectificamos,
Chiqui, y no tenemos
excusa cuando dijimos,
dándonos humos...
bueno... lo que dijimos.
(Humano somos).

C. R., San Juan, Puerto Rico. — Le perdono la confianza y el atrevimiento, pero no la equivocación. Los versos eran para Vilches y a él se los mandé. No le desagradarán, porque no está pagado de sí mismo como... como otros.

Ciclón Smith, Barranquilla, Colombia. — No publicamos piezas de películas musicantes porque no queremos ir a la cárcel. Esas composiciones son de sus autores y no de esta revista. ¡Y no las venden, joven! Quieren explotarlas ellos por su cuenta. De acuerdo — como mis demás lectores — en que son un fracaso las cintas hispanoparlantes; pero con esta diferencia: que yo lo dije ANTES y con tiempo. Si gustó "Thunder"; pero "Así es la Vida" no la conozco. Esa es la letra de "The Pagan", aunque Ud. puso "sarlit" y es "starlit", manera poética de decir "iluminada con la luz de las estrellas", que es como iluminar con un fósforo.

M. F., Newark. — A su primera pregunta, no por ahora. Si se puede registrar una obra literaria en español aquí, si se publica primero. Vilches trabaja por su cuenta actualmente. Es sólo actor. No se dedica a escribir, aunque me consta que lo hace muy bien.

Lili, Puerto Cabezas, Honduras. —
Con tanta revolución
como hay en mi escritorio
no te extraña que un velorio,
con todo y su defunción,
haya dedicado, necio,
a tu "gran adoración".
Pero hoy que la recuerdas,
y te muestras ofendida,
con razón,
a mí me toca, en jolgorio,
celebrar como es debido
tan grata resurrección.

Mariquita Terremoto, Panamá. — Se conoce, porque los renglones salieron de lo más dispares, pero ¡cuánta sal entre líneas! Los principales intérpretes de "La Mujer X" son José Crespo y la Ladrón de Guevara. Y lo hacen muy bien. Roberto Rey ha filmado dos cintas aquí y ahora va a París a hacer más. Una se llama "Gente Alegre", según creo y la otra algo de "Gondolero". Aun no se estrenan. No vi la de la Fábricas. Para mí, la cinta más simpática entre las hispanoparlantes fué la última de Mojica. Pero no se fie Ud. de mis gustos. Me gustan todas... me gustan todas.

Manon y Lola, Buenos Aires. — Y van cuatro enamoradas de Richard Dix. ¿Y si les digo que parece compatriota de Uds.? Tiene el modo de andar, el color moreno y lo aficionado a vestir bien que caracteriza a los argentinos. No conozco su dirección particular. Mejor es que le escriban Uds. a "RKO". Las "Siete Llaves" son un "reprise". Hace años se exhibió la misma cinta, con otros actores y otro título, en Buenos Aires. Y dió a ganar un dineral. Para el mercado de ultramar, algunas veces se hacen versiones silenciosas; pero, aquí, naturalmente, las vemos habladas en inglés. De ahí la confusión. Pero entiendo que cada día va mayor número de cintas con diálogo (y títulos interpuestos) al extranjero.

Isabel, Lima. — Ya no tenemos números del "Moving Picture World", porque nuestra edición en inglés fué vendida a otra empresa, que, a su vez, combinó aquella revista con otras dos y ahora ya no hay quien las conozca. Ni tenemos nada que ver con ellas. Y no es Ud. menos serviente lectora mía que yo admirador lejano de Ud. y de cuantas limeñas conozco... aunque sea por correspondencia.

Tinguaro, la Habana. — Tenga Ud. la bondad de leer lo que digo, respecto al mismo asunto, a Tania Fedorova. al principio de esta sección. Perdóneme mi ignorancia. No sé que tenga nombre especial la partitura cantada en "The Melody Man". Pero, si me equivoco, ya se encargarán de decírmelo mis amabilísimos lectores.

Ligas Boston

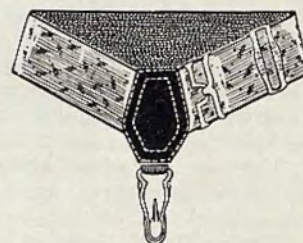
¡Por más de 50 años las Mejores!
ELEGANTES,

SUAVES,

DURABLES,

LA LIGA MEJOR PARA EL TROPICO

Boston Garter



Garantizamos que las partes de metal nunca se oxidan.

Note Ud. el gancho en el lugar correcto.

El botón de caucho de nuestra patente no daña las medias.

Manufactureros:

GEORGE FROST COMPANY

551 Tremont St., Boston, Mass, E.U.A.

Escriba y le enviaremos nuestra lista de precios.



Si estima Vd. su cutis

para estar segura de que usa algo de absoluta confianza, use la Crema Balsámica Mennen. Úsela a diario para proteger el cutis de la intemperie; para corregir barros y espinillas; como calmante; como base para el polvo. No tiene grasa, es fácilmente absorbible, es antiséptica, fragante y refrescante, es uno de los productos de calidad Mennen.



CREMA BALSAMICA
MENNEN

EL AMOR A LO IMPOSIBLE

(Viene de la página 530)

CADA PALABRA temblaba en sus labios indecisos:

—Ignoro lo que te han dicho, pero voy a contártelo todo de una vez. Siendo yo muy niño, mi padre fué encarcelado. Todavía hoy no sé la causa de su arresto. Mi madre sufrió enormemente. Cierta día en que se quejaba de su suerte, me relató la historia de mi abuelo. El pobre, no salía de dificultades con la policía. Tuvo que darse a la fuga para salvarse del patíbulo. ¡Quizás merecía que lo ahorcaran, el infeliz!

Hizo una breve pausa y prosiguió:

—Al salir de la cárcel mi padre, mamá no le permitió regresar a nuestra casa, y prefirió trabajar para sostenernos al pequeño Carlos y a mí. Papá logró llevarse al mayor de mis hermanos, de quien, francamente, nunca hubiese querido hablarte, Elena.

—Harías muy mal en ocultármelo. Necesito saberlo todo.

—La pobre mamá tenía grandes esperanzas con Alfredo. Papá, que sabía cómo ella idolatraba a su hijo, la mortificaba constantemente. Un verano salió para otro sitio acompañado del muchacho. Al cabo del tiempo, se metió en un lío y las autoridades hicieron regresar a Alfredo. Cuando llegó, no lo conocíamos. Había cambiado por completo. No le gustaba trabajar. No le gustaba la escuela. Vivía del producto de pequeños delitos y de fulleras. Estos sufrimientos le quitaron muchos años de vida a mamá. Dos años transcurrieron sin que supiéramos el paradero de mi padre. Cierta día leímos en la prensa que había tomado parte en un tiroteo ocurrido en el noroeste. Las autoridades se llevaron a mamá para que hiciera declaraciones sobre el carácter de su esposo. Hubo una escena terrible en el tribunal, cuando mi padre, furioso, empezó a lanzar frases insultantes contra su esposa. Alfredo estaba presente y más tarde él y yo tuvimos una pelea en el hotel. Como era más fuerte, me venció. Tardé semanas en reponerme de los golpes que me propinó.

—¿Y tu padre?

—Lo mataron al tratar de fugarse de un campamento de prisioneros. Alfredo desapareció. Pocos meses después murió mamá de pulmonía, confiándonos sus secretos a Carlos y a mí.

ENTRE las advertencias que nos hizo — continuó diciendo Roberto — la más importante fué que tratáramos de dominar nuestros instintos, porque llevábamos una herencia mala en nuestra sangre.

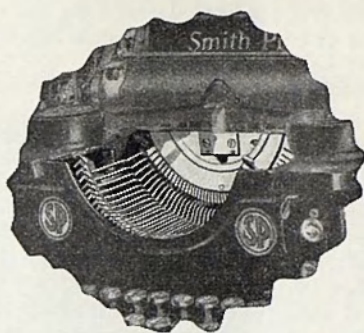
Al llegar aquí, Roberto interrumpió su relato, fatigado. Después de una breve pausa, volvió a la historia.

—¡Sí, Elena, es la influencia de la sangre! Mi generación también está dañada. Alfredo es su nueva víctima. Pero es necesario evitar mi perdición y la de Carlos. Debemos romper la tradición de delincuencia de mi padre. No podría, aunque quisiera, decirte los consejos que me dió mamá en su lecho de muerte. Han sido mi luz en las tinieblas. ¡Esa luz no se apagará jamás! Soy inocente del robo en el hotel. ¡Te lo juro, soy inocente!

Sus palabras me convencieron. Roberto no podía mentirme en aquel momento. Me amaba demasiado para ocultarme la verdad. Su desgracia era la mía.

—Lo ocurrido en San Luis es muy sencillo. Carlos trabajaba allí. El domingo por la mañana me telefoneó para decirme que Alfredo estaba en la ciudad, importunándolo para que

JULIO, 1931



*Para escribir mayúsculas
solamente el segmento
de los tipos se levanta*

**Escriba con
facilidad y
sin interrupción**

¿T IENE usted la satisfacción

de poder escribir de seguido sin las interrupciones molestas que ocasiona el tener que oprimir la tecla de cambio para poder escribir mayúsculas? , , , , , , ,

En la Smith Premier solamente hay que levantar el segmento de los tipos, que es sumamente liviano; el carro no se levanta. No hay interrupción en la continuidad de la escritura. ,

No importa cual sea el ancho del carro, usted encontrará la misma facilidad de operación. Y hay ocho distintos anchos "standard" de carros, con líneas de escritura hasta 40.6 pulgadas (103.1 cm.) de largo. , , , , , , ,

Usted quedará encantado con lo suave de su ejecución, con la comodidad que brindan las teclas y palancas que se usan en los diferentes oficios de la escritura. El trabajo que se hace en ellas es excelente. , , , , , , ,

Solicite información completa

Smith Premier Typewriter Company

205 East 42nd Street :: New York, U. S. A.

Sírvanse enviarme información completa sobre la Smith Premier.

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

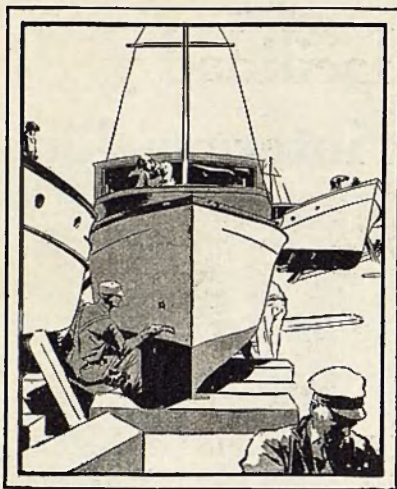
País _____



MOTORES

para

Marineros



LOS tripulantes, a cuyo cargo está el trabajo, suelen conocer la embarcación mejor que el propietario que paga los gastos de la misma. Por eso, la marinería prefiere siempre los motores Palmer. Porque el marinero entendido sabe positivamente que el motor Palmer es infalible y económico en el consumo de combustible y lubricante, además de tener suficientes unidades y piezas para durar mucho más que otros motores livianos y veloces, quizás ofrecidos a precios más bajos pero que a la larga resultan infinitamente más costosos.

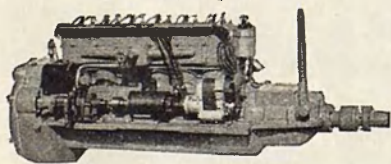
Cuando ordene un nuevo bote o instale un nuevo motor, cerciórese de que el equipo es Palmer.

PALMER BROS. ENGINES, Inc.
20 Mill Street,
Cos Cob, Conn., E. U. A.

El Surtido Palmer

YT1-1	Cilindro.....	2 C. de F.
PNR1-1	Cilindro.....	6 C. de F.
PNR2-2	Cilindros.....	12 C. de F.
PNR3-3	Cilindros.....	18 C. de F.
PNR4-4	Cilindros.....	24 C. de F.
ZR1-1	Cilindro.....	7 C. de F.
ZR2-2	Cilindros.....	18 C. de F.
ZR3-3	Cilindros.....	30 C. de F.
ZR4-4	Cilindros.....	40 C. de F.
F2-2	Cilindros.....	18 C. de F.
F3-3	Cilindros.....	25 C. de F.
F4-4	Cilindros.....	35 C. de F.
F6-6	Cilindros.....	50 C. de F.
NK2-2	Cilindros.....	25 C. de F.
NK3-3	Cilindros.....	35 C. de F.
NK4-4	Cilindros.....	50 C. de F.
NK6-6	Cilindros.....	80 C. de F.
HH-2	Cilindros.....	5 C. de F.
Little Huskie-4	Cilindros	15 C. de F.
Power Boy Six-6	Cil.	40 C. de F.
P.A.L. 4	Cilindros.....	25 C. de F.
Green Witch-6	Cil.	150 C. de F.

Solicítense el catálogo gratuito
y lista de precios.



PALMER

ENGINES

le diera dinero, y creándole serias dificultades. Salí en el primer tren y pude comprobar que Alfredo estaba molestando a Carlos. Tuve una pelea con Alfredo. Me hospedé en el Hotel Ross. Al regresar de la cena, me encontré con él en la puerta de mi habitación. Estaba furioso. Saludó y me dijo:

—Te acompañaré esta noche, en la habitación contigua.

Sospechando que me tendía una red, cerré la puerta que comunicaba nuestras piezas y coloqué una silla detrás, para asegurarla más. Me fué imposible dormir en toda la noche. Al ir a tomar el desayuno a la mañana siguiente, me enteré del robo. Ya sabía quién era su autor. Salí del hotel por la tarde y fui detenido al subir al tren en la estación. Declaré la verdad sobre Alfredo, pero en vano. Ningún empleado del hotel sabía que estuviese ocupado el cuarto contiguo a mi habitación. Alfredo me jugó una mala partida. Cubby y Gelfand me han sacado bajo fianza, pero me creen culpable. La vista preliminar del caso está señalada para pasado mañana.

ALAS SEIS semanas, Roberto fué procesado ante un Jurado de lo criminal. Gelfand hizo una defensa malísima. El veredicto de culpabilidad cayó sobre mi novio en menos de media hora. El Juez le impuso una pena de siete a quince años de presidio.

Me resistí a creer semejante barbaridad. Cubby Richmond, el socio de Roberto, me volvió la espalda, alegando que Roberto lo había traicionado en el negocio. Mis padres fueron los únicos que tuvieron palabras de consuelo para mí.

Papá quiso mandarme a descansar a la Florida, pero resolví trasladarme a San Luis en busca de Carlos, el hermano de Roberto. Averigüé que se había marchado para Chicago. Entonces fui a ver a Gelfand, quien me confesó que estaba seguro de la culpabilidad de Roberto, y que no trató de defenderlo porque no había defensa posible. Me dirigí al bufete de Standley Chase, otro de los grandes abogados de la ciudad.

Chase, muy amable, se ofreció a examinar el testimonio del proceso para ver si se podía solicitar un nuevo juicio.

Esa misma noche, pedí a mi padre que me ayudara prestándome cien dólares. Mordido por la ira, rugió su negativa:

—¡Ni un céntimo sería capaz de darte para ese infame! Por mi parte, puede pudrirse en la cárcel. Lo que merece es ser quemado en el infierno. Su socio, su abogado, su propio hermano, dudan de él. Lo han conocido enseguida. Solamente hay una persona ciega, y esa eres tú. ¡Una perfecta idiota! Te prohíbo que vuelvas a mencionar su nombre en esta casa.

Cerró la puerta estrepitosamente y se marchó.

TEMPRANO, al día siguiente, preparé mi ropa y salí sin que lo notara papá. Fui a una casa de empeños y conseguí cuarenta dólares por un reloj de pulsera que me había regalado Roberto. A las once y media tomé el ómnibus para San Luis.

Busqué colocación durante varias semanas, hasta que, ya casi extenuada por la lucha, logré entrar en una fábrica de tejidos donde me pagaban quince dólares a la semana.

Ahorrando constantemente, a fuerza de enormes sacrificios, pude juntar la suma de cien dólares, para Mr. Chase. En marzo volví a pagarle otro plazo. El abogado presentó su petición y el tribunal ordenó que se celebrara un nuevo juicio.

El documento legal preparado por Chase



Una ráfaga de viento y el amor ¡ay! se disipa

Con el sombrero tenoriescamente ladeado, audaz y palabrero, la conquista es segura... De pronto una ráfaga de viento traidora deja al descubierto una pelambre selvática y revuelta... ¡Adiós amor!..

Con el uso de Stacomb no ocurren tales amarguras. Mantiene el cabello fijo, brillante, sedoso y flexible. Cómprelo hoy, crema o líquido.

Stacomb

En farmacias y perfumerías

IMPRIMA

SUS PROPIAS

tarjetas, membretes, circulares, etiquetas, folletos, programas, invitaciones, etc. Ahorre tiempo y dinero. Se suministran instrucciones con cada equipo. Fácil manejo.

Gane Dinero con Trabajos Ajenos

Puede ganar mucho dinero durante unas horas desocupadas, o hacer de un negocio formal con pocos gastos. Impresión al relieve, como grabado, con cualquiera de nuestras prensas. Prensas, \$35.00; de motor, \$140.

Escriba pidiendo catálogo de prensas, tipo, tarjetas, papel y otros materiales de imprenta o informes detallados.

THE KELSEY CO.. D-87. Meriden, Conn., E.U.A.

CARROUSELES

Establecidos en 1888

LA más antigua y lucrativa máquina de diversión. Muchos de estos carrouseles se pagan por sí mismos en un año. Fabricantes del "Leaping Lena", el "Bumpy" y el "Coche Automático" (Self-steered Auto Ride). La sensación del año en los Parques de Recreo Norteamericanos. Pida los últimos catálogos ilustrados, que contienen muchas mejoras.

Allan Herschell Co., Inc., North Tonawanda, N. Y., E. U. A.

decía, entre otras cosas, lo siguiente:

"... sobre el caso del señor Reasoner, cuya defensa estuvo a cargo de un tal Gelfand, letrado absolutamente inexperto en materia de enjuiciamiento criminal. En primer término, la Ley impidió al Juez presidente señalar al Jurado las deficiencias evidentes de la defensa. Todo el testimonio presentado en el proceso era de carácter indirecto, de manera que la culpabilidad del acusado fué una mera inferencia de dicho testimonio.

En un robo como el que nos ocupa, comprobado el hecho, es menester que la inferencia de culpabilidad se base en los siguientes puntos: (1) la existencia de un plan deliberado y premeditado, el cual no pudo probarse por el Ministro Fiscal; (2) el motivo comprobado, el cual tampoco pudo demostrarse; (3) los antecedentes del acusado, a quien, en este caso, no se le pudieron probar delitos ni atentados anteriores; (4) habilidad del acusado para ejecutar el crimen, que no fué demostrada en el caso de Roberto Reasoner; (5) las huellas, marcas digitales o artículos pertenecientes al acusado que lo identifiquen positivamente como el autor del crimen.

En este último punto, como en los demás, la acusación falló en sus pruebas. La evidencia presentada no era suficiente para borrar la presunción de inocencia del acusado y por tanto no bastaba para despejar los hechos y probar el crimen sin elementos de duda."

El 26 de marzo se vió la causa por segunda vez. El señor Chase, a cuyo cargo estaba la defensa, me indicó que me quedara entre los espectadores. A las diez y media el Jurado salió a deliberar, y el tribunal suspendió sus sesiones hasta la una de la tarde.

Me marche al hotel a esperar la hora fatal del veredicto. Chase telefoneó para anticiparme la noticia:

—El veredicto ha sido favorable, señorita.

¡Sólo me quedaban lágrimas escasas para llorar!

Pasaron unos minutos cuando alguien tocó a la puerta. Abrí y era un mensajero. Me entregó un papel de Roberto que decía así: "No vengas a verme en público. No quiero tener que arrodillarme delante de la gente. Pronto estaré a tu lado. Aguárdame."

Los minutos, interminables, aumentaban mi ansiedad. Cuando llegó Roberto, libre de temores, convencido de mi fidelidad, no pudimos decirnos una palabra. La emoción que embargaba nuestros espíritus era demasiado grande, demasiado honda para expresarse con palabras. Quedé enlazada en sus brazos, perdida de amor.

¡Divino martirio! ¡Sus dolores, sus angustias, sus momentos de locura y devoción! Cuanto rayo de luz cruzó por nuestras vidas desdichadas, cuanta sombra de inclemencia nubló nuestro camino de ilusiones, la verdad y la fe, todo se unía ahora en un recuerdo solemne, para sellar el destino de dos almas confundidas en un beso eterno, como la inmensidad...

EN BROADWAY

(Viene de la página 516)

por lo regular, en Méjico y otras repúblicas de la América Latina.

Al paso que va la obra, es probable que la estrene el nieto de Jackie Coogan.

✱ ✱

DOS días antes de embarcar rumbo a Nueva York ví una novillada, con toreros de aspecto muy mejicano y marcado acento andaluz.

JULIO, 1931

Los microbios de la caries se pegan a los dientes: Haga Ud. esto



Remueva a diario la película

**Los métodos comunes de cepillarse han fracasado.
Emplée este método especial recomendado por
los dentistas**

LA CARIES DENTAL se debe a los microbios. La piorrea se debe comúnmente a los microbios y al sarro. Casi todas las enfermedades de las encías y la dentadura se deben a infección por los microbios. Los dentistas conocen la verdad de esto.

Los microbios quedan encerrados en una capa pegajosa y sucia llamada *película*. Allí se reproducen por millones, en contacto con los dientes y tejidos blandos.

La película cargada de microbios cubre todas las rugosidades del esmalte.

La película se adhiere en forma tan tenaz, que los métodos comunes que se usan para removerla fracasan. Para este objeto debe usarse la fórmula especial denominada Pepsodent. Y luego, ¡qué cambio! Desde el momento en que Pepsodent toque los dientes observará Ud. cuán diferente se siente de los dentífricos anticuados. La película desaparece. Los dientes adquieren un brillo esplendente. Y, sin embargo, Pepsodent obra con suavidad. No contiene piedra pómez, creta perjudicial ni abrasivos

burdos—sino que es una pasta suave como crema recomendada aún para los dientes más blandos y las encías más sensibles.

Acepte Esta Prueba De Pepsodent

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo —de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.

GRATIS

Un Tubo Para 10 Días

Envíe el cupón a

The Pepsodent Co., Depto. CM 1-4
919 N. Michigan Ave.,
Chicago, E. U. A.

Nombre.....

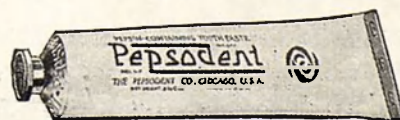
Dirección.....

Ciudad.....

Sólo un tubo para cada familia 9-125-S

Pepsodent

El Dentífrico Especial Para Remover La Película



Ayuntamiento de Madrid

PÁGINA 571

Impida que se escape el aire o que penetre el polvo

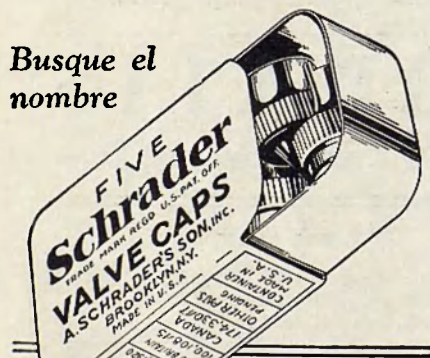


LAS Cápsulas de Válvulas Schrader legítimas hacen estas dos cosas perfectamente. Ajustan herméticamente y son impenetrables al aire a una presión de 113 kilos. Si el mecanismo interior de la Válvula se gastara o deteriorase, la Cápsula Schrader impedirá el escape del aire hasta que tenga Ud. oportunidad de reponer el mecanismo interior de la Válvula.

Reponga inmediatamente las cápsulas de válvula que le falten a sus neumáticos. Lleve siempre un repuesto extra de Cápsulas para Válvulas Schrader (5 cápsulas) en su automóvil. De venta en todos los establecimientos del ramo.

Fíjese en que sea un Manómetro Schrader

Busque el nombre



Schrader

Fabricantes de Válvulas
Neumáticas desde 1844

Manómetros para Neumáticos
Válvulas para Neumáticos

Uno de los bandilleros, a quien oí llamar "Licenciado", increpaba a las bestias con frases como "Mardita zea tu mare", "Mala puñalá te dén" y otras por el estilo.

Después del paseo, los toreros se desplegaron en guerrilla, cesó la banda, tocaron un cornetín y, en el orden natural de las cosas, salió disparado un toro canelo con chepa de camello y unos cuernos larguísimo.

A las primeras de cambio me dí cuenta de que allí iba a suceder algo muy grave. Me lo decían el corazón, mis conocimientos de boxeo, y las peregrinas maniobras de aquellos señores, que a la legua delataban al "palooka".

Comuniqué mis temores, *ipso facto*, al experto que me acompañaba, el Sr. Don Manuel Langarica, pero no me hizo gran caso.

A todas éstas el toro se indignaba por momentos, escarbando la arena.

Sale uno de los diestros con la capa, le dan un revolcón y yo pego un salto creyendo que lo habían traspasado de una cornada.

Sale luego "El licenciado" de marras y se coloca a respetable distancia del animal — con la idea, sin duda, de hacer una floritura impunemente — y por un poco lo escabechan también.

En fin, un desastre, que me abstendré de describir porque desconozco los términos técnicos de la tauromaquia.

Abandonamos la plaza con los tres espadas en la enfermería, cuatro o cinco "espontáneos" haciendo aspavientos en el redondel, diez o doce guardias, rifle en mano, persiguiendo a los "espontáneos" para evitar un suicidio, "El licenciado" tirándose de los pocos pelos que le quedan y el desgraciado toro cansado, medio muerto y pidiendo a mugidos que le abrieran las puertas del corral.

Jorge Hermida.

CHISPAZOS

CARMEN BARNES, la niña prodigio, autora de dos novelas que revolucionaron a todos los colegiales de los Estados Unidos, parece decidida a no encarnar más que a sus propias heroínas, si la Paramount insiste en que trabaje como artista. No ha cumplido los diez y ocho años. Y es lo cierto que atraca como una sirena...

COSAS que no se ven en Hollywood:

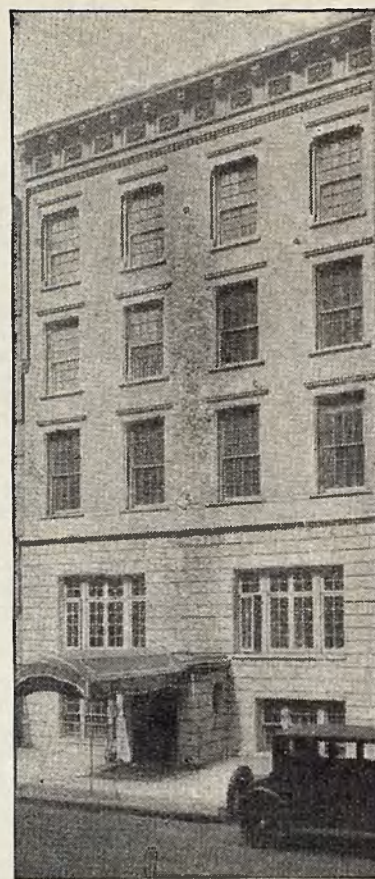
Marion Davies tomando café. Joan Crawford tomando pasteles. Mary Pickford fumando. Gloria Swanson despeinada. Lilyan Tashman con el mismo vestido. Ruth Chatterton sola. Ivan Lebedoff sin guantes y sin bastón. Charlie Chaplin con zapatos de cordones. Will Rogers vistiendo de etiqueta. Erich von Stroheim sin monóculo. Bebé Daniels enfadada. Lew Cody guiando un auto. Maurice Chevalier cantando gratis...

JOHN BARRYMORE iba a hacer "El Genio". Ahora hará "El Mal Genio".

ROSITA MORENO, que ya salió para París, iba a interpretar en los estudios de Joinville una película titulada "¡Viva el Rey!". Destronado Alfonso XIII, la película ha sido rebautizada. Se llamará "¡Viva la República!". ¿Qué más da una cosa que otra?

A HELEN TWELVETREES la han pedido que cambie su nombre, porque es demasiado largo, y ella se ha negado rotundamente. Después de todo no le pagan por las letras.

LA mejor película de la temporada, hasta el día en que escribimos estas líneas: "Seed" ("La prole"), de la Universal. ¿Su asunto en pocas palabras? Una mujer que se casa con un hombre al que quiere con el mayor cariño. Le da ella cinco hijos, vida de su vida, y él la abandona por otra. La abandonada se sacrifica por sus hijos, educándolos, amándolos, luchando en todo instante por ellos, ¡tan suyos! Hasta que el padre se los lleva con él, porque es rico y puede darles mucho más que ella... La maternidad, ¿merece el sacrificio, el dolor?... He ahí el problema de la obra.



HOTEL LA ESTRELLA

129-131 West 74th Street

New York

Teléfonos: Trafalgar 1750-1751

NICANOR FERNANDEZ,
propietario

ESTE edificio de moderna construcción se levanta en uno de los puntos más céntricos de la metrópoli — al lado de estaciones del Elevado y Subterráneo y a corta distancia de los teatros y el distrito comercial.

Hermosas y amplias habitaciones

Absoluto confort.

Gran comedor artísticamente amueblado y espacioso salón de lectura

EXCELENTE COCINA
ESPAÑOLA Y CRIOLLA

Dirección cablegráfica:
NIKI - NEW YORK

DE MI ESTAFETA

(Viene de la página 510)



que lleva al corredor vencedor a la meta, que permite a los amantes del placer bailar toda la noche sin fatigarse, que permite a uno hacer todo el trabajo doméstico, atender a los negocios y obligaciones sociales sin cansarse, ese poquito más de energía obedece más a los alimentos adecuados que se comen que a ninguna otra causa.

Maizena Duryea es el alimento por excelencia para fortalecer y es de un sabor delicioso. Ud. puede usar Maizena Duryea para preparar centenares de platos apetitosos incluyendo sopas, ensaladas, pudines, salsas y repostería.

Quisiéramos enviarle un ejemplar GRATIS de nuestro famoso libro de cocina que contiene numerosas recetas para preparar este alimento que nutre y fortifica. Es bueno para niños o adultos, atletas o in-
válidos.



MAIZENA DURYEA

CM

CORN PRODUCTS REFINING CO.
17 Battery Place, Nueva York, E.U.A.

Envíeme un ejemplar GRATIS de su libro de cocina.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad..... 308B

bir sus cartas y servirla con mi experiencia de algo, si es que de ella necesita. Y como a veces es necesario, aunque solo sea como válvula de escape para evitar peligrosas explosiones, tener un confidente, aquí me tiene a mí a su disposición. Para compensarla del mal efecto que hayan podido tener mis respuestas anteriores, debo decirle que pocas veces se me ha revelado en las cartas de mi correspondencia una mujer tan inteligente y tan interesante como usted. El solo hecho de que ha vuelto a escribirme me lo confirma. Créame que me siento orgulloso de su amistad y que procuraré corresponder a ella con todo mi afecto.

Mangaia, Medellín, Colombia. — Siendo mucho en realidad lo que le ha ocurrido a usted y he puesto el caso en conocimiento de quien corresponde. Confío en que su constancia para con nosotros estará muy por encima de esto, en lo que no tenemos culpa.

B. R. Barranquilla, Colombia. — Vea Ud. lo que decimos sobre las Escuelas por Correspondencia a nuestro comunicante "Hilde. S. F. Venezuela", en esta misma sección. En dicha respuesta va también la dirección que desea.

Angel V. M., Guayaquil. — No tiene usted por qué morirse de impaciencia esperando mi respuesta, porque le quedan muchos años para crecer y es posible que llegue a ser más alto que un pino. Su estatura está muy bien para sus años y seguirá creciendo indudablemente hasta cum-
desca.

plir los 21. ¡Ya vé usted si le queda tiempo por delante! Haga mucho ejercicio, aliméntese bien y viva lo más posible al aire libre. Espero que alcanzará la estatura que desea.

Preguntona, San José, Costa Rica. — No hay más que la aguja eléctrica para extirpar el vello superfluo por completo, o las pinzas para arreglarse las cejas temporalmente. No pruebe con otras cosas que no sabe el resultado que pueden darla. Para el estreñimiento, vea los ejercicios que recomiendo a "A. S. C., de la Habana", en esta misma sección.

M. Arregui, Puerto Rico. — Envíeme su dirección particular y, como excepción en su caso, la podré poner en contacto, tal vez, con la persona que pudiera ayudarla en lo que quiere.

Nedjibia, Ciudad Bolívar, Venezuela. — Su carta me trae el dolor de innumerables mujeres que pasan por su mismo trance, ante el que, como hombre, me revelo con todo mi ser, por la injusticia que supone. Menos mal que usted es valiente y sabe afrontar la vida. Mi consejo es que salga como desea y que se prepare lo mejor que pueda para la gran aventura que intenta. Debe comenzar por aprender inglés para poder entenderse con las gentes a su llegada a este país. No le aconsejaría que viniese ahora porque la situación es terrible. Espere y prepárese, entre tanto, como le digo. Para vivir aquí con suma modestia con su hijita necesitaría contar con 25 dólares semanales como mínimo. Su trabajo de costura podría dárselos, pero esto es problemático. Es posible que no la diera sino 10 o 12 a la semana, o que no la diera nada en absoluto. No debe usted arriesgarse solamente a esta eventualidad y, si no puede traer algún dinero, es mejor que no venga, puesto que la lucha le sería más difícil por no ser sola. Con respecto a su problema sentimental, yo le pondría al pasado una cortina de olvido. Dirá usted que esto a mí me es fácil porque el problema no es mío. Pero ¿cree usted que merece otra cosa la cobardía de la persona que de modo tan indigno se ha portado con usted? Le aconsejo que piense en rehacer su vida por completo sobre la base de amor y de hogar a que tiene derecho sin que para esto importe nada del pasado, puesto que es usted mujer honrada y valiente. No se acobarde y hágale frente a la vida. Le llegará la hora de las compensaciones.

Rubia exigente, Ponce, Puerto Rico. — La cuestión de los colores es ahora muy complicada y no muy fácil de resolver. De todos modos, para el rubio de su pelo le irán bien todos los tonos pastel, excepto el rosado y los colores medios como el gris, el *chartreuse* y el mostaza. Como es muy joven, puede usar toda clase de colores brillantes. La callosidad de que me habla en la planta del pie tiene posiblemente su origen en que el empuje está caído. Hay diversos puentes para sostenerlo, que se venderán sin duda en San Juan, en las buenas zapaterías, y con ellos se le atenuará el dolor, pudiendo después acabar con la callosidad escaldándose el pie en agua caliente o empleando alguno de los remedios que se venden para este fin.

CENTELLEOS

A JOHN BARRYMORE no le gusta que le retraten de frente, y difícil es encontrar una fotografía suya en la que no esté de perfil.

RAMON NOVARRO va a hacer en París la versión francesa de "Amanceer", y posible es que allí mismo haga también la versión española.

Subscríbase a
CINE-MUNDIAL



La comen con entusiasmo. No tiene usted necesidad de mimarlos, regañarlos o convencerlos. Es de sabor delicioso y buena para ellos.

La Maizena Duryea es un alimento natural—un alimento saludable. Y son tantos los platos exquisitos y apetitosos que se pueden confeccionar con Maizena Duryea que jamás los cansa. Es buena también para los adultos. Muy fácil de preparar.

Le enviaremos gratis el Famoso Libro de Cocina Maizena Duryea, que contiene muchas recetas apetitosas, si llena y nos envía el cupón que aparece al pie. Pida un ejem-



plar de este libro y ensaye la Maizena Duryea.

MAIZENA DURYEA

CM

CORN PRODUCTS REFINING CO.
17 Battery Place, Nueva York, E. U. A.

Envíeme un ejemplar GRATIS de su libro de cocina.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad..... 306B



El "Cepillo Rojo"

*puede aparecer
en plena juventud*

LA mancha roja más insignificante en el cepillo de dientes cualquiera que sea la edad de la persona, es un indicio de peligro. Es la señal de que las encías están débiles y enfermizas.

Nuestros antepasados conservaban sus encías firmes y saludables por la masticación de los alimentos duros y fuertes que comían. Pero debido a los alimentos blandos y "cocinados" que nos impone la civilización, si no cuidamos y protegemos nuestras encías, nos exponemos fatalmente a sufrir de gingivitis, de la enfermedad de Vincent y hasta de piorrea.

Estimúlense las encías con Ipana

Es una locura esperar a que se enfermen, y el sentido común debiera inducirnos a prevenir estos males con Ipana y con masaje. Los dentistas recomiendan Ipana para las encías tanto como para los dientes, porque saben que Ipana es algo más que una agradable pasta dentífrica. Ipana contiene Ziratol, preparación universalmente reconocida por su eficacia para tonificar y vigorizar los tejidos de las encías débiles.

Ipana es una pasta dentífrica cuyo sabor agradable, así como la impresión instantánea que produce de frescura y de limpieza, constituyen una verdadera delicia.

Pasta Dentífrica

IPANA



ABSOLUTAMENTE nuevo y adaptado a maravilla para la presente estación. Tal es el tejido que, en infinita variedad de modelos, se ve en las grandes tiendas de la Quinta Avenida: "Pompador mouseline de soie", (muselina de seda Pompador.) La belleza del tejido no se puede comparar a ninguna otra.

Betty Wales, en la Quinta Avenida y calle 36, es la tienda que ha lanzado estas telas antes que ninguna otra. La belleza del estampado es un aliciente más para que toda mujer desee tener en su guardarropero uno de estos preciosos vestidos de "muselina de seda Pompador", en los que el dibujo predominante es el de capullos de rosa sobre fondo blanco, o el de diminutos ramitos de heliotropo sobre fondo de color orquídea. Su precio \$39.75.

Franklin Simon, tiene ahora establecido un nuevo departamento para las señoras que miden 5 pies con 5 pulgadas de estatura. Lo llaman "in-between-size dress shop", y está en el piso cuarto. Todos estos vestidos, de tamaño medio, están diseñados de modo que ajustan perfectamente a la figura corriente de la mujer y rara vez necesitan modificaciones. Su precio es de \$37.50 y entre los distintos modelos hemos visto dos a cual más bonito y más práctico: uno de crepé estampado, de una sola pieza, con saquito del mismo material; y otro de chiffon, también estampado, con cuello de batista blanca muy fina, bordado a mano en el borde. En el piso segundo, tiene esta casa verdaderos primores en ropa interior de seda hecha a mano, al precio medio de 12.50 por pieza.

En Gimbel Brothers llama la atención la colección de preciosos payamas. Son de rayón, lavables, de muy bonita vista y de gran duración, en todos los colores imaginables y en toda clase de bonitos contrastes. El pantalón anchi-

simo hace el efecto de una falda y el payama completo parece más bien un elegante vestido que una prenda de toilette íntima. El precio de \$1.94 no puede ser más modesto. Para complemento, hay miles de pares de sandalias y pantuflas, donde escoger lo que más agrade, a 79 centavos. Cuatro son los colores que predominan: negro, verde, orquídea y rosa. Estas sandalias se vendían hasta ahora al precio de \$1.70. En el sótano hay un inmenso surtido de vestidos de seda, en todos los géneros y estilos a 3.94. Y, entre las novedades recientemente importadas, unas artísticas cubiertas para libros, trabajadas en cuero de Italia, con el arte peculiar de los florentinos, imposible de imitar.

Best & Co., tiene su principal atracción en estos momentos en las chaquetillas cortas, tan en boga este año. Son de una utilidad asombrosa para cualquier hora del día y con toda clase de vestidos. Ponen, además, una nota juvenil en la toilette. Los hay de todas formas y precios, así como de diversos materiales, siendo los preferidos los que cierran con un lazo enorme en el cuello, que, cuando se lleva suelto, tiene el efecto de una *echarpe*.

Y ya que de *echarpes* hablamos bueno será decir que no se puede ir ya sin algo pendiente del cuello.

Saks, en la casa de la Quinta Avenida y calle 50, tiene *echarpes* y bufandas estrechas en infinidad de dibujos y colores al precio de \$2.95, y en tonalidades tricolor, de última novedad, a \$4.95. También, pañuelos en gran variedad; y unos preciosos abrigos en el quinto piso, desde \$55.00 a \$85.00, que se han estado vendiendo hasta hace poco a \$175.00.

Stern Brothers, ofrece la atracción de la temporada: el crepé shantung, no solamente liso como se conocía hasta



Horrorizado ante el espectáculo de su propia fisonomía, Skeets Gallagher, el cómico de Paramount, se dispone a hacer trizas el espejo de aumento que reproduce su gesto. Pero el gesto queda.

ahora dicho material, sino también estampado en preciosos dibujos. Estos vestidos de shantung, sin mangas, o con chaquetilla corta, valen \$19.90. En el piso principal tiene Stern Brothers un inmenso surtido de guantes, donde toda mujer podrá elegir fácilmente los siete pares que la moda considera indispensables en esta temporada. La medida es de 20 botones a \$5.75; de 16 botones a \$4.75 y de 12 botones a \$3.75. Los colores gris, negro, blanco, crema, castaño, mostaza, beige y arena, en los tamaños de 12 y 16 botones; y blanco en los de 20. Deberán elegirse dos pares de 20 botones para completar la formalidad de los vestidos de noche; dos pares de 16 botones para los vestidos de manguita muy corta, y tres pares de 12 botones para los vestidos de manga de tres cuartos de largo.

McCreery, Quinta Avenida y calle 34, presenta caprichosos accesorios, que no son accesorios sino artículos esencialmente fundamentales para las exigencias del vestir de la mujer moderna. Collares tricolor de tres vueltas, que se pueden usar sencillos, dobles o triples, a capricho por la combinación especial del broche. Collares de "gusto individual", (as you like it), se llaman muy acertadamente, y valen \$1.95. Bufandas de seda gruesa o de georgette transparente, a rayas rojas y blancas. Chalequitos de pique para los vestidos sastre de fondo blanco con lunares rojos. Y collares de cuatro vueltas con pulsera haciendo juego, en la misma tonalidad.

Mark Cross, la famosa casa de cueros de la Quinta Avenida y calle 37 presenta asimismo variadas novedades en artículos de piel. Carteras para señoras, de forma de sobre, en diversas clases de piel a \$7.50, más \$5.00 extra si se desean con monograma. Carteras para las llaves, que abultan poco en el bolsillo y tienen suma utilidad práctica, de piel de avestruz, a \$3.00. Marcos para retratos, de piel de ternera en distintos tonos pastel, con filete de oro, a \$10.00. Neceseres de viaje para señoras, a \$14.50. Y pequeñas maletitas propias para excursiones, a \$13.00.

Por último, Lewis & Conger, en la calle 45 y Sexta Avenida tiene innumerables artículos, a cual más bonito, para regalos. Juegos de mesa en cristal de colores; bandejas diversas para toda clase de usos; juegos de jardinería; juegos de tocador, etc. Y entre todos los artículos a elegir, los nuevos relojes eléctricos, que nunca se adelantan ni se atrasan y a los que no hay que preocuparse de dar cuerda. Los relojes de cocina, de esmalte verde o marfil, valen \$9.75, y los de sala de bakelita y nogal, que no solamente sirven de reloj sino de calendario, valen 12.50.

No se podría encontrar mejor regalo que este para los recién casados... o para los que estén próximos a serlo.

NUESTRA OPINION

(Viene de la página 520)

con un pelo blanco de puro rubio y una manera de hablar bastante antipática. El que mejor lo hace es Robert Armstrong, en papel de administrador. Lew tan guapo mozo como siempre y la fotografía excelente. — Guaitzel.

"SVENGALI"

Sonora, en inglés
"Warner"

John Barrymore hace en esta cinta obra maestra de interpretación. Nunca, antes, trabajó mejor, y siempre ha trabajado muy bien. Ya era hora, por otra parte, de que Warner Brothers filmara una producción sobresaliente. Esta es. El protagonista, conforme a la obra de Du Maurier de donde el argumento está tomado, es un hipnotizador con exceso de barbas y melena, que ejerce sus facultades mesméricas sobre una joven de lindos ojos y diminutos pies, que, además, canta el aria de "Lucia" y, en el epílogo, se deshace definitivamente de la influencia hipnótica del señor peludo.

Todo y todos están perfectamente en la película. Y la fotografía es un deleite para la imaginación y un alarde de buen gusto. — Ariza.

"CARNE DE CABARET"

Sonora, toda en español
"Columbia"

Si las casas productoras de películas hubieran comenzado a filmar en español con el mismo cuidado con que lo estaban haciendo a últimas fechas, no habrían perdido el tiempo y el dinero ni recibido las silbas con

JULIO, 1931



ELIZABETH ARDEN ACENTÚA LA BELLEZA FEMENINA

COMIÉNCENSE inmediatamente a seguir los consejos de Elizabeth Arden para adquirir la nueva belleza que solamente ella sabe proporcionar a la mujer. Los Tratamientos de Elizabeth Arden para blanquear, suavizar y tonificar el cutis hacen verdaderos milagros. Empiécese en seguida a practicar las sencillas indicaciones con que esta especialista ilustre pone a la mujer en condiciones para que resalte en todo su encanto y distinción la elegancia de los vestidos y sombreros de moda.

- UNGUENTO VENETIAN PARA LAS MANCHAS OSCURAS... para estimular la circulación... para blanquear. Deliciosa crema exhilarante.
- ALIMENTO DE NARANJA... para suavizar y nutrir. Mantiene la piel tersa y firme; ayuda a llenar las líneas y los huecos.
- ACEITE VENETIAN PARA LOS MUSCULOS... estimulante. Aceite penetrante, rico en los elementos necesarios para corregir la flacidez de los músculos.
- ASTRINGENTE VENETIAN ESPECIAL... astringente. Levanta y fortifica los tejidos y restablece la solidez juvenil del contorno.
- PALMEADOR VENETIAN ARDEN... para dar firmeza. Aparato redondo y plano, cuyo mango dotado de extraordinaria flexibilidad permite que el palmoteo estimulante se efectúe con verdadera corrección y efectividad.

Las Preparaciones de Tocador "Venetian" de Elizabeth Arden se venden en las ciudades principales en los siguientes países:

ANTILLAS
HOLANDESAS
ARGENTINA
BOLIVIA

BRASIL
CHILE
COLOMBIA
CUBA

GUATEMALA
MÉXICO
PANAMÁ
PERÚ

PUERTO RICO
REP. DOM.
URUGUAY
VENEZUELA

ELIZABETH ARDEN

691 FIFTH AVENUE, NUEVA YORK, E. U. A.

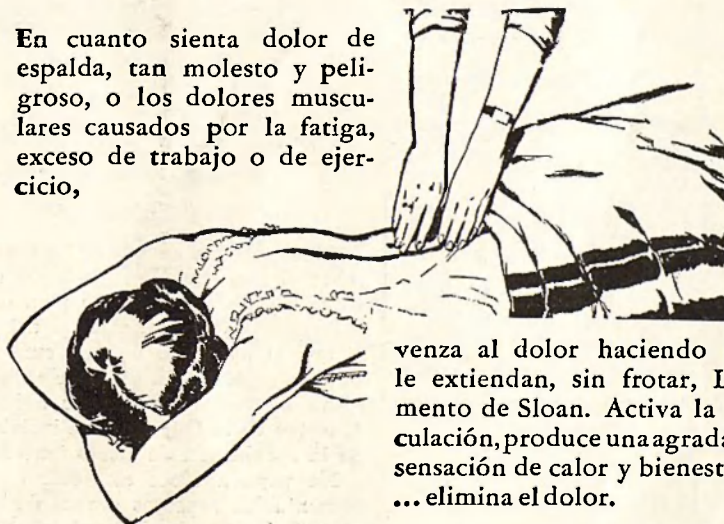
25 Old Bond Street, Londres
MADRID

BERLIN

2, Rue de la Paix, Paris
ROMA

¿Músculos cansados?

En cuanto sienta dolor de espalda, tan molesto y peligroso, o los dolores musculares causados por la fatiga, exceso de trabajo o de ejercicio,



venza al dolor haciendo que le extiendan, sin frotar, Linimento de Sloan. Activa la circulación, produce una agradable sensación de calor y bienestar y... elimina el dolor.

Linimento de SLOAN

MATA DOLORES

GRATIS — USTED PUEDE HACER ESTAS ROSAS



Sí, señora; tan sencillo es este nuevo procedimiento, que cualquier persona, siguiendo las instrucciones al pie de la letra, llega al momento a confeccionar delicadas rosas, preciosos claveles, vistosas amapolas y otras

flores, todas de papel crepé, de colores tan naturales que apenas se diferencian de las flores del tiempo.

Pueden servir para adornar la casa, para regalos, para fiestas y aun para la venta si se quiere.

Para confirmar lo que queda dicho, envíese el cupón que va al pie y se recibirá un bonito folleto de 12 páginas, con instrucciones detalladas, grabados y aun patrones para el recorte de las hojas y pétalos. Se trata de un nuevo método simplificado y probado. Envíese el cupón hoy mismo.

DENNISON CIA. (Depto. G-51)
Framingham, Mass., E. U. A.

Sírvanse enviarme, gratis, el folleto No. 452 —
"Confección de Flores con Papel Crepé Dennison."

Nombre.....

Dirección.....

Población.....País.....

También pueden Uds. mandarme, gratuitamente, los folletos que señalo a continuación:

...No. 451, Disfraces ...No. 456, Adornos de Mesa
...No. 454, Láceras Dennison ...No. 457, Cestos de Papel
...No. 455, Marcos para Cuadros ...No. 458, Arreglo y Decorado de Escaparates
...No. 459, Decorado de Salones, Carrozas, Automóviles y Puestos

PAPEL CREPE
Y OTROS
PRODUCTOS

Dennison



vencido por el MERCUROCROMO

que sana las cortaduras, quemaduras y picaduras de insectos. Ideal para niños porque no arde ni destruye tejido como el yodo

De venta en todas las boticas

Cámara Kodak -- Gratis

Remita pedido de 10 (diez) subscripciones de un año a CINE-MUNDIAL (con los \$20.00) dando nombres y direcciones de los subscriptores y le obsequiaremos una Cámara Plegadiza Hawk Eye, de la Eastman Kodak.

CINE-MUNDIAL

516 Fifth Avenue — New York, E. U. A.

que, casi unánimemente, acogieron nuestros públicos al cine hispanoparlante.

Es de notar que no sólo la selección de los temas ha mejorado en tercio y quinto, sino que los intérpretes mismos — quizá por experiencia o ejercicio — no parecen ya tan aficionados como en sus respectivos debuts.

"Carne de Cabaret" está muy bien y es seguro que dará a ganar dinero a los productores. Y está muy bien, asimismo, Lupita Tovar. Mucho mejor que en producciones anteriores. ¡Y soberanamente en el desenlace de la cinta!

El argumento no es de novedad. Una muchacha que se gana la vida en un salón público de baile se enamora de un tipito (en este caso particular, René Cardona) que, por debilidad de carácter, comete una estupidez tras otra y acaba en ladrón. El problema surge con el casamiento de ambos muchachos y las estrecheces a que los condena el escaso sueldo del marido. Todo se arregla, como es de rigor, con la separación de ambos y un nuevo matrimonio de la niña con el noble, y riquísimo, personaje con quien debió haberse casado al principio. Pero la trama da lugar a una que otra situación de verdadero valor dramático, en que Lupita se luce. Además de exhibir la carne de cabaret que el tema señala.

El diálogo no está mal, pero podía estar mejor. Hay, en ocasiones, exceso de parlamentos que muy bien pudieron suprimirse con ventaja.

Rene Cardona necesita todavía escuela. No sacó de su papel el partido que debiera y dudo que su trabajo en esta obra vaya a darle nuevos laureos.

Ramón Pereda, discreto, como de costumbre. Y los demás, muy bien. — Ariza.

"INDISCREET"

Sonora, en inglés

"United Artists"

Ya era hora de que Gloria Swanson filmara una buena cinta. La recomiendo, aunque sabe Dios qué destrozos vaya a causar su adaptación al castellano. El tema es arriesgadito y muy bien desarrollado, pero no voy a dar la lata describiendo sus numerosas curvas. Baste decir que en él se lucen, aparte de Gloria — que, entre otras cosas, canta y no desafina — Barbara Kent y Ben Lyon. — Guaitel.

"DON JUAN DIPLOMATICO"

Sonora, toda en español

"Universal"

Alta comedia, en voz baja, con una trama sobre el concepto de la infidelidad conyugal entre los diplomáticos. El plan de esta película es una especie de juego detectivesco en el que el agregado de una embajada, caballero y culto además de elegante y joven, se ve obligado a enamorarse a la esposa del Ministro de la Guerra para influir sobre éste en la aprobación de cierto tratado.

No vaya a creer el lector que la trama presenta los aspectos graves de la situación. Lo más insinuante de la cinta es una cita en las habitaciones del Marqués, seguida de la escena de la esposa del Ministro probándose la preciosa colección de pijamas del agregado. ¡Lo demás se deja a la imaginación!

La película puede exhibirse en cualquier

USE UD. IODEX



PARA granos, diviesos, úlceras y otras afecciones cutáneas. Las alivia en muy poco tiempo. Excelente para tez tierna, porque ni irrita ni quema.

Se vende en todas las farmacias.
Los médicos lo recomiendan.

MENLEY & JAMES, LTD.
70 West 40th St., Nueva York, E. U. A.

¡EMPRESARIOS! Equipo Parlante a Precio Económico

SI aún no ha equipado Ud. su cine con aparatos parlantes, nosotros podemos suministrarle aparatos SUPERIORES a los precios MAS ECONOMICOS. Y para los cine-mas que ya tienen equipo parlante, suministramos MESAS GIRATORIAS para discos: CAMARAS REPRODUCTORAS de sonido FOTOELECTRICO; AMPLIFICADORES; MOTORES, LAMPARAS, ALTOPARLANTES, BATERIAS FOTOELECTRICAS, etc., para aparatos de todas las marcas inclusive R.C.A., WESTERN ELECTRIC, DEFOREST, PACENT, etc.

Somos Agentes Exportadores de numerosas fábricas americanas y proveemos toda clase de equipo para teatros y cinematógrafos.

Díganos lo que necesita, por carta o telégrafo, dándonos detalles sobre el equipo de proyección que tiene, el voltaje y ciclos de la corriente eléctrica local y le cotizaremos en seguida.

Correspondencia en Español
Queremos Agentes Eficaces

S. O. S. CORPORATION

1600 Broadway, New York, E.U.A.
Cable: SOSOUND New York

POR \$ 2. ORO

12 ediciones de CINE-MUNDIAL, y el retrato autografiado de su estrella de cine favorita.

CINE-MUNDIAL

516 Fifth Ave.
NUEVA YORK

teatro, porque las situaciones del don Juan están presentadas con gusto: es decir, no alteran los nervios. Miguel Faust Rocha, argentino, hace un marques admirable, Lia Torá, la fascinadora estrella brasileña, es una artista natural, y su extraordinaria belleza y distinción de tipo se quedan con la película. Además, esta brasileña habla mejor que muchas otras artistas del cinematógrafo en español. Juan Arísti Eulate y Enrique Acosta, muy correctos en sus papeles de Embajador y Ministro respectivamente. Eduardo Arozamena, justísimo.

Finalmente, debemos reconocer un éxito de redacción al autor del diálogo español por nuestro colega Sr. Fernández Cué. —Don Q.

JOHN Barrymore tiene en su casa, como una curiosidad arqueológica, un huevo de dinosaurio. Sólo otro existe en el mundo, que se conserva en el Museo de Historia Natural de Nueva York.

DOUGLAS Fairbanks, hijo, no sólo hizo el titulaje — los letreros — de la película de su padre "El Pirata Negro", sino que diseñó todo el vestuario de la misma producción.

DOROTHY Mackaill sólo un cosmético usa en la cara: el lápiz de colorete para los labios. Nunca emplea ni siquiera crema para la cara.

UN ATRACO EN PLENO DIA (Viene de la página 550)

Minutos después, los dos empleados del banco giraron sobre sus talones al oír el grito de: "¡Arriba las manos y chitón!". Ante ellos tenían no al inocente Richards, sino a un criminal empedernido, a un cordero convertido en lobo. Antes, su mirada era persuasiva y dulce; ahora revelaba las señales feroces del hampa.

SIN PÉRDIDA de tiempo, Richards dictó sus órdenes a las víctimas del atraco.

—¡La plata, de prisa!

En vez de entregar el botín, Moore hizo un movimiento rápido para apoderarse del revólver guardado en la gaveta del mostrador. Secundado por Butz, se abalanzó sobre Richards, y éste, enfurecido, hizo dos disparos simultáneos, hiriendo a ambos empleados. Moore disparó, pero el fogonazo rozó apenas las tez del bandido. Entonces Richards acerbó a balazos a Butz y Moore, quienes murieron instantáneamente.

El tiroteo atrajo a la puerta principal del Banco a una vasta muchedumbre, inclusive varios empleados del correo, cuyas oficinas quedaban junto a las del establecimiento. Desde adentro, Richards podía observar a la multitud y pasar inadvertido. Los empleados del correo se consultaron apresuradamente. Algunos sacaron sus armas, pero sin atreverse a penetrar en el Banco. Llamaron a Moore y a Butz por sus nombres, pero no recibieron respuesta. Naturalmente, imaginaron lo peor.

¿Pero dónde estaba el asesino? Debía salir de un momento a otro. Los demás empleados del banco, apostados en la puerta, permanecían en guardia, decididos a disparar contra el primer extraño que intentara darse a la fuga. Pasado un largo rato, empezaron a sospechar que quizá estaban aguardando en vano.

Tres de ellos penetraron en el Banco y se dirigieron a las ventanillas. Tendidos en el piso, vieron los cuerpos de Moore y Butz. Abrieron la puertecilla y recorrieron todas

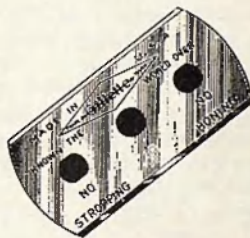
JULIO, 1931

GRAN GANGA EN HOJAS LEGITIMAS GILLETTE



*¡Ya es hora
de que cambies a*

HOJAS Gillette
legítimas
(tipo de tres agujeros)



Las hojas de afeitar falsificadas hacen que muchos hombres comiencen el día de mal humor. Nadie tiene que sufrir los arañazos, la incomodidad y las "medias-afeitadas" que las hojas falsificadas producen.

Estas hojas Gillette legítimas, del tipo de tres agujeros, ilustrado, de primera calidad, perfectas en todos sus puntos, se venden a precio reducido merced a la presentación de las Gillette de nuevo tipo.

Trate su cara con cuidado. Consiga una cantidad de hojas Gillette legítimas suficiente para varios meses, mientras las puede conseguir a este precio de ganga.

De venta en todas partes.

**Paquete de
10 HOJAS
de HOJAS**

Estas hojas Gillette legítimas sirven para las navajas de tipo Gillette anti-guás.

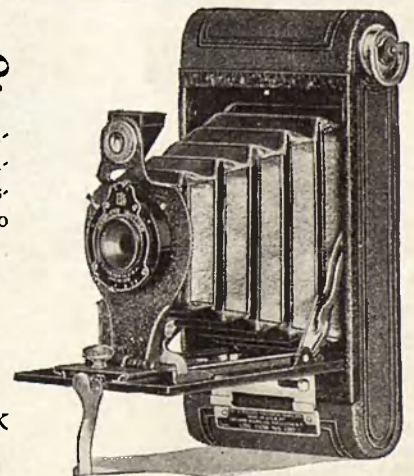
Gillette Safety Razor Co.

¿Tiene Ud. 10 amigos?

Haga que se suscriban a CINE-MUNDIAL, dándole a Ud. el pedido. Remítanos las direcciones completas y los \$20.00 de las suscripciones (la suscripción anual a esta revista vale \$2 oro) y tan pronto recibamos su pedido le remitiremos.

**ESTA CAMARA KODAK
ABOSLUTAMENTE GRATIS**

CINE-MUNDIAL 516 Fifth Ave., NUEVA YORK





Los atletas necesitan MENTHOLATUM

para masajes antes y después de los ejercicios, para aliviar torceduras y golpes y alejar todo peligro de infección. Produce alivio y flexibilidad a los músculos cansados y doloridos.



Los campeones del mundo tienen siempre a la mano y usan el famoso e inimitable



De venta en Latas, Tubos, Tarros.

Hombres de Acción

Responda al llamamiento de la

Aviación

Estudie Ud. en casa para realizar

GRANDES GANANCIAS



Envíe Ud. cuanto antes el cupón para el libro de Aviación gratis, que le dará detalles del nuevo Curso de Estudios a Domicilio, el cual está actualmente preparando a individuos de la manera más fácil y rápida, para los empleos de grandes ganancias en la Aviación, que producen sueldos de \$75 a \$500 semanales. No necesita experiencia ni entrenamiento previo. Servicio de Empleos Gratis. La demanda de hombres competentes en la Aviación excede al número disponible. Envíe Ud. desde luego el cupón para los detalles. Se le enviará Absolutamente Gratis si entra en acción inmediatamente.

GRATIS
PROSPECTO
SOBRE AVIACION



INSTITUTO DE AVIACION, Depto. 66-E
1031 S. Broadway,
Los Angeles, California, E.U. de A.

Envíenme Uds. un ejemplar GRATIS del nuevo libro titulado "La Aviación y sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los buenos empleos en la Aviación.

Nombre..... Edad.....
Domicilio.....
Ciudad..... Pais.....

las oficinas. Pronto se convencieron de que el asesino se había escapado por una ventana trasera, saltando de una altura de cuatro metros.

A la hora de cometidos los homicidios recibí yo la primera noticia en mi despacho de Nueva York. Inmediatamente hice salir para el lugar de los sucesos a uno de mis mejores agentes. Iniciaba, sin darme cuenta, una de las investigaciones más complicadas de mi carrera detectivesca, ya que tardaron varios años y fue necesario exponer la vida de algunos de mis ayudantes, para dar con la clave de los misteriosos asesinatos del First National Bank.

Tan pronto como llegó a Pearl River, mi agente se puso en comunicación con la policía y entrevistó a los empleados del correo que oyeron el tiroteo. Averiguó así que el asesino había abandonado el revólver vacío y la automática Luger, llevándose consigo el arma de Moore, la cual no apareció por ninguna parte.

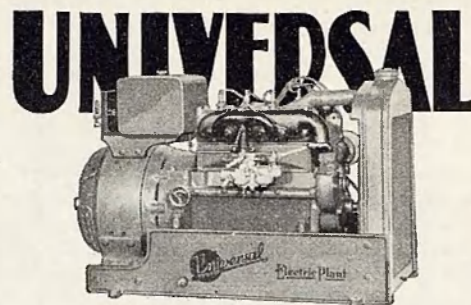
Su retirada fue tan apresurada que el bandido no pudo llevarse el dinero. Parece que se le había echado a perder el plan original del atraco y se vió obligado a desistir de sus propósitos.

LA POLICIA, después de examinar cuidadosamente la cajita de caudales privada del asesino, comprobó que éste se llamaba C. F. Richards y que había contratado su caja de valores desde hacía varios meses. Al hacer el contrato, dió una dirección ficticia en uno de los pueblos cercanos a Pearl River. Aunque nadie más que las víctimas vieron al criminal, y nadie fué testigo de su fuga, no cabía la menor duda de que el autor era C. F. Richards. Por desgracia, ni los mismos funcionarios del banco pudieron dar a las autoridades una buena descripción del homicida. Richards, astutamente, sólo visitaba el Banco mientras estaban de servicio Moore y Butz, a la hora del almuerzo...

Mi agente continuó sus investigaciones sobre el terreno, fijando su atención en el camino cubierto de nieve por donde debió haber desaparecido el criminal. Primero, siguió las huellas de unos zapatos en un trayecto de 50 metros desde el Banco hasta la carretera. Donde terminaban las huellas de los zapatos, empezaban las de las ruedas de un automóvil. Mi agente siguió la ruta hasta que las marcas originales se perdieron confundidas con las de otros vehículos. Regresó al punto de partida y sacó moldes de yeso de las marcas dejadas en la nieve por los neumáticos. Eran neumáticos pequeños, como los que se usan en coches Ford y Chevrolet. Tres de los neumáticos eran exactamente iguales en diseño; el cuarto era de diseño distinto, y probablemente, de distinta marca.

TAMBIÉN hizo el agente moldes de las huellas de los zapatos antes de regresar al Banco, donde examinó cuidadosamente todos los rincones y secciones del establecimiento. Las marcas digitales tomadas de las pistolas resultaron indistintas, debido a que las armas habían pasado por diversas manos. No pudieron obtenerse marcas digitales en la ventana por donde se fugó el autor del crimen. Tampoco en la cajita de caudales de Richards.

Pasaron días. Las autoridades locales y mi agente investigaron cuanto lugar imaginable existía en la población, con la mira de identificar a Richards, pero no se encontró una sola persona que lo conociera. Ni en Pearl River ni en los pueblos limítrofes se



¡Algo NUEVO! las plantas eléctricas de 4 cilindros más compactas y uniformes

POR fin: una planta motriz y de corriente eléctrica que es excepcionalmente compacta y sin embargo provee todas las ventajas del funcionamiento de cuatro cilindros. Es ultra-uniforme, produce luz sin oscilaciones y entre sus numerosas características debe citarse una gran abundancia de potencia generadora.

La nueva serie de Plantas Eléctricas Universal "AU", se fabrica en unidades de 1 y 2 Kilovatios, 32-110-220 Voltios, para corriente directa, y puede usarse con acumulador o sin él. También se fabrican unidades de 1 1/2 Kilovatios 110-220 Voltios, para corriente alterna. Equipo de control remoto y arranque eléctrico si se desea, en modelos estacionarios, portátiles y para uso marítimo. La planta ideal para dragas, machinas, implementos de excavar, teatros y residencias privadas.

Las dimensiones reducidas y poco peso de estas plantas pueden verse en el modelo marítimo de 1 Kilovatio, el cual pesa solamente 135 kilos y mide 88.9 cm. x 50.8 cm. x 38 cm.

Las Plantas Eléctricas Universal se fabrican desde 1 a 35 Kilovatios. Hay millares en uso en todo el mundo. Mandaremos un interesante catalogo a quienes lo soliciten al Depto. 39.



MOTOR COMPANY
Oshkosh, Wisconsin, U. S. A.

Una Nariz de Forma Perfecta

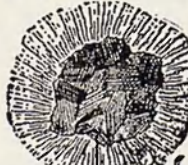
UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



Para damas y caballeros. Escribe solicitando testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA
Depto. 1344 Binghamton, N. Y. E. U. A.

\$\$-TENGA SIEMPRE SUERTE-\$\$



que evita la Mala Suerte, Perversidad y Desastres y la otra para atraer muy Buena Suerte, Amor, Felicidad y Prosperidad. Especial, solamente \$1.97 por las dos con instrucciones de mucho valor gratis. Pague al cartero \$1.97 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlos. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos sírvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra, o Giro Postal. Satisfacción Garantizada o se reembolsa el dinero. ¡Usted puede ser AFORTUNADO! ¡Ordene las suyas HOY!

Dent. 359, P. S. Bureau, P.O. Box 72, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
NOTA: Absolutamente GARANTIZAMOS el que estas Gemas Gemas Piedras Místicas de Brahma son VIVAS! Justamente lo que Ud. deseaba, puesto que ellas son la verdadera Clave — ¡PODEROSAS. ALTAMENTE MAGNETICAS!



Un Hotel Céntrico, Elegante, pero no costoso

EL BARBIZON-PLAZA, frente a los árboles y lagunas del Parque Central de Nueva York, es el hotel por excelencia para el turista, porque está a corta distancia de las tiendas, teatros y demás establecimientos elegantes de la metrópoli.

Delicioso hotel, donde puede vivirse dentro del lujo a precio verdaderamente módico — hasta por \$17 semanales.

La casa obsequia a sus parroquianos con el famoso Desayuno Continental, servido a tiempo, sin cargo alguno, y sin propinas.

Luego, puede bailarse en Les Charmettes, a los acordes melodiosos de la orquesta dirigida por Francis Felton.

**BARBIZON-
PLAZA
HOTEL**

101 West 58th Street

Carrera Sur del Parque Central
Nueva York

HABITACION, BAÑO y
DESAYUNO CONTINENTAL
desde \$17 semanales o \$3 diarios
en adelante

halló a nadie que hubiese observado a gente extraña por aquel vecindario. Esto me pareció extraño, ya que el referido Richards tenía su compartimiento personal en el Banco y, además, había demostrado conocer las inmediaciones a la perfección. *Alguien* tuvo que haberlo visto alguna vez.

Al cabo de muchos días, llegué a la conclusión de que el autor de los crímenes había sido algún moderno personaje de doble identidad, especie de Dr. Jekyll-Hyde que residía en Pearl River o en sus inmediaciones.

La teoría no era absurda en vista del informe recibido de mi agente, en el cual me detallaba los pormenores sobre las huellas del automóvil en que se dio a la fuga el malhechor. Las huellas se confundían con otras en un punto donde el tráfico de la carretera se dirigía en su totalidad hacia el pueblito de Westwood, no muy lejos de Pearl River. Seguida la ruta del tráfico, se examinaron cuidadosamente los desvíos, a fin de determinar si el coche sospechoso había tomado alguna otra dirección. En sus pesquisas, mi agente llegó hasta la calle principal de Westwood, de manera que el automóvil del asesino había pasado por allí. Luego, se examinaron las carreteras que partían de Westwood, sin encontrarse más el rastro, aunque, a decir verdad, hubiera sido materialmente imposible identificarlo en algunos tramos de carretera por donde había mucho tráfico. Existían, sin embargo, cincuenta por ciento de probabilidades de que el criminal vivía en Westwood. El ardid de la cajita privada de caudales en el Banco de Pearl River era para burlar toda sospecha y facilitar el plan del atraco. No me cabía la menor duda.

EL DETECTIVE inició una investigación encaminada a averiguar el paradero del asesino en Westwood. Sin divulgar su identidad, se mezclaba con las gentes del pueblo y entablaba conversación con los dueños de establecimientos, cada vez que se presentaba la oportunidad de hacerlo.

Generalmente, intercalaba en sus conversaciones el tema del desarrollo de la población y de la gente nueva que establecía sus residencias allí. Se enteró de los nombres de varias personas recién llegadas, pero después de observarlas durante algunos días, se convenció de que nada tenían que ver con el crimen.

Estando en esta tarea, averiguó que varias personas prominentes de Westwood habían comunicado a la policía que un tal Henry J. Darche, propietario de una tienda de efectos eléctricos, no abría su establecimiento desde hacía muchos días. Por otra parte, se afirmaba que en la casa de Darche no residía nadie. Temerosos de que hubiese ocurrido una desgracia en la familia, la que se componía de Darche, su esposa y su hijo, los vecinos creían conveniente que se hiciera una investigación.

Descosido de aprovechar la ocasión, mi agente hizo acto de presencia en la casa de Darche el día que la policía penetró en la misma. Las autoridades permitieron al detective que participara en la investigación.

Apenas dentro, notó que la mesa estaba dispuesta y la comida servida. Este detalle y el hecho de que parte de la ropa lavada estaba tendida en un cordel sobre el patio, le permitieron deducir que la familia Darche había salido precipitadamente. Sin comunicar sus deducciones a la policía, mi agente siguió averiguando por su cuenta.

Haciéndose pasar por comisionista, fué co-deándose con toda clase de personas e indagando sobre la vida y milagros de Darche. La



Más Longevidad Dental

PROTEJA su dentadura contra las innumerables bacterias que se engendran en la boca. Cepílese los dientes a diario. Hágalos examinar por el dentista lo menos dos veces al año.

Emplee el CALOX para mayor protección. Primero, porque es un polvo — y ninguna otra forma de dentífrico limpia tan perfectamente. Segundo, porque está oxigenado — y no hay nada mejor que el oxígeno para purificar la boca... y el aliento. Neutraliza los ácidos. Impide que el esmalte se descolore y se irriten las encías.

CALOX le beneficiará en seguida. Pídale hoy a su farmacéutico.

A quien lo solicite le enviaremos
GRATIS
una muestra de CALOX



EL NUEVO
ENVASE
CALOX
Cierra y
abre con la
presión
de un dedo.

McKesson & Robbins, Inc., Dept. H
79 Cliff Street, Nueva York, E. U. A.

Sírvanse remitirme una muestra GRATIS de Calox.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....País.....



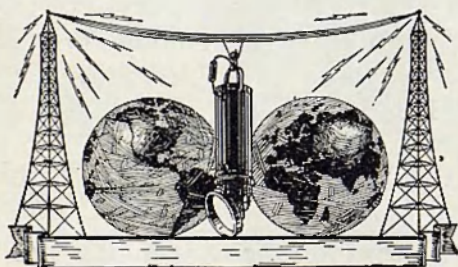
DOLOR DE CINTURA

que muchas mujeres atribuyen a malestares peculiares de su sexo es con frecuencia causado por la inactividad de los riñones. Para estimular los riñones y ayudarlos a eliminar venenosas impurezas use las Píldoras de Foster. Este excelente remedio ha restablecido la salud y fuerzas a millares de personas.

PILDORAS DE FOSTER

Todas las Boticas las Venden

La Suprema Oportunidad



EL RADIO

Si Usted desea mejorar sus condiciones económicas dedíquese al aprendizaje del RADIO y en poco tiempo podrá Usted estar en aptitud de ganar muy buen dinero.

El RADIO es la industria que mejor paga a sus adeptos. Nuestro Curso por correspondencia sobre RADIO es fácil de aprender y aún antes de terminarlo podrá Usted ganar dinero con él.

Escríbanos cuanto antes solicitando informes que le serán enviados sin compromiso de su parte.

Hollywood School of Sound Pictures and Radio, Inc.

Western Pacific Building, Dept. M-1
Los Angeles, California, U. S. A.

opinión general era que los antecedentes del individuo no tenían reproche. Ciudadano modelo, buen esposo, excelente padre de familia, nadie sabía la fecha de su partida, porque él a nadie se la comunicó.

Aquella misma noche, protegido por la oscuridad, el detective penetró en el garage de la casa de Darche. Enterado de que éste era propietario de un Ford, quiso cerciorarse de la identidad de los neumáticos. El coche, claro está, había desaparecido, pero en el piso del garage quedaban las huellas de los neumáticos, *exactamente iguales a las encontradas en la nieve a cincuenta metros de distancia del Banco de Pearl River.*

Convencido de que estaba sobre la pista del misterioso personaje, el detective me comunicó el resultado de sus pesquisas. En un todo de acuerdo con sus deducciones, le recomendé que averiguara qué había hecho Darche el día del doble asesinato.

A pesar de que la mayoría de las personas no recuerdan sus actividades en ciertos días de la semana, supuse que muchos se acordarían de lo que hicieron el día de los homicidios en Pearl River, debido a la notoriedad del acontecimiento y su correspondiente asociación de ideas. Alguien debió haber visto a Darche en aquella trágica fecha.

EFFECTIVAMENTE. Mi agente averiguó que aquel día, Darche había estado por la mañana componiendo una mezcladora eléctrica en una panadería de Westwood. Antes de las once, o sea una hora antes del crimen, interrumpió el trabajo y se fué. Una hora y pico después de realizados los crímenes, regresó a terminar la reparación de la mezcladora.

Como ambas poblaciones, Westwood y Pearl River, están a tan poca distancia, hubiera sido posible para Darche hacer el viaje de ida y vuelta y cometer los asesinatos en el interín, sin provocar sospechas en el lugar de su residencia.

Otro detalle, aún más significativo, vino a corroborar las sospechas del detective. Cuando regresó a la una de la tarde, Darche tenía un parche en el lado izquierdo de la cara. El dueño de la panadería, que no le había visto el parche por la mañana, le preguntó si había sufrido algún accidente. Darche le contestó que se había lastimado cortando un trozo de madera, del cual saltó una astilla.

Las pruebas iban formando su estrecha red alrededor del supuesto electricista. Para reforzarlas más, una profesora de Westwood declaró al detective que era íntima amiga de la familia Darche y que, al día siguiente de los asesinatos, tuvo ocasión de dar un paseo en automóvil con Darche y su esposa. En el curso del paseo, la profesora mencionó los homicidios de Pearl River y notó que Darche palidecía. Le preguntó si se sentía mal y él contestó que le había atacado un fuerte dolor de cabeza. Poco después, interrumpieron el paseo para regresar a sus respectivas casas.

El detective amplió su trabajo penetrando en la residencia de Darche, donde obtuvo varias fotografías de la familia, muestras de caligrafía y numerosas marcas digitales tomadas del ajuar de plata del comedor.

COMO no se daba con el paradero de Darche, resolvimos ampliar las fotografías y distribuir copias de las mismas, así como muestras de la caligrafía del sujeto a las diversas sucursales de la Agencia Internacional de Detectives de William J. Burns.

Nuestra sucursal de Chicago identificó a Darche inmediatamente. Las fotografías, la caligrafía y las marcas digitales correspon-

UNA MANERA FACIL DE MODELAR SU NARIZ

EL Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo.

Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 87,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.

Sin piezas metálicas o tornillos.

Garantizamos la devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS ANITA INSTITUTO

G-16 Anita Building, Newark, N. J., E. U. A.

¿DE QUE AFECCION SUFRE EN SUS PIERNAS?



POR 40 años, millares de personas han encontrado alivio para afecciones de la piel y las piernas, como son Venas Varicosas, Anudadas, Heridas, Eczema, etc. El Método LIEPE es muy recomendado por la ventaja que provee receta especial para cada caso y alivia el mal mientras uno trabaja. Escriba hoy mismo por el nuevo libro GRATIS.

A. C. LIEPE PHARMACY
3284 Green Bay Ave., Dept. A.
Milwaukee, Wis., E. U. A.



HIPNOTISMO

...¿Descarta Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, dirige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La Vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escríbanos hoy pidiendo el libro.

SAGE INSTITUTE, Dept. 702BX
Rue de l'Isly, 9, París VIII, France



Irene Rich prefiere *Maybelline*

"Con gran placer hago constar mi admiración por 'Maybelline', porque la empleo hace algún tiempo con gratísimos resultados. Es, sin duda, indispensable estímulo de belleza para la mujer que quiere ser siempre lo más atractiva posible."

Irene Rich

U.D., también, puede poseer ojos seductores, espirituales. Basta con un ligero toque de Maybelline a las pestañas para obtener la mágica transformación. Instantáneamente parecen sus pestañas naturalmente oscuras y abundantes. Pero, este seguro de emplear Maybelline genuino, inofensivo, pues de otra manera se la dificultará obtener la exuberante sedosidad tan esencial para el efecto a que Ud. aspira.

Maybelline Sólido o Líquido, Negro o Castaño, se vende a 75 cts. en todas las tiendas de efectos de tocador. Maybelline Co., 5900-06 Ridge Ave., Chicago, Ill., U.S.A.



Viejo Antes, Joven Ahora

Habana, Cuba.—"Mi edad es de 45 años y antes de tomar el Sexocrin era como si hubiera sido de 70 años, pues no podía actuar como hombre, además el color de mi cara era casi amarillo que cuando me miraba al espejo sentía una gran pena al verme tan envejecido."

"Con el Sexocrin al mes de tomarlo me ha despertado el vigor juvenil y es muy corriente al encontrar conocidos el decirme que me vuelvo joven."

SEXOCRIN

Está de venta en las principales farmacias y droguerías. Si no lo encuentra en su localidad o más remita \$1.50 oro americano por cada frasco que desee y en lo futuro procuraremos que lo obtenga por medio de una botica de su localidad.

El librito "Rejuvenecimiento" es instructivo e interesante y puede obtenerse escribiendo a la Glandular Laboratories, 74 Cortlandt St., Dept. 511-A, Nueva York, E. U. A.

La Ficción es Extraña... Pero la Vida También

LEA los relatos autobiográficos que aparecen en el CINE-MUNDIAL todos los meses y se sorprenderá de los desenlaces a que llegan los grandes dramas de la realidad.

dían a las de un tal Henry J. Fernekes, joven bandido que había empezado su carrera criminal en Chicago en 1911, diez años antes del doble asesinato de Pearl River.

A la edad de 18 años ejecutó un atraco en el famoso "Loop" de Chicago, llevándose solamente cuarenticinco dólares. Desde entonces se consagró como uno de los criminales más temibles del país, cuya especialidad era asaltar bancos a plena luz del día, sin antifaz y con un revólver en cada mano.

Fernekes superaba en astucia y talento a la mayoría de los criminales de entonces. Había sido estudiante de química en un Colegio de Illinois. Para los fines de su carrera criminal, sin embargo, tuvo que aprender varios oficios. Al ser detenido por primera vez, confesó que hacía poco había contraído matrimonio con una muchacha de dieciséis años. Ganaba diez dólares a la semana, y como esa cantidad no era suficiente para sus gastos, tuvo que dedicarse al crimen. Lo condenaron a dos años en la penitenciaría de Pontiac, de donde salió graduado, con el prestigio de haber aprendido el "oficio" con maestros como Tomasito O'Connor, que se fugó del patíbulo en el condado de Cook; Jimmy Cherin, llamado "El Pavorreal" en los círculos del hampa; y los hermanos Shupe, acusados de robar \$750,000.00 al correo en la estación "Unión" de Washington.

Cuando salió de Pontiac, Fernekes se enteró de que su mujer había obtenido la anulación del matrimonio. Esta circunstancia fué quizás uno de los factores que obligó al muchacho a seguir por el camino del crimen.

Mientras le seguíamos la pista, averiguamos que su mujer en Westwood no era otra que Jennie Titus, conocida muñeca del hampa. Fernekes se la llevó de Chicago, quitándosela a su verdadero esposo, otro malhechor llamado Gus Sanders.

Con la ayuda de la policía de Chicago, logramos conocer a los amigos y colegas de Fernekes. Suponíamos que, después del fracaso de Pearl River, Fernekes regresaría a su base de operaciones. La persecución del fugitivo semejaba una gigantesca tabla de ajedrez. Yo recibía informes diarios de mis agentes, quienes se disfrazaban y convivían con los personajes del bajo mundo en busca de noticias auténticas sobre el paradero de Fernekes. A veces, averiguábamos que estaba en una ciudad determinada, pero cuando concentrábamos allí nuestras actividades, el perseguido se desvanecía como por magia.

LA CONSIGNA nuestra era "adelante con la persecución"; el lema de Fernekes parecía ser "adelante con la fuga". Entre tanto, los asaltos a los Bancos de poblaciones pequeñas se sucedían con increíble rapidez. El Banco de Argo, en Illinois, fué el primero en la serie de establecimientos despojados por Fernekes. Lo extraño fué que los empleados del Banco identificaron fácilmente a nuestro perseguido y a Gus Sanders como autores del atraco. El hecho de haber quitado la mujer a Sanders no lo consideraba Fernekes obstáculo para asociarse a su rival en amores cuando se trataba de perpetrar un crimen.

Sin embargo, esta amistad no había de ser muy duradera. Mis agentes en Filadelfia averiguaron, al poco tiempo, que Sanders nunca recibió de Fernekes los \$35,000 que le correspondían del botín obtenido en Argo. Contentísimo por la noticia, decidí aguardar a que surgieran los conflictos provocados por la tracción del bandolero.



EL PELO MAS LACIO SE CONVIERTE EN LINDOS RIZOS Y ONDAS

con los famosos equipos PATRICIAN, y estos rizos son PERMANENTES. El agua, el sudor y la humedad no afectan el rizado en lo más mínimo. Mientras más mojado está el pelo, más rizado se pone.

Con los equipos "PATRICIAN" Ud. puede convertir sus cabellos por más lacios que sean, en preciosos rizos. Las instrucciones en español, ilustradas, que enviamos, son tan sencillas que hasta una criatura puede seguir las fácilmente.

Muchas mujeres se han hecho independientes riñendo las cabelleras de sus amistades y dedicándose a los tratamientos de belleza "PATRICIAN". Nosotros la instruimos gratis. Con los equipos observamos un tratamiento completo sobre la Cultura de la Belleza.

Tenemos equipos de todos precios y para todos los bolsillos. Haga su pedido hoy mismo indicando el voltaje eléctrico.

1 calefactor con repuestos para 50 rizos... \$15.00
2 calefactores con repuestos para 100 rizos. \$27.50
4 calefactores con repuestos para 200 rizos. \$50.00
Repuestos adicionales, cada uno..... \$.05

*Solicitamos nuevos distribuidores
Pídanse folletos gratis*

PATRICIAN LABORATORIES LTD.,
17 East 48th St., Nueva York, E.U.A.

Una Valiosa ayuda para Robustecerse

CUANDO las fuerzas decaen y se necesita un buen tónico, téngase en cuenta el remedio que desde más de medio siglo ha ayudado a traer la salud a millones de hogares: la Emulsión de Scott.

Es un tónico sin drogas fuertes ni alcohol, que contiene valiosos elementos de nutrición en forma concentrada, de verdadero provecho en todas las edades de la vida:



Emulsión de Scott

GRATIS

CINE-MUNDIAL, 516 Fifth Avenue,
New York, N. Y.

Enviaré a Ud. absolutamente gratis un retrato autografiado de su artista favorito en hermoso marco al recibo de pedido de subscripción por un año a esta revista y su valor en cheque o giro postal: \$2.00 oro americano.

MADRES

Podreis ser Felices en la Maternidad



NO TENEIS NECESIDAD DE SUFRIR

¿SE siente usted muy cansada, durante los primeros meses después del nacimiento de su niño? ¿Tiene usted dolores de espalda? Si así es, use usted el **Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham**, el cual — por más de cincuenta años — ha venido siendo empleado para restaurar las fuerzas, después del alumbramiento.

MADRES, SED FELICES EN LA MATERNIDAD

El parto afecta todas las energías de las madres. El **Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham** les ayudará a recuperar sus fuerzas para volver a tener salud normal. Les ayudará a ser **FELICES** en la maternidad.

GRATIS — Envíe usted por correo este Cupón

Lydia E. Pinkham Medicine Co.,
Lynn, Mass., E. U. de A.
Señores: Tengan ustedes la bondad
de enviarme el atractivo estuche de
costura que ofrecen gratis.

Nombre

Dirección

**Compuesto Vegetal
De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Este producto se vende ahora en forma de tabletas también. Son tan efectivas como el Compuesto líquido.

Temeroso de esas mismas consecuencias, Fernekes se alejó completamente de sus amistades. Nadie sabía su paradero. Tardamos dos años de tenaces investigaciones antes de encontrar de nuevo la pista de nuestro perseguido.

¿Dónde? Como siempre, el bandido ponía un sello individual a cada atraco. En el año 1924 entró en el Banco Prairie State de Oak Park, Illinois, y alquiló un compartimiento o cajita de valores. Cinco días después, volvió al despacho del cajero y pidió que le permitieran pasar a buscar unos documentos. Cedido el permiso, penetró en el despacho de Kenneth Darrow y le puso un revólver en el pecho, mientras los parroquianos y demás empleados del banco alzaban los brazos, intimidados por otros cuatro bandoleros estacionados afuera. Se llevaron trece mil dólares en efectivo y valores negociables, y escaparon en automóvil con dirección a Chicago.

PASTÓ que me dieran la descripción del individuo y los detalles del atraco para convencerme de la identidad del asaltante. No era otro que Fernekes. El cajero Darrow lo identificó en cuanto le mostramos la fotografía. Ni más ni menos que el bandido "Richards", conocido en Westwood con el respetable nombre de Darche. Esta vez, para asaltar el Banco de Prairie State, había utilizado un nombre distinto: Joseph Day. Su dirección, como era de esperarse, resultó ficticia. Su firma correspondía a la caligrafía de Darche.

¿Dónde? ¿Dónde estaba aquel temible bandolero?

Al mes siguiente, tuvo lugar un asalto al Banco de Inland Trust and Savings, de Chicago. Botín: cuatro mil dólares. Procedimiento: el mismo empleado en los casos anteriores. Un hombrecito de aspecto agradable, llamado "Charles T. Primson", alquiló una cajita particular de caudales. Dijo que su oficio era electricista y dió una dirección ficticia. El día del atraco, "Primson" se encontraba en el Banco, examinando documentos guardados en su compartimiento privado. De repente, cuatro bandoleros asaltaron al personal, mientras Primson observaba la escena con un revólver en cada mano. Fué identificado por las fotografías y la caligrafía que teníamos en nuestro poder.

Los atracos se sucedían casi a diario. Pronto, los criminales abandonaron el conocido procedimiento de alquilar cajas de caudales. Ya no le temían a nadie; entraban en un Banco y lo asaltaban con la mayor naturalidad.

Las cosas llegaron al colmo un día en que fueron asaltados dos mensajeros que llevaban doce mil dólares para depositarlos en el banco. Iban en su automóvil, cuando se les atravesó delante otro coche ocupado por malhechores. El jefe de éstos saltó a tierra, y, sacando su revólver, mató instantáneamente a uno de los mensajeros, llamado Swionthowski. Tomó el dinero y se dió a la fuga. El compañero de la víctima, de nombre Kisinski, identificó a Fernekes como el matador.

Concentramos nuestros esfuerzos en los escondites del hampa de Chicago, sospechando que el bandolero intentaría realizar otros robos y asesinatos de la misma especie.

EN EL INTERIN, mis agentes de Filadelfia, quienes habían estado cultivando las amistades de Gus Sanders, averiguaron el paradero de éste en Chicago. Telgrafíe a la metrópoli en seguida y mis ayudantes detuvieron sin dificultad al referido criminal.

Indignado con Fernekes, Sanders no vaciló en comunicarnos noticias muy importantes sobre su enemigo. Declaró que cierto dentista de Chicago le había hecho un trabajo a Fernekes recientemente y que sin duda podría suministrarnos su dirección. Mis agentes entrevistaron al dentista, pero éste negó rotundamente conocerlo. Se prolongó el interrogatorio mientras los míos, de prisa, hacían conexiones eléctricas para interceptar las conversaciones telefónicas del dentista.

Otros agentes se ocupaban, en el interin, de frecuentar los centros habitualmente visitados por los criminales. Una noche se entabló la siguiente conversación entre uno de mis detectives y otro hombre muy conocido entre la gente de mal vivir.

—Oye, ¿qué opinas de un tío que asalta bancos y luego se niega a dividir el botín con sus compañeros?

El bandido, medio borracho, exclamó echando baba por la boca:

—Que es un hribón, un desgraciado y un canalla. ¿De quién se trata?

—De Fernekes, el de los últimos atracos en Chicago.

—¡Oh, Fernekes! Lo conozco bien. Es un reptil.

—¿Sabes dónde para? Voy a "cargármelo."

El bandolero dió al detective la dirección de una casa de huéspedes en la calle 23. Fernekes no residía allí, pero iba a menudo a visitar a los interesantes inquilinos del solar. Como las conversaciones interceptadas en la oficina del dentista no revelaban nada, decidimos trabajar en torno de la casa de la calle 23. Los sargentos Chris Horsmann y Michael Naughton de la policía de Chicago tomaron habitaciones en dicha casa y arreglaron los cables del teléfono para enterarse de todas las conversaciones sostenidas por los inquilinos con sus amistades de afuera.

FERNEKES, siempre astuto, no se comunicaba directamente con la casa, pero como los huéspedes hacían citas para otros lugares, mis agentes lograron averiguar, por fin, que Fernekes iba con regularidad a la Biblioteca Greer.

Varios detectives y policías vestidos de paisanos montaron una estricta vigilancia en la referida biblioteca. El sábado 18 de abril de 1925, hizo su entrada fatal en el salón de lectura el famoso hombrecito de los atracos. Naughton lo reconoció inmediatamente.

El número de concurrentes a la biblioteca aconsejaba la mayor prudencia en la detención del bandido. Fernekes se dirigió a los estantes, tomó un libro y se sentó a leerlo con la mayor tranquilidad.

EL SARGENTO Naughton se levantó, dió una vuelta por la mesa donde estaba Fernekes, y plantándosele detrás con la rapidez del relámpago, le puso el revólver en las costillas:

"Manos arriba o te acribillo".

El bandido se volvió, y después de examinar el grupo de detectives que le rodeaban, empezó a levantar las manos lentamente. De repente, se las llevó al cinto para sacar su revólver. Naughton se abalanzó sobre él y le atenazó. Poco después, caminaba rumbo al cuartel de la policía, acompañado de los agentes.

Hoy está cumpliendo una condena de cadena perpetua en Illinois. Podrá salir bajo palabra en 1935, para cuya fecha el estado de Nueva York lo procesará por los dos asesinatos perpetrados en el Banco de Pearl River, en 1921.